



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultraschall-Luftbefeuchter



Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes der Marke Suntec Wellness. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren ohne permanente Aufsicht müssen daran gehindert werden, auf das Gerät zugreifen zu können.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Voraussetzung ein- und ausschalten, dass das Gerät in seiner vorgesehenen Gebrauchslage positioniert oder installiert, sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen und beaufsichtigt werden und die möglichen Gefahren verstanden haben.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschliessen, es regulieren, reinigen oder die Wartung durchführen.

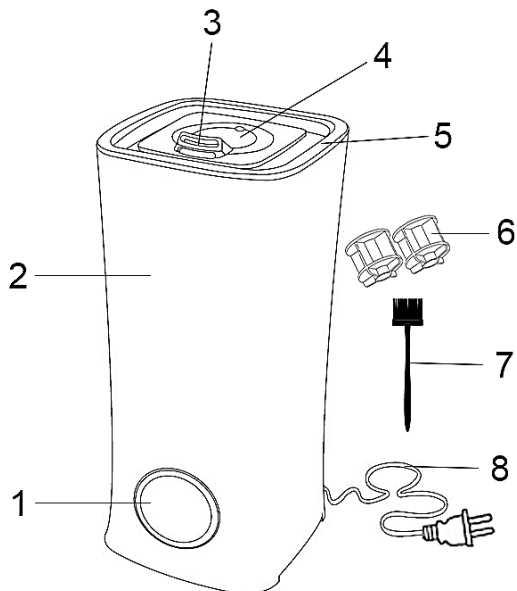
- Bitte stellen Sie sicher, dass die angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Bitte betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel, der Netzstecker oder das Gerät Schäden aufweisen. Ist eine Reparatur notwendig, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.

- Bitte versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig zu reparieren, auseinanderzubauen oder in sonst einer Weise zu verändern.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden. Bitte nicht im Freien nutzen.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen, stabilen und trockenen Flächen. Bitte kippen Sie das Gerät nicht, da sonst Wasser auslaufen kann.
- Bitte entfernen Sie den Netzstecker von der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen, es reinigen, eine Störung auftritt, den Schwimmer austauschen oder wenn Sie den Wassertank entleeren bzw. befüllen möchten.
- Bitte führen Sie keine Objekte in das Gerät hinein. Diese können zu Stromschlägen, Feuer oder Schäden am Gerät führen.
- Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Bitte achten Sie darauf, dass der Nebelauslass des Luftbefeuchters nicht blockiert und frei von Staub oder fremden Gegenständen ist.
- Bitte füllen sie kein Wasser in den Nebelauslass.
- Bitte greifen Sie während der Inbetriebnahme nicht in das Wasser und berühren Sie keine Teile, die sich im Wasser befinden. Der Ultraschall-Zerstäuber wird während des Betriebs heiß und kann Verbrennungen verursachen.
- Bitte ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Netzstecker, wenn Sie das Gerät von der Steckdose nehmen möchten. Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Hände dabei trocken sind.
- Bitte lassen Sie das Kabel nicht über der Tischkante hängen und nicht in Berührung mit heißen oder

scharfen Oberflächen kommen.

- Bitte halten Sie einen Mindestabstand von 10cm zu Wänden und 1m zu Decken ein. Bitte platzieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe zu Gardinen, Vorhängen oder anderen elektrischen Geräten.
- Bitte tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Materialien, Gasen oder Dämpfen.
- Bitte nehmen Sie das Gerät nicht mit leerem Wassertank in Betrieb.
- Bitte achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Basis eindringen kann, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Bitte befüllen Sie das Gerät nicht mit heißem oder kaltem Wasser. Das Wasser sollte Raumtemperatur haben.
- Bitte halten Sie das Gerät von Heizquellen, wie z.B. Öfen, fern und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.
- Bitte fügen Sie dem Wasser keine Additive zu. Aromaöle dürfen sich nur im Aromaöl-Behälter befinden, nicht direkt im Wasser.
- Der Gebrauch von fremden Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
- Sollte das Gerät Minusgraden ausgesetzt worden sein, lassen Sie bitte das Gerät vor der Inbetriebnahme ca. 30 min. lang bei Zimmertemperatur aufwärmen.

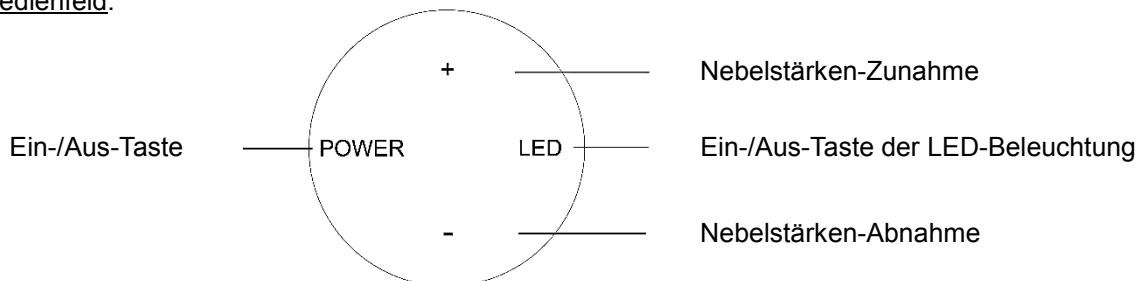
Komponenten



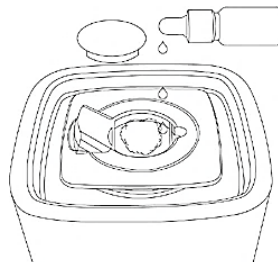
1. Bedienfeld mit LED-Beleuchtungsring
2. Gehäuse
3. Nebelauslässe
4. Aromaöl-Behälter
5. Deckel
6. Ersatzschwimmer
7. Reinigungspinsel
8. Stromkabel mit Netzstecker

Inbetriebnahme

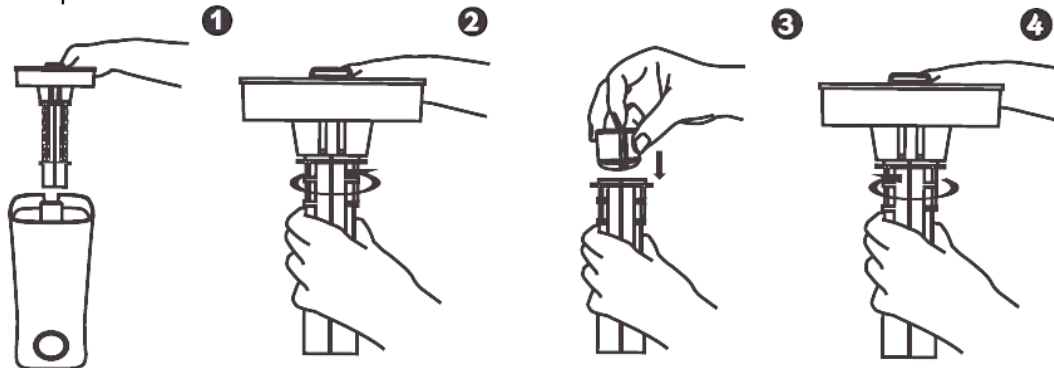
- Stromversorgung: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Bedienfeld:



- Bitte befüllen Sie den Wassertank mit Wasser, indem Sie den Deckel zunächst hochheben. Bitte nutzen Sie Leitungswasser und kein gereinigtes Wasser (Wasser ohne Mineralstoffe), um die Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten. Die max. Wassermenge darf nicht überschritten werden.
- Bitte setzen Sie den Deckel wieder ein und schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Bitte betätigen Sie die Taste „Power“, um das Gerät einzuschalten.
- Sie können die Richtung des inneren Nebelauslasses am Deckel je nach Belieben um 360° drehen. Der äußere Nebelauslass ist am Deckel fixiert und nicht beweglich.
- Nebelstärkenstufen:
 - Sie können mithilfe der Tasten „+“ und „-“ zwischen drei Nebelstärkenstufen wählen, die durch den LED-Beleuchtungsring am Bedienfeld angezeigt werden:
 - Blaue LED – Hohe Nebelstärkenstufe
 - Grüne LED – Mittlere Nebelstärkenstufe
 - Rote LED – Niedrige Nebelstärkenstufe
- LED-Beleuchtung:
 - Während des Betriebs wird die LED-Beleuchtungsfarbe im Inneren des Wassertanks automatisch gewechselt. Die Beleuchtung des Wassertanks sowie Beleuchtungsring kann durch Betätigung der Taste „LED“ am Bedienfeld ausgeschaltet werden und schaltet sich bei erneuter Betätigung, und durch die Tasten „+“ und „-“, wieder ein.
- Aroma-Funktion:
 - Wenn Sie zusätzlich Aromaöle verwenden möchten, öffnen Sie bitte den Deckel des Aromaöl-Behälters. Bitte legen Sie ein Stück Vliesstoff in den Behälter und benetzen Sie diesen mit einem Aromaöl Ihrer Wahl. Alternativ können Sie das Öl direkt in den Behälter geben, jedoch nicht direkt in den Wassertank. Bitte tauschen oder waschen Sie den Stoff sowie Aromaöl-Behälter mit Spülmittel aus und trocknen Sie beide bevor Sie ein neues Aromaöl verwenden.

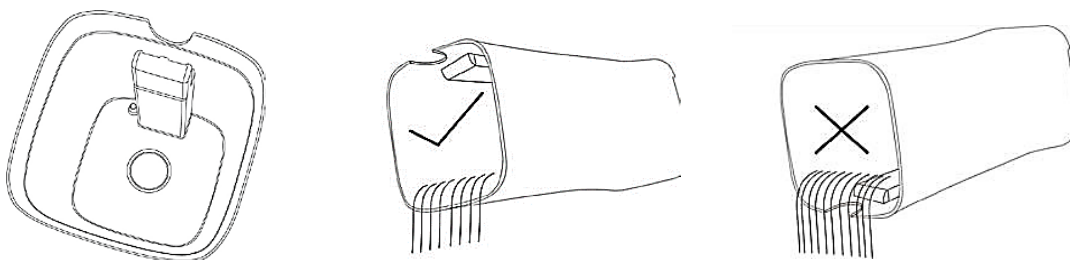


- Wenn sich nicht genügend Wasser im Wassertank befindet, blinkt der LED-Beleuchtungsring 60 Sekunden lang und schaltet sich danach automatisch aus. Bitte betätigen Sie die Taste „Power“, um das Gerät auszuschalten und trennen Sie es dann von der Stromzufuhr. Bitte füllen Sie nun Wasser nach und schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an.
- Ersetzen des Schwimmers:
 - Falls die Nebelabgabe nach längerer Nutzung nachlässt, könnte dies auf einen defekten Schwimmer hinweisen. Sollten Sie Abnutzungserscheinungen am Schwimmer erkennen, tauschen Sie diesen bitte aus. Bitte folgen Sie den nachfolgenden Schritten.
 - Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und heben Sie dann den Deckel samt Rohr hoch (s. Abb.1).
 - Bitte halten Sie den Deckel fest und drehen Sie das Rohr gegen den Uhrzeigersinn, um Deckel und Rohr zu trennen (s. Abb.2).
 - Bitte tauschen Sie nun den Schwimmer mit einem der Ersatzschwimmer aus. Bitte achten Sie darauf, dass die Seite mit der Beschriftung „UP“ nach oben zeigt (s. Abb.3).
 - Bitte setzen Sie den Deckel wieder auf das Rohr und drehen Sie das Rohr im Uhrzeigersinn, um beide Elemente miteinander zu verbinden (s. Abb.4).
 - Bitte positionieren Sie den Deckel samt Rohr wieder auf das Gerät.



Reinigung

- Bitte entfernen Sie das Gerät vor jeder Reinigung von der Stromzufuhr und lassen Sie es abkühlen. Tauchen Sie das Gerät und seine elektrischen Bestandteile bitte nie unter Wasser, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein feuchtes, weiches Tuch und zum Abtrocknen ein trockenes Tuch.
- Bitte füllen Sie sauberes Wasser in den Wassertank und nutzen Sie den Reinigungspinsel, um den Oszillator am Boden des Wassertanks zu säubern. Bitte spülen Sie den Wassertank aus und wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch über alle Innenflächen. Der Wassertank sollte wöchentlich gereinigt werden.
- Bitte nutzen Sie keine aggressiven und chemischen Reinigungsmittel sowie keine scheuernden Putzmittel, wie z.B. Stahlwolle.
- Bitte achten Sie beim Ausspülen des Wassertanks auf die korrekte Richtung, wie in den folgenden Abbildungen zu sehen:



- Sie können zwei Ersatzschwimmer und einen Reinigungspinsel als Set bei Ihrem Händler nachkaufen:
 - Artikelnr.: 14635
 - Artikelbezeichnung: Pflegeset für Monsun 2.500 moodlight
 - Marke: Suntec

Für den Reklamationsfall

- Möchten Sie das Gerät reklamieren, so können Sie das binnen 24 Monate ab Kaufdatum (Quittung) tun.
- Ein kostenloser Ersatz oder eine kostenlose Reparatur ist bei vorheriger unsachgemäßer Produktmanipulation ausgeschlossen.
- Defekte an Verschleißteilen, Verbrauchsmaterialien, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile sind folglich kostenpflichtig.
- Falls Sie eine Reklamation durchführen wollen, so bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler. Für eine zeitnahe und bequeme Serviceanmeldung besuchen Sie ferner unsere Internetseite www.suntec-wellness.de und erfahren Sie mehr.
- Ohne Kaufbeleg erfolgt grundsätzlich keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch.
- Für den Fall, dass der Reklamationsfall analog unserer Service Bestimmungen erfolgt, so werden alle Defekte des Gerätes oder des Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Gerätes beseitigt.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zu einem kostenlosen Austausch des gesamten Gerätes. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte Ihren Fachhändler. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Der Fachhändler oder Reparaturservice kann nach Ablauf der Garantie Reparaturen kostenpflichtig durchführen.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recycelbar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Für Druckfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultrasonic air humidifier



Instruction manual

Thank you for purchasing this product of the brand Suntec Wellness. Before the first use, please read the manual carefully. Keep it for later reference and hand it over to its new owner, if you give the appliance to another person.

Safety Precautions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

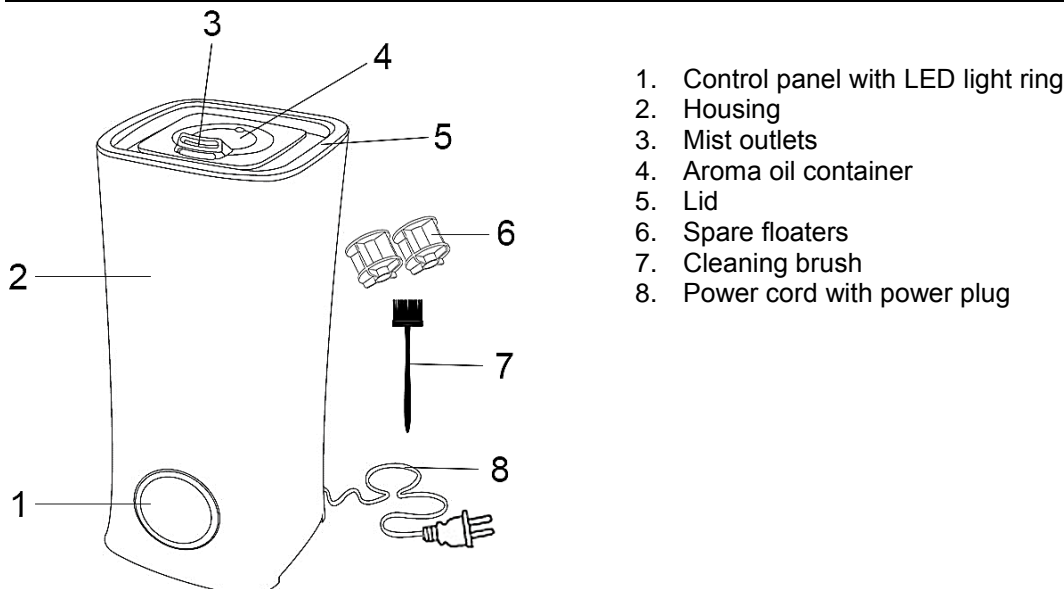
- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage at your home.
- Please refrain from further usage if the power cord, power plug or the appliance are damaged and contact your seller.
- Do not attempt to repair, disassemble or change the appliance by yourself.
- Do not use the appliance for other than its intended use. Other applications may cause fire. For

domestic indoor use only.

- Only operate the appliance on a flat, stable and dry surface. Do not tilt the appliance to avoid leaking water.
- Remove the appliance from the wall socket when it is not in use, before cleaning, in case of malfunctions, when exchanging the floater or when emptying and filling the water tank.
- Do not insert any objects into the appliance as this may cause electric shocks, fire or damages to the appliance.
- Do not leave the appliance unattended.
- Please make sure that the ventilation parts are not blocked and free from dust or foreign objects.
- Do not fill water into the mist outlets.
- Do not reach into the water during operation and do not touch any parts that are inside the water. The ultrasonic atomizer may become very hot and can cause burns.
- Do not pull on the power cord but on the power plug when removing the appliance from the power outlet. Make sure that your hands are dry.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or come into contact with hot or sharp surfaces.
- Please keep a minimum distance of 10cm to walls and 1m to ceilings. Do not place the appliance in the immediate surroundings of curtains, drapes or other electrical appliances.
- Never immerse the appliance into water or other liquids to avoid electric shocks.
- Do not use the appliance near flammable materials, gases or vapors.
- Do not operate the unit with an empty water tank.

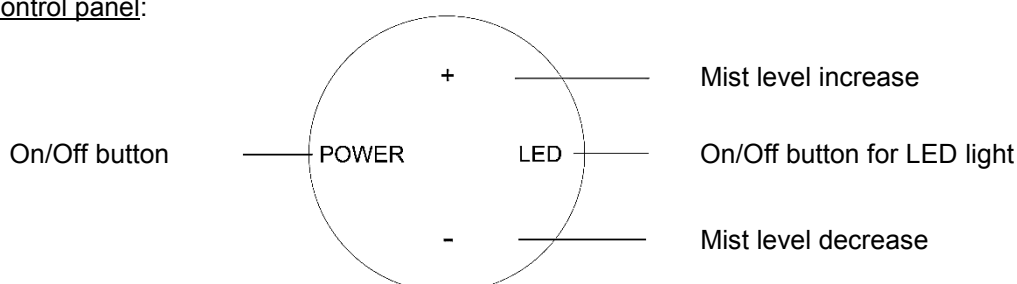
- Please make sure that no water can enter the base to prevent damage to the appliance.
- Do not fill the appliance with hot or cold water. The water should be at room temperature.
- Keep the appliance away from heat sources such as ovens and avoid direct sunlight.
- Do not add any additives to the water. Aromatic oils may only be added to the aroma oil container, not directly in the water.
- The use of accessories not recommended by Suntec may cause harm.
- If the appliance has been exposed to sub-zero temperatures, allow it to warm up at room temperature for approx. 30 minutes before operation.

Components



Operation

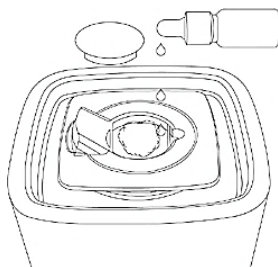
- Operating voltage: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Control panel:



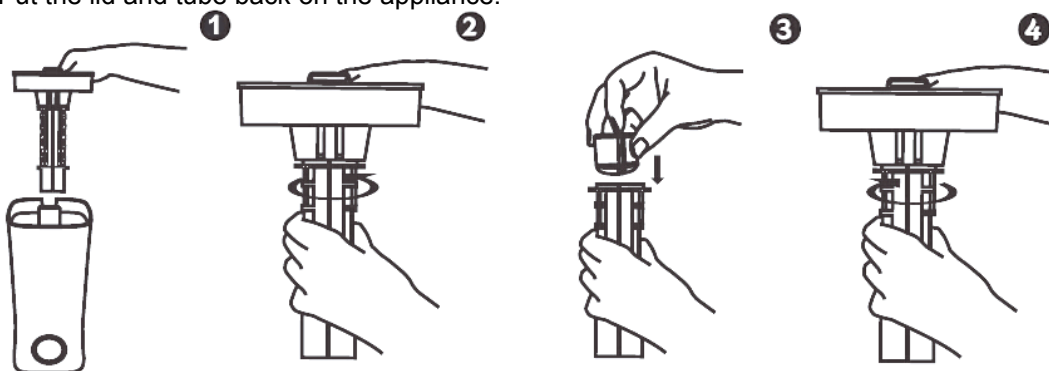
- Please lift the lid to fill the water tank with water. Please use tap-water instead of purified water (water

without minerals) to ensure the functionality of the appliance. Do not exceed the max. amount of water.

- Please reinsert the lid and connect the appliance to the power supply. Press the button "Power" to switch on the appliance.
- You may rotate the direction of the inner mist outlet on the lid by 360° as you wish. The outer mist outlet is fixed to the lid and not movable.
- Mist levels:
 - You can use the "+" and "-" buttons to select between three mist levels, which are indicated by the LED light ring on the control panel:
 - Blue LED – High mist level
 - Green LED – Medium mist level
 - Red LED – Low mist level
- LED lighting:
 - During operation, the LED lighting colour inside the water tank is changed automatically. The lighting of the water tank and the lighting ring can be switched off by pressing the "LED" button on the control panel and can be switched on again pressing "LED" or the "+" and "-" buttons.
- Aroma function:
 - If you want to use aroma oils, open the lid of the aroma oil container. Place a piece of non-woven fabric in the container and wet it with an aroma oil of your choice. Alternatively, you can put the oil directly into the aroma oil container, but not directly into the water tank. Please replace or wash the fabric and aroma oil container with detergent and dry both before using a new aroma oil.



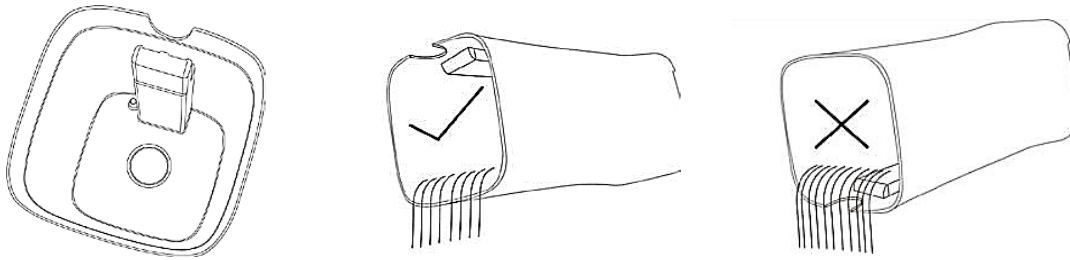
- If there is not enough water in the water tank, the LED light ring flashes for 60 seconds and then turns off automatically. Press the "Power" button to switch off the unit, then disconnect it from the power supply. Please refill the tank with water and reconnect the unit to the power supply.
- Floater exchange:
 - If the mist release decreases after a longer use, it could be an indication for a defective floater. If you notice signs of wear on the floater, please replace it by following the steps below.
 - Make sure that the appliance is turned off and then lift the lid and tube up (see fig.1).
 - Hold the lid firmly and turn the tube counterclockwise to separate lid and tube (see fig.2).
 - Exchange the floater with the exchange floater. Please make sure that the side with the label „UP“ points upwards (see fig.3).
 - Place the lid back onto the tube and turn the tube clockwise to reconnect both elements (see fig.4).
 - Put the lid and tube back on the appliance.



Cleaning

- Always disconnect the appliance from the power outlet and let it cool before cleaning. Never immerse the appliance or its electrical components in water to prevent electric shocks.
- Wipe over the exterior of the appliance with a soft wet cloth and then wipe dry with a dry cloth.
- Please fill clean water into the water tank and use the cleaning brush to clean the oscillator at the bottom of the water tank. Rinse the water tank and wipe all interior surfaces with a soft, dry cloth. The water tank should be cleaned weekly.
- Please do not use any aggressive and chemical cleaning agents or abrasive cleaning agents such as steel wool.

- When rinsing the water tank, please pay attention to the correct water flow direction as shown in the following pictures:



- You can purchase two spare floaters and one cleaning brush as a set from your seller :
 - Item number: 14635
 - Item description: Maintenance set for Monsun 2.500 moodlight
 - Brand: Suntec

In case of complaint

- You can claim the device within 24 months from date of purchase (receipt).
- A free replacement or repair will be excluded from prior improper product handling.
- Defects in wear parts, consumables, as well as cleaning, maintenance or replacement of said parts are therefore with costs.
- If you want to make a complaint, please bring the entire device in its original packaging and with proof of purchase to your dealer. For a timely and convenient service register, visit our website www.suntec-wellness.de and learn more.
- Without a proof of purchase, generally there will be no repair or replacement.
- In the event that the complaint case is analogous to our terms of service, all defects of the device or its accessories due to material or manufacturing defects will be eliminated by repair or, at our discretion, replacing the unit.
- The damage of accessories does not automatically lead to a free exchange of the whole device. In these cases, please contact your dealer. Glass breakage, or breakage of plastic parts are always to charge.
- The dealer or repair service can perform the repair after the expiration of warranty against charge.

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicates such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment.

Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC declaration of conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Humidificador por ultrasonidos



Instrucciones de uso

Le agradecemos la compra de este aparato de la marca Suntec Wellness. Antes de la primera utilización, por favor lea cuidadosamente el manual. Guardarlo para futuras referencias y al lado de su nuevo propietario, si le da el aparato a otra persona.

Indicaciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia o conocimientos escasos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos en el uso seguro del aparato así como en los peligros que entraña. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por cuenta del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años no deben tener acceso al aparato si no están vigilados constantemente.

Los niños de edades comprendidas entre 3 y 8 años únicamente pueden encender y apagar el aparato con la condición de que el aparato esté situado e instalado en su lugar de uso normal, que estén vigilados y hayan sido instruidos en el uso seguro del mismo y que hayan comprendido los peligros potenciales del aparato.

Los niños de edades comprendidas entre 3 y 8 años no deben enchufar el aparato a la toma de corriente, regularlo, limpiarlo ni llevar a cabo el mantenimiento.

- **Asegúrese de que la tensión de red indicada coincide con la de su suministro eléctrico.**
- **No ponga el aparato en funcionamiento si el cable de alimentación, el enchufe o el aparato presentan cualquier tipo de daños. Si el aparato necesita ser reparado, diríjase a su punto de venta.**
- **No intente reparar el aparato por su cuenta,**

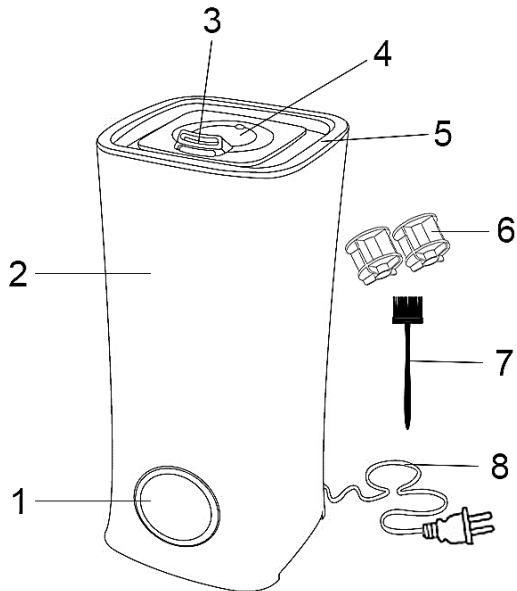
desmontarlo o modificarlo de cualquier otra manera.

- El aparato se empleará únicamente para uso doméstico y para el propósito para el que ha sido fabricado. No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y seca. No vuelque el aparato para evitar que se derrame el agua.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente si el aparato va a estar inutilizado durante un tiempo prolongado, antes de limpiarlo, si se produce una avería, antes de cambiar el flotador o antes de vaciar o llenar el depósito de agua.
- No introduzca ningún objeto en el interior del aparato. De lo contrario, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o daños en el aparato.
- No deje nunca el aparato desatendido.
- Asegúrese de que la salida de niebla no queda bloqueada y de que esté libre de polvo y objetos extraños.
- No introduzca agua por la salida de niebla.
- Durante el funcionamiento, no introduzca la mano en el agua ni toque ninguna pieza que se encuentre en el agua. El vaporizador ultrasónico se calienta durante el funcionamiento y puede provocar quemaduras.
- Si desea desenchufar el aparato de la toma de corriente, no tire del cable, sino del enchufe. Asegúrese de llevar las manos secas.
- No deje nunca el cable colgando sobre el borde de la mesa y asegúrese de que no entre en contacto con superficies calientes o angulosas.
- Mantenga una distancia mínima de 10 cm a las

paredes y 1 m a los techos. No coloque el aparato directamente junto a cortinas, visillos ni otros aparatos eléctricos.

- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice el aparato cerca de materiales, gases o vapores inflamables.
- No encienda el aparato con el depósito de agua vacío.
- Asegúrese de que no penetre agua en la base para evitar daños en el aparato.
- No llene el aparato con agua caliente o fría. El agua debe estar a temperatura ambiente.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como p. ej. hornos, y evite la luz solar directa.
- No agregue ningún aditivo al agua. Los aceites aromáticos se verterán únicamente en el recipiente correspondiente, no directamente en el agua.
- El uso de piezas no autorizadas por el fabricante conlleva peligro de lesiones.
- Si el aparato ha estado expuesto a temperaturas bajo cero, deje que se caliente a temperatura ambiente durante unos 30 minutos antes de ponerlo en servicio.

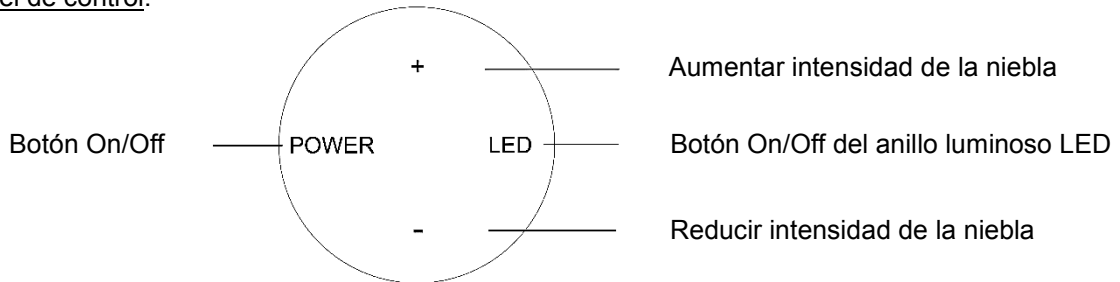
Componentes



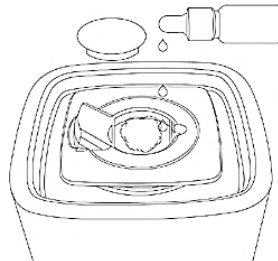
1. Panel de control con anillo luminoso LED
2. Carcasa
3. Salidas de niebla
4. Recipiente para aceites aromáticos
5. Tapadera
6. Flotador de repuesto
7. Cepillo de limpieza
8. Cable de corriente con enchufe

Puesta en funcionamiento

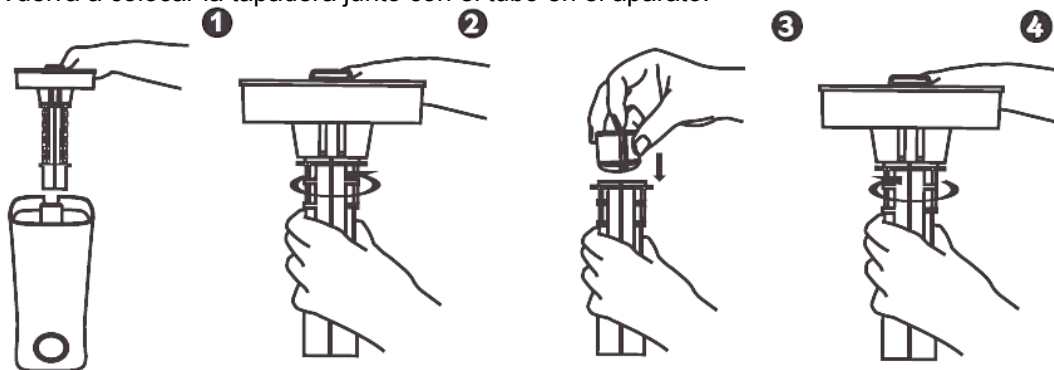
- Red de alimentación: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Panel de control:



- Antes de proceder a llenar el depósito de agua, levante la tapadera. Utilice agua del grifo y no agua purificada (agua sin minerales) para garantizar el buen funcionamiento del aparato. No vierta nunca una cantidad de agua superior al máximo permitido.
- Vuelva a colocar la tapadera y conecte el aparato a la fuente de alimentación. Pulse el botón «Power» para encender el aparato.
- La salida interior de niebla situada en la cubierta se puede girar 360° a discreción. La salida exterior de niebla está fijada a la cubierta y no es móvil.
- Niveles de intensidad de la niebla:
 - Utilice los botones «+» y «-» para seleccionar uno de los tres niveles de intensidad de la niebla. El anillo luminoso del panel de control indica en todo momento el nivel seleccionado:
 - LED azul - nivel de intensidad alto
 - LED verde - nivel de intensidad medio
 - LED rojo - nivel de intensidad bajo
- Iluminación LED:
 - Durante el funcionamiento, el color de la luz LED del interior del depósito de agua cambia automáticamente. La iluminación del depósito de agua y del anillo luminoso puede desconectarse pulsando el botón «LED» del panel de control y conectarse de nuevo volviendo a pulsar el botón LED y los botones «+» y «-».
- Dispensador de aromas:
 - Si también desea utilizar aceites aromáticos, abra la tapadera del recipiente de aceites aromáticos. Coloque un trozo de tela no tejida en el recipiente y humidézcalo con un aceite aromático de su elección. Alternativamente, puede poner el aceite directamente en el depósito, pero no directamente en el depósito de agua. Cambie o lave la tela y el recipiente de aceite aromático con detergente y seque ambos antes de usar un aceite aromático diferente.

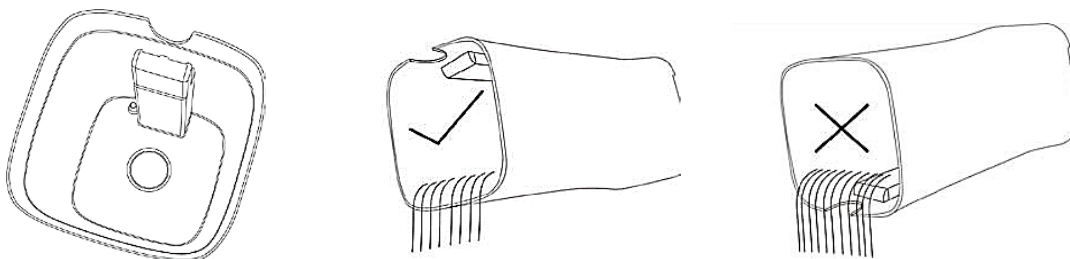


- Si no hay suficiente agua en el depósito de agua, el anillo luminoso LED parpadea durante 60 segundos y, a continuación, se apaga automáticamente. Pulse el botón «Power» para apagar el aparato y desconéctelo después de la fuente de alimentación. Llène ahora el depósito con agua y vuelva a conectar el aparato a la fuente de alimentación.
- **Recambio del flotador:**
 - Si la emisión de niebla disminuye después de un uso prolongado, esto podría ser indicativo de algún defecto en el flotador. Si detecta señales de desgaste en el flotador, reemplácelo. Siga los siguientes pasos.
 - Asegúrese de que el aparato esté apagado y, a continuación, levante la cubierta junto con el tubo (véase la fig. 1).
 - Sostenga la tapadera y gire el tubo en sentido contrario a las agujas del reloj para separar la tapadera y el tubo (véase la fig. 2).
 - Sustituya ahora el flotador por uno de los flotadores de repuesto. Asegúrese de que el lado con la etiqueta «UP» apunte hacia arriba (véase la fig. 3).
 - Vuelva a colocar la tapadera en el tubo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para conectar los dos elementos (véase la fig. 4).
 - Vuelva a colocar la tapadera junto con el tubo en el aparato.



Limpieza

- Antes de proceder a limpiar el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica y deje que se enfríe. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja nunca el aparato ni sus componentes en agua.
- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del aparato. A continuación, séquelas con un paño seco.
- Llène el depósito de agua con agua limpia y utilice el cepillo de limpieza para limpiar el oscilador situado en el fondo del depósito de agua. Enjuague el depósito de agua y limpie todas las superficies interiores con un paño suave y seco. El depósito de agua se limpiará semanalmente.
- No utilice detergentes químicos o agresivos ni productos de limpieza abrasivos como lana de acero.
- Al enjuagar el depósito de agua, preste atención a la dirección correcta (véanse las siguientes ilustraciones):



- Puede comprar dos flotadores de repuesto y un cepillo de limpieza como juego en su distribuidor:
 - Número de artículo.: 14635
 - Descripción del artículo: Set de cuidado para Monsun 2.500 moodlight
 - Marca: Suntec

Para casos de reclamación

- Si quiere realizar una reclamación, podrá hacerlo dentro de los 24 primeros meses a partir de la fecha que aparece en el recibo de compra.
- La sustitución o reparación gratuita del aparato queda excluida en los casos en los que el producto haya sido manipulado inadecuadamente.
- La reparación de desperfectos en las piezas de cierre y materiales de consumo, así como la limpieza, el mantenimiento o el cambio de dichas piezas serán, por lo tanto, de pago obligatorio.
- En caso de que quiera llevar a cabo una reclamación, lleve el aparato en el embalaje original con el comprobante de compra al distribuidor en el que lo adquirió. Si desea registrarse para nuestro rápido y cómodo servicio de atención al cliente, visite nuestra página web www.suntec-wellness.de e infórmese sobre los servicios disponibles.
- Sin el comprobante de compra no se efectuarán reparaciones gratuitas ni devoluciones.
- Si la reclamación cumple con los requisitos de nuestro servicio técnico, las reparaciones de daños (en el aparato o sus accesorios) producidos como consecuencia de fallos de material o producción se efectuarán de forma gratuita o bien se le entregará un aparato nuevo.
- Si los daños afectan solo a los accesorios, no se efectuará automáticamente la entrega gratuita de un aparato nuevo completo. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor especializado en el que ha adquirido el aparato. La reparación de grietas o fracturas de las piezas de plástico se efectuará con cargo al cliente.
- Una vez transcurrido el periodo de garantía, el distribuidor especializado o nuestro servicio técnico realizarán las reparaciones con cargo al cliente.

Medidas de protección del medio ambiente



Una vez terminada la vida útil del aparato, no lo elimine junto con el resto de residuos domésticos normales. El aparato debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El aparato, el manual de instrucciones y el embalaje llevan símbolos que así lo indican. Los materiales son reciclables de acuerdo con su etiquetado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de aprovechamiento de aparatos usados se hace una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con la normativa europea 2002/96/EC para aparatos eléctricos y electrónicos. El objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medio ambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medio ambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos.

Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logotipo son marcas registradas. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

No nos hacemos responsables de cualesquiera erratas o errores.

FR



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Humidificateur d'air à ultrasons



Notice d'utilisation

Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil de la marque Suntec Wellness. Avant la première utilisation, lire le manuel attentivement. Gardez-le pour référence ultérieure et remettez-le à son nouveau propriétaire, si vous donnez l'appareil à une autre personne.

Précautions de sûreté

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Les enfants âgés de moins de 3 ans sans surveillance ne doivent pas pouvoir accéder à l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à démarrer et arrêter l'appareil uniquement si l'appareil est placé ou installé dans sa position d'utilisation normale, s'ils ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, s'ils sont surveillés et s'ils ont compris les dangers potentiels.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, le régler, le nettoyer ou effectuer l'entretien.

- **Veillez vous assurer que la tension de réseau indiquée correspond à celle de votre réseau électrique.**
- **Veillez ne pas exploiter l'appareil lorsque le câble d'alimentation, la fiche ou l'appareil est endommagé. Si une réparation est nécessaire, veuillez vous**

adresser à votre point de vente.

- Veuillez ne pas essayer de réparer l'appareil de votre propre chef, de le désassembler ou de le modifier d'une autre façon.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans la cadre d'une utilisation domestique et pour l'usage pour lequel il a été conçu. Veuillez à ne pas l'utiliser à l'air libre.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement sur des surfaces planes, solides et sèches. Veuillez ne pas basculer l'appareil, étant donné que de l'eau peut ainsi s'en écouler.
- Veuillez débrancher la fiche de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, si vous le nettoyez, en cas de défaillance, si vous remplacez le flotteur ou si vous souhaitez vider ou remplir le réservoir d'eau.
- Veuillez ne pas insérer d'objets dans l'appareil. Cela peut conduire à des décharges électriques, des incendies ou à des dommages au niveau de l'appareil.
- Veuillez ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Veuillez à ce que la sortie de vapeur de l'humidificateur ne soit pas obturée et soit exempte de poussière ou d'objets étrangers.
- Veuillez ne pas verser d'eau dans la sortie de vapeur.
- Pendant le fonctionnement, ne saisissez pas dans l'eau et ne touchez pas de pièces immergées dans l'eau. Le pulvérisateur à ultrasons devient chaud pendant le fonctionnement et peut provoquer des brûlures.
- Veuillez ne pas tirer sur le câble mais sur la fiche si

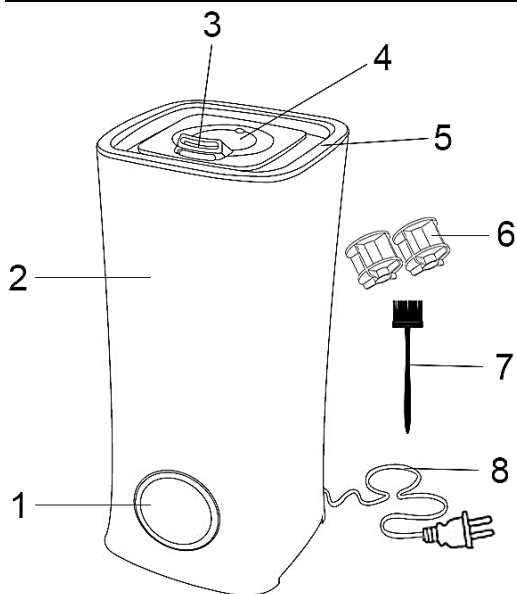
vous souhaitez débrancher l'appareil de la prise de courant. Veillez à ce que vos mains soient sèches lorsque vous le faites.

- Veuillez ne pas laisser pendre le câble au bord de la table et évitez de le faire entrer en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.
- Veuillez respecter une distance minimale de 10cm par rapport aux murs et de 1m par rapport au plafond. Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité immédiate de rideaux, de voilages ou d'autres appareils électriques.
- Veuillez ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter des décharges électriques.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables, tels que des gaz ou des vapeurs.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil avec un réservoir d'eau vide.
- Veuillez faire attention à ce que de l'eau ne puisse pas pénétrer dans la base, afin d'éviter un endommagement de l'appareil.
- Veuillez ne pas remplir l'appareil avec de l'eau chaude ou froide. L'eau doit être à température ambiante.
- Veuillez tenir l'appareil éloigné de sources de chaleur, comme par ex. des fours, et évitez un rayonnement solaire direct.
- Veuillez ne pas ajouter d'additifs à l'eau. Des huiles aromatiques doivent uniquement se trouver dans le récipient à huiles aromatiques, pas directement dans l'eau.
- L'utilisation d'accessoires d'autres fabricants peut

causer des blessures.

- Si l'appareil a été exposé à des températures négatives, veuillez le laisser s'échauffer à la température ambiante pendant environ 30 minutes avant de le mettre en service.

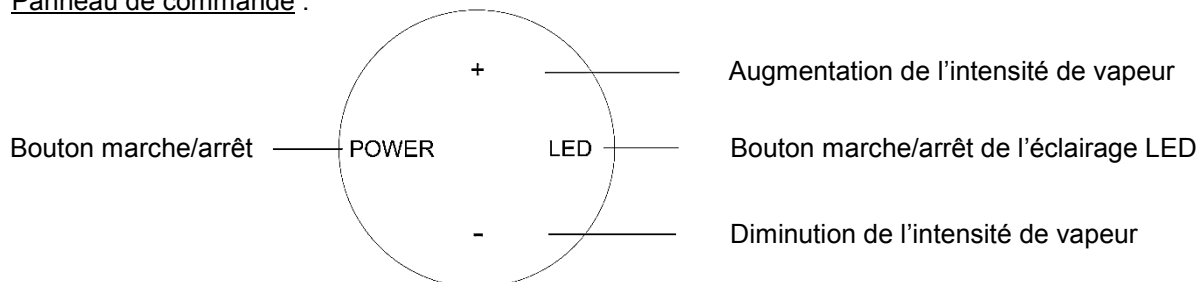
Composants



1. Panneau de commande avec anneau de lumière LED
2. Corps
3. Sorties de vapeur
4. Récipient à huiles aromatiques
5. Couvercle
6. Flotteur de recharge
7. Brosse de nettoyage
8. Câble électrique avec fiche

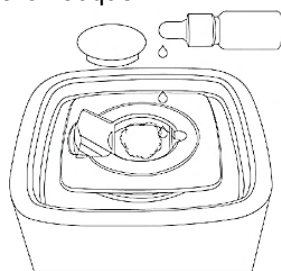
Mise en service

- Alimentation électrique : 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Panneau de commande :

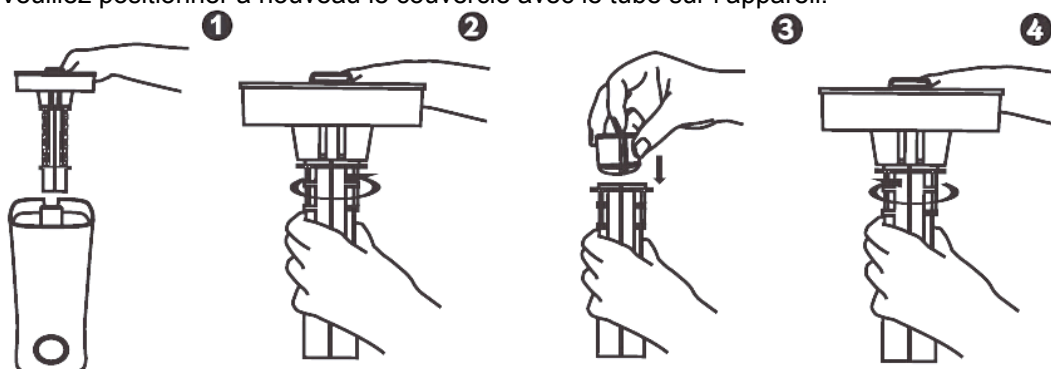


- Veuillez remplir le réservoir d'eau après avoir soulevé le couvercle. Veuillez utiliser de l'eau du robinet et pas d'eau épurée (eau sans minéraux) afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil. Vous ne devez pas dépasser la quantité d'eau maximale.
- Veuillez reposer le couvercle et raccordez l'appareil à l'alimentation électrique. Veuillez appuyer sur le bouton « Power » pour allumer l'appareil.
- Vous pouvez faire tourner la direction de la sortie de vapeur intérieure du couvercle à 360° pour l'ajuster selon vos souhaits. La sortie de vapeur extérieure est fixée sur le couvercle et ne peut être ajustée.
- Niveaux d'intensité de vapeur :
 - À l'aide des boutons « + » et « - », vous pouvez sélectionner trois niveaux d'intensité de vapeur. Ils apparaissent sur le panneau de commande de l'anneau de lumière LED :
 - LED bleue – Intensité de vapeur élevée
 - LED verte – Intensité de vapeur intermédiaire
 - LED rouge – Intensité de vapeur faible
- Éclairage LED :
 - Pendant le fonctionnement, la couleur de la LED à l'intérieur du réservoir d'eau change automatiquement. Vous pouvez désactiver l'éclairage du réservoir d'eau et de l'anneau de lumière en appuyant sur le bouton « LED » du panneau de commande et le réactiver en appuyant à nouveau sur ce bouton et sur les boutons « + » et « - ».
- Fonction arôme :
 - Si vous souhaitez utiliser également des huiles aromatiques, veuillez ouvrir le couvercle du récipient à huiles aromatiques. Veuillez introduire un morceau de non-tissé dans le récipient et

humectez-le avec l'huile aromatique de votre choix. Vous pouvez également verser directement l'huile dans le récipient, mais pas directement dans le réservoir d'eau. Veuillez remplacer ou nettoyer le non-tissé et le récipient à huiles aromatiques avec du liquide vaisselle et séchez-les avant d'utiliser une autre huile aromatique.

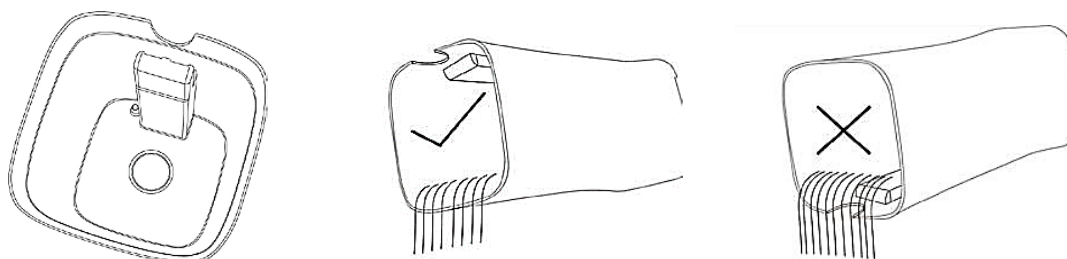


- S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau, l'anneau de lumière LED clignote pendant 60 secondes puis s'éteint automatiquement. Veuillez appuyer sur le bouton « Power » pour éteindre l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Veuillez ajuster le niveau d'eau et raccordez à nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.
- Remplacement du flotteur :
 - Si l'intensité de vapeur diminue après une utilisation prolongée, il se peut que le flotteur soit devenu défectueux. Si vous constatez une usure du flotteur, veuillez le remplacer. Veuillez suivre les instructions ci-dessous.
 - Veuillez vous assurer que l'appareil est éteint puis soulevez le couvercle avec le tube (voir ill. 1).
 - Veuillez tourner le tube dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en maintenant le couvercle afin de séparer le couvercle et le tube (voir ill. 2).
 - Veuillez remplacer le flotteur par un flotteur de recharge. Veillez à ce que le côté portant l'inscription « UP » soit dirigé vers le haut (voir ill. 3).
 - Veuillez placer à nouveau le couvercle sur le tube et tournez le tube dans le sens des aiguilles d'une montre pour assembler les deux éléments (voir ill. 4).
 - Veuillez positionner à nouveau le couvercle avec le tube sur l'appareil.



Nettoyage

- Veuillez couper l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant chaque nettoyage. N'immergez jamais l'appareil et ses composants électriques dans de l'eau afin d'éviter des décharges électriques.
- Pour le nettoyage des surfaces extérieures, veuillez utiliser un chiffon humide, doux et pour le séchage un chiffon sec.
- Veuillez remplir le réservoir d'eau propre et utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer l'oscillateur placé au fond du réservoir d'eau. Veuillez rincer le réservoir d'eau et essuyez toutes ses surfaces intérieures avec un chiffon doux et sec. Le réservoir d'eau doit être nettoyé toutes les semaines.
- Veuillez ne pas utiliser de détergents agressifs et chimiques ainsi que des produits de nettoyage abrasifs, comme par ex. de la paille de fer.
- Lorsque vous rincez le réservoir d'eau, veuillez à le tenir dans le bon sens, comme indiqué sur les illustrations ci-dessous :



- Vous pouvez acheter deux flotteurs de rechange et une brosse de nettoyage chez votre revendeur :
 - No. d'article. : 14635
 - Description de l'article : Kit d'entretien pour Monsun 2.500 moodlight
 - Marque : Suntec

En cas de réclamation

- Si vous souhaitez déposer une réclamation au sujet de l'appareil, vous pouvez le faire dans les 24 mois à partir de la date d'achat (facture).
- Le remplacement gratuit ou une réparation gratuite est exclu(e) en cas de manipulation inappropriée du produit au préalable.
- Les défauts sur les pièces d'usure, les matières consommables, de même que le nettoyage, la maintenance et l'échange desdites pièces sont payants.
- Lorsque vous voulez procéder à une réclamation, vous devez ramener l'appareil complet dans son emballage d'origine, avec la preuve d'achat, à votre point de vente. Pour une prise de rendez-vous S.A.V. sur-mesure, en temps et en heure, visitez notre site internet www.suntec-wellness.de pour en savoir plus.
- En principe, sans preuve d'achat, aucune réparation ni aucun échange n'est possible à titre gratuit.
- Dans le cas d'une réclamation faite conformément à nos dispositions S.A.V., tous les défauts de l'appareil ou des accessoires, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sont résolus par une réparation gratuite ou, selon notre appréciation, par un échange de l'appareil.
- L'endommagement de pièces accessoires n'engendre pas systématiquement un échange gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur. Les bris de verre ou de pièces plastiques sont toujours soumis à frais.
- Le revendeur ou le S.A.V. peut procéder à des réparations payantes après la période de la garantie.

Informations relatives à la protection de l'environnement



En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole présent sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage le rappelle. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer dans le respect de l'environnement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux.

L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

La responsabilité est exclue pour toutes les erreurs d'impression et omissions.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Umidificatore dell'aria a ultrasuoni



Manuale di istruzioni

Grazie per l'acquisto di questo dispositivo del marchio Suntec Wellness. Prima del primo utilizzo, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale. Lo mantieni per riferimento e poi lo inoltri al suo nuovo proprietario, se dai l'apparecchio a un'altra persona.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza.

Si deve assolutamente evitare che i bambini sotto i tre anni senza una vigilanza costante possano accedere all'apparecchio.

I bambini di età superiore ai tre anni e inferiore a otto anni possono soltanto accendere e spegnere l'apparecchio, con la premessa che esso sia stato sistemato o installato in normali condizioni di utilizzo, che i bambini siano stati messi al corrente dei pericoli, con la certezza che abbiano compreso perfettamente riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e che essi siano comunque controllati.

I bambini di età compresa tra i tre e gli otto anni non devono collegare l'apparecchio alla presa, regolarlo, pulirlo oppure eseguire operazioni di manutenzione.

- **Verificare che la tensione indicata sulla targhetta del modello corrisponda con quella della rete di corrente.**
- **Non usare l'apparecchio in caso di difetti del cavo elettrico, della spina o dello stesso apparecchio. Se**

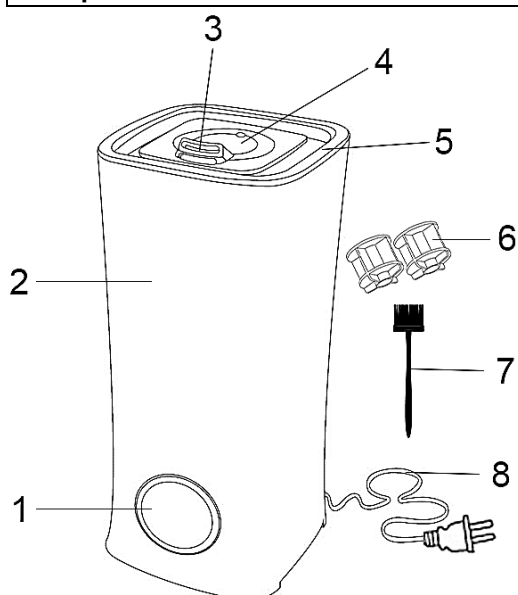
è necessaria la riparazione, contattare il rivenditore.

- Non cercare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio da soli o altro.
- L'apparecchio può essere impiegato solo in casa e per lo scopo concepito. Non utilizzare all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo su una superficie piana, stabile e asciutta. Non ribaltare il dispositivo poiché potrebbe fuoriuscire acqua.
- Tirare la spina dalla presa se l'apparecchio non è utilizzato per molto tempo, se deve essere pulito o se si presenta un guasto, sostituire il galleggiante o se è necessario riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Non introdurre oggetti nell'apparecchio. Si rischiano cortocircuiti, incendi o guasti all'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Far attenzione che la fuoriuscita di nebbia dell'umidificatore d'aria non sia bloccata e che sia priva di polvere o oggetti estranei.
- Non versare acqua nell'uscita di nebbia.
- Durante la messa in funzione non toccare l'acqua e non toccare le parti in movimento che si trovano in acqua. Durante il funzionamento il nebulizzatore a ultrasuoni diventa molto caldo e può causare ustioni.
- Non tirare mai dal cavo, bensì dalla spina se si desidera scollegare l'apparecchio dalla corrente. Accertarsi di avere le mani asciutte.
- Non lasciare pendere il cavo dal bordo del tavolo e non farlo entrare in contatto con superfici bollenti o taglienti.
- Mantenere una distanza minima di 10 cm dalle pareti e di 1 m dal soffitto. Non mettere il dispositivo nelle vicinanze di tende, tendine o altri dispositivi

elettrici.

- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per evitare corto circuiti.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali, gas o vapori infiammabili.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza acqua.
- Far attenzione a non far finire acqua alla base per evitare danni al dispositivo.
- Non riempire l'apparecchio con acqua calda o fredda. L'acqua deve essere a temperatura ambiente.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, come ad es. forni, ed evitare la luce solare diretta.
- Non aggiungere all'acqua additivi. Gli oli aromatici devono essere messi solo nell'apposito contenitore, non direttamente nell'acqua.
- L'uso di accessori non originali può causare lesioni.
- Se l'apparecchio dovesse fermarsi lasciar raffreddare l'apparecchio prima della messa in funzione per ca. 30 min. a temperatura ambiente.

Componenti

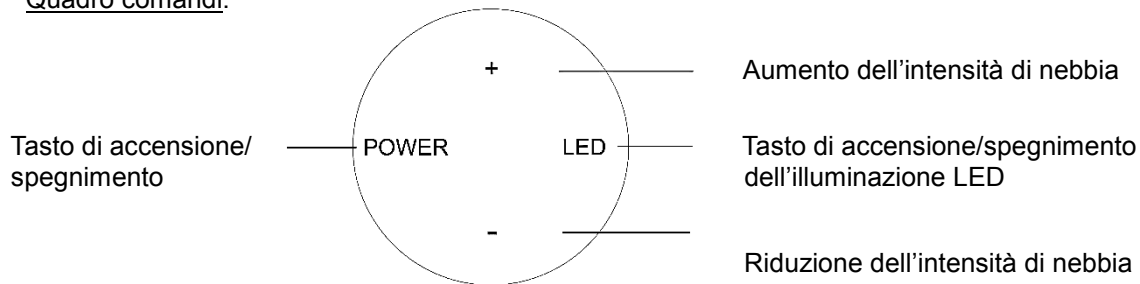


1. Quadro comandi con anello di illuminazione LED
2. Alloggiamento
3. Fuoriuscite di nebbia
4. Contenitore di oli aromatici
5. Coperchio
6. Galleggiante di ricambio
7. Pennello per pulite
8. Cavo di corrente con spina

Messa in funzione

- Alimentazione elettrica: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W

- Quadro comandi:



- Riempire il serbatoio con acqua sollevando il coperchio. Utilizzare l'acqua di rubinetto e non acqua distillata (acqua senza minerali) per garantire la funzionalità dell'apparecchio. La quantità max. di acqua non deve essere superata.
- Chiudere di nuovo il coperchio e collegare l'apparecchio alla corrente elettrica. Premere il tasto "Power" per accendere il dispositivo.
- È possibile ruotare la direzione della fuoriuscita di nebbia sul coperchio a piacere di 360°. La fuoriuscita di nebbia esterna è sul coperchio e non si muove.

- Livelli di intensità di nebbia:

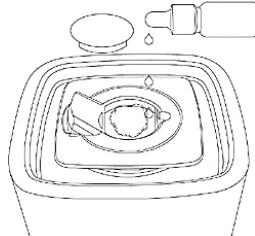
- Mediante i tasti "+" e "-" è possibile selezionare uno dei tre livelli di intensità di nebbia che compaiono mediante l'anello di illuminazione LED sul quadro di comando:
 - LED blu – Livello alto di intensità di nebbia
 - LED verde – Livello medio di intensità di nebbia
 - LED rosso – Livello basso di intensità di nebbia

- Illuminazione LED:

- Durante il funzionamento il colore dell'illuminazione LED all'interno del serbatoio dell'acqua cambia automaticamente. L'illuminazione del serbatoio dell'acqua e l'anello di illuminazione può essere disattivata azionando il tasto "LED" del quadro di comando e si attiva ad una nuova pressione dei tasti "+" e "-".

- Funzione aroma:

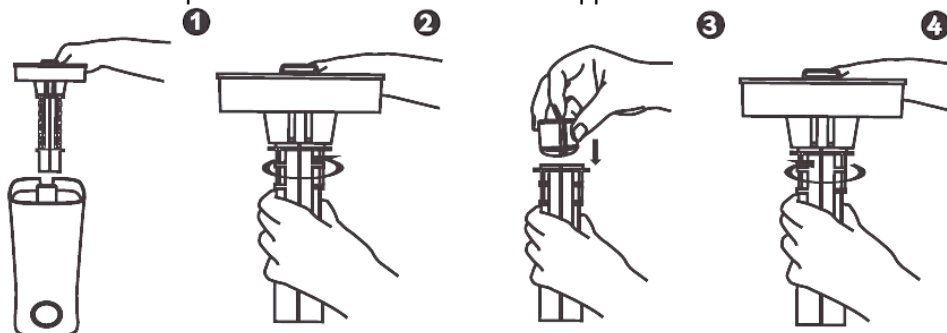
- Se si desidera utilizzare altri oli aromatici, aprire il coperchio del contenitore di oli aromatici. Mettere un pezzo di vello nel contenitore e bagnarlo nell'olio aromatico. In alternativa è possibile mettere l'olio direttamente nel contenitore, ma non direttamente nel serbatoio dell'acqua. Lavare il panno e il contenitore di oli aromatici con del detersivo e asciugarli prima di utilizzare nuovo olio aromatico.



- Se il serbatoio dell'acqua non contiene acqua a sufficienza, l'anello di illuminazione LED si illumina per 60 secondi e poi si spegne automaticamente. Azionare il tasto "Power" per disattivare l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente elettrica. Adesso riempire con acqua e collegare di nuovo l'apparecchio alla corrente elettrica.

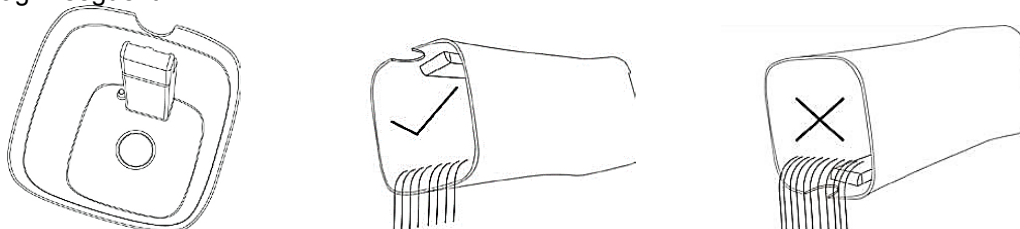
- Sostituzione del galleggiante:

- Se l'emissione di nebbia si riduce dopo lungo utilizzo, è probabile che si tratta di un galleggiante difettoso. Se si rilevano segni di usura sul galleggiante, sostituirlo. Seguire i passaggi successivi.
- Verificare che l'apparecchio sia spento e sollevare il coperchio con il tubo (v. Fig. 1).
- Tenere fermo il coperchio e ruotare il tubo in senso antiorario per separare il coperchio e il tubo (v. Fig. 2).
- Sostituire ora il galleggiante con un galleggiante di ricambio. Far attenzione che il lato con la scritta "UP" sia rivolto verso l'alto (v. Fig. 3).
- Montare di nuovo il coperchio sul tubo e girare il tubo in senso orario per collegare i due elementi l'uno con l'altro (v. Fig. 4).
- Posizionare il coperchio con il tubo di nuovo sull'apparecchio.



Pulizia

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente prima di ogni pulizia e lasciarlo raffreddare. Non immergere il dispositivo e i componenti elettrici mai in acqua per evitare cortocircuiti.
- Per la pulizia della superficie esterna utilizzare un panno umido e morbido e asciugare con un panno asciutto.
- Riempire il serbatoio con acqua pulita e utilizzare un pennello per pulire per pulire l'oscillatore alla base del serbatoio dell'acqua. Sciacquare il serbatoio dell'acqua e lavarlo con un panno morbido e asciutto su tutte le superfici. Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito settimanalmente.
- Non utilizzare detersivi aggressivi e chimici o detersivi acidi, come ad es. lana d'acciaio.
- Durante la pulizia del serbatoio dell'acqua far attenzione alla corretta direzione come indicato nelle immagini seguenti:



- È possibile acquistare due galleggianti di ricambio e una spazzola di pulizia come set presso il proprio rivenditore:
 - Nr. articolo: 14635
 - Descrizione articolo: Set di manutenzione per Monsun 2.500 moodlight
 - Simbolo: Suntec

In caso di reclami

- È possibile presentare reclami relativi all'apparecchio entro 24 mesi dalla data d'acquisto (ricevuta).
- L'eventuale precedente manipolazione impropria del prodotto annulla la possibilità di avvalersi gratuitamente della sostituzione o della riparazione.
- Eventuali difetti presenti sulle parti soggette a usura, sui materiali di consumo nonché la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di tali parti sono a pagamento.
- Per presentare un reclamo, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore, completo di ogni sua parte, nell'imballo originale e unitamente al documento d'acquisto. Per ottenere assistenza in modo pratico e veloce è possibile trovare ulteriori informazioni sul sito Internet www.suntec-wellness.de.
- Si tenga presente che in assenza di documentazione d'acquisto non sarà possibile effettuare riparazioni o sostituzioni a titolo gratuito.
- Qualora l'oggetto del reclamo si presenti in forma analoga a quanto stabilito dal Centro di assistenza, si provvederà a eliminare tutti i difetti dei materiali o di fabbricazione dell'apparecchio o di un accessorio mediante riparazione o, a nostra discrezione, mediante sostituzione dell'apparecchio.
- Eventuali danneggiamenti di parti di accessori non comportano la sostituzione automatica e gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi rivolgersi al rivenditore specializzato. La rottura del vetro o delle parti in plastica è sempre a pagamento.
- Successivamente alla scadenza della garanzia, il rivenditore specializzato o il centro di assistenza potranno addebitare le spese di riparazione.

Nota per quanto riguarda la tutela dell'ambiente



Questo prodotto non deve essere smaltito attraverso i normali rifiuti domestici dopo la sua durata, ma deve essere portato in una stazione di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione indicano esaminato le procedure di smaltimento. I materiali sono riciclabili in ballo Accor con i loro simboli rispettivamente. Per mezzo di riutilizzo, il riciclaggio dei materiali o qualunque altra forma di riciclaggio di vecchi apparecchi si stanno facendo sul contributo importante alla tutela del nostro ambiente. Si prega di chiedere il vostro consiglio locale in cui si trova la stazione di smaltimento più vicino.

Nell'ambito delle nostre responsabilità estese in qualità di produttore, si certifica che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'obiettivo è quello di evitare, ridurre e smaltire in modo ecocompatibile i rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e allo smaltimento dei rifiuti elettronici nei punti di raccolta locali. L'imballaggio e il presente manuale di istruzioni sono riciclabili.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio soddisfa i requisiti essenziali per la salute e la sicurezza prescritti dall'Unione europea. La dichiarazione di conformità CE è la base per la marcatura CE di questo apparecchio.

La pubblicazione di questo manuale di istruzioni sostituisce tutte le pubblicazioni precedentemente valide. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo Sun sono marchi registrati. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH. La responsabilità è esclusa per tutti gli errori di stampa e omissioni.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultrasone luchtbevochtiger



Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsvoorzorgen

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen van de gevaren betrokken. Reiniging en onderhoud door de gebruiker worden niet gemaakt door kinderen zonder toezicht.

Kinderen die jonger zijn dan 3 jaar en die niet onder permanent toezicht staan, moeten worden belet toegang te krijgen tot het apparaat.

Kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het apparaat in de normale gebruiksstand staat, onder voorwaarde dat zij geïnstrueerd zijn over de veilige omgang met het apparaat, dat zij onder toezicht staan en de mogelijke gevaren hebben begrepen.

Kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker van het apparaat niet in het stopcontact steken en mogen het apparaat niet instellen, schoonmaken of onderhouden. Het toestel mag alleen voor de huishouding en voor de toepassing, waarvoor het gemaakt is, worden gebruikt.

- **Controleren of de aangegeven netspanning overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.**
- **Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigingen vertoont. Wanneer reparatie nodig is, neemt u**

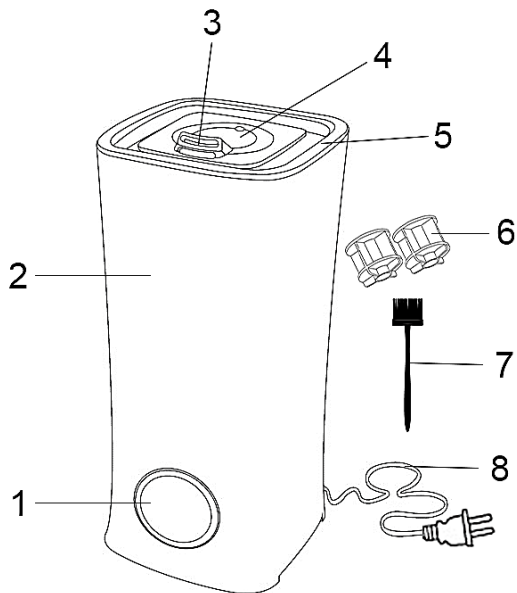
contact op met uw verkooppunt.

- Het apparaat niet zelf repareren, demonteren of op een andere manier modificeren.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor de toepassing waarvoor het is gemaakt. Het apparaat niet buitenshuis te gebruiken.
- Gebruik het apparaat enkel op een vlakke, stabiele en droge ondergrond. Zorg dat het apparaat niet kantelt of omvalt, omdat er anders water uit kan lopen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, als u het schoonmaakt, wanneer er een storing optreedt, wanneer u de vlotter vervangt of wanneer u de watertank wilt legen of vullen.
- Geen voorwerpen in het apparaat steken. Deze kunnen leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan het apparaat.
- Het apparaat niet zonder toezicht laten werken.
- Zorg ervoor dat de dampuitlaat van de luchtbevochtiger niet geblokkeerd zijn, en vrij zijn van stof of vreemde voorwerpen.
- Doe geen water in de dampuitlaat.
- Steek uw handen tijdens het gebruik niet in het water, en raak geen onderdelen onder water aan. De ultrasone verstuiver wordt tijdens het gebruik heet en kan brandwonden veroorzaken.
- Trek het apparaat niet aan de kabel uit het stopcontact, maar aan de stekker. Let er daarbij op dat uw handen droog zijn.
- Laat de kabel niet over de rand van de tafel hangen en laat hem niet in contact komen met warme of

scherpe oppervlakken.

- Hou een minimumafstand van 10 cm aan tot muren, en een minimumafstand van 1 m tot plafonds. Plaats het apparaat niet vlak naast gordijnen, vitrages of andere elektrische apparaten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of dampen.
- Gebruik het apparaat niet met een leeg waterreservoir.
- Let erop dat er geen water in de basis van het apparaat terechtkomt, om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Vul het apparaat niet met heel heet of heel koud water. Het water moet op kamertemperatuur zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals ovens, en uit de buurt van direct zonlicht.
- Doe geen additieven in het water. Doe geuolie alleen in de geuoliehouder, niet rechtstreeks in het water.
- Het gebruik van accessoires van derden kan letsel veroorzaken.
- Wanneer het apparaat is blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt, moet u het vóór gebruik eerst 30 minuten lang opwarmen op kamertemperatuur.

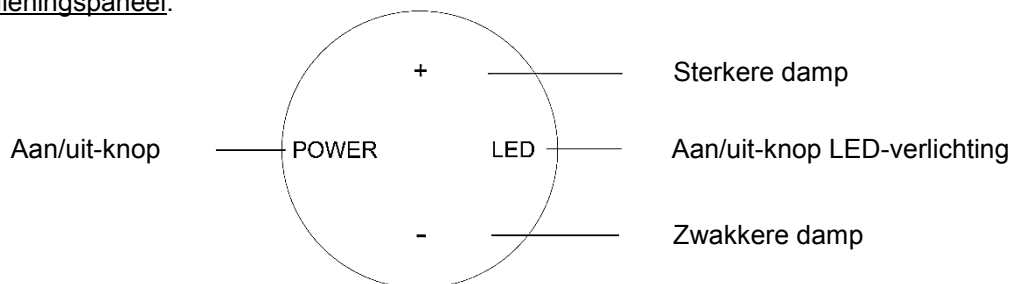
Onderdelen



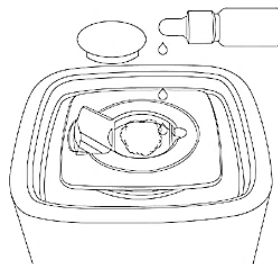
1. Bedieningspaneel met LED-verlichtingsring
2. Behuizing
3. Dampuitlaten
4. Geuroliehouder
5. Deksel
6. Reservevilters
7. Reinigingskwastje
8. Stroomkabel met netstekker

Ingebruikname

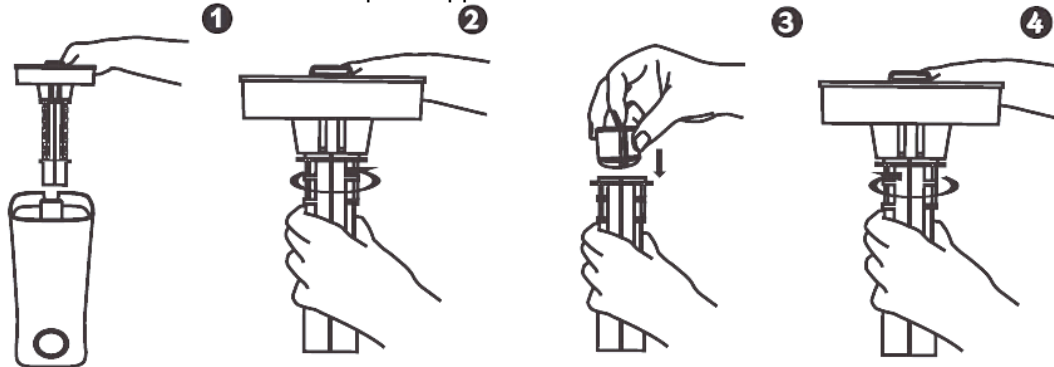
- Voeding: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Bedieningspaneel:



- Vul het waterreservoir met water. Hiervoor tilt u eerst het deksel op. Gebruik hiervoor kraanwater en geen gezuiverd water (water zonder mineralen) om te zorgen dat het apparaat blijft werken. De hoeveelheid water mag niet boven de max.-markering uitkomen.
- Plaats het deksel weer terug en sluit het apparaat aan op een stopcontact. Druk op de "Power"-knop om het apparaat in te schakelen.
- U kunt de richting van de binnenste dampuitlaat op het deksel 360° graden draaien, afhankelijk van uw voorkeur. De buitenste dampuitlaat is vastgemaakt aan het deksel en is niet draaibaar.
- Dampsterkten:
 - Met de knoppen "+" en "-" kunt u kiezen tussen drie dampsterkten. Deze worden aangegeven via de LED-verlichtingsring op het bedieningspaneel:
 - Blauwe LED – hoge dampsterkte
 - Groene LED – gemiddelde dampsterkte
 - Rode LED – lage dampsterkte
- LED-verlichting:
 - Tijdens het gebruik verandert de LED in het waterreservoir automatisch van kleur. U kunt de verlichting van het waterreservoir en de verlichtingsring uitschakelen via de knop "LED" op het bedieningspaneel, en weer inschakelen door opnieuw op deze knop of op "+" en "-" te drukken.
- Aromafunctie:
 - Wanneer u aanvullende aromaoliën wilt gebruiken, opent u het deksel van de aromaolie-houder. Leg een stukje textielvlies in de houder en bevochtig dit met een aromaolie naar keuze. U kunt de olie ook rechtstreeks in de houder doen, maar niet in het waterreservoir. Vervang het textielvlies, of was het textielvlies en de aromaolie-houder met afwasmiddel, en laat beide onderdelen drogen voor u weer nieuwe aromaolie gebruikt.

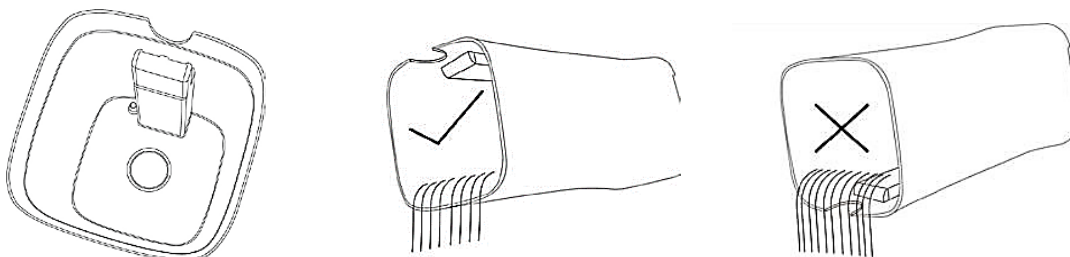


- Als er niet genoeg water in het waterreservoir zit, gaat de LED-verlichtingsring eerst 60 seconden lang knipperen, en wordt hij daarna automatisch uitgeschakeld. Druk op de "Power"-knop om het apparaat uit te schakelen en haal vervolgens de stroom van het apparaat. Vul nu het water bij en sluit het apparaat weer aan op een stopcontact.
- De vlotter vervangen:
 - Wanneer er na langer gebruik steeds minder damp wordt geproduceerd, kan dit wijzen op een defecte vlotter. Merkt u dat de vlotter slijtageverschijnselen gaat vertonen, vervang deze dan. Volg hiervoor de onderstaande stappen.
 - Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en til dan het deksel op, inclusief de buis (zie afb. 1).
 - Houd het deksel vast en draai de buis tegen de klok in om het deksel los te maken van de buis (zie afb. 2).
 - Vervang nu de vlotter door een van de reservevlotters. Zorg dat de kant met de opdruk "UP" naar boven wijst (zie afb. 3).
 - Plaats het deksel weer op de buis en draai de buis tegen de klok in om de onderdelen weer aan elkaar vast te maken (zie afb. 4).
 - Zet het deksel-met-buis weer op het apparaat.



Reiniging

- Haal de stekker van het apparaat voor elke reiniging uit het stopcontact en laat het afkoelen. Dompel het apparaat en de elektrische componenten ervan nooit onder water om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor het schoonmaken van de buitenoppervlakken een vochtige, zachte doek gebruiken en voor het afdrogen een droge doek.
- Vul het waterreservoir met schoon water, en gebruik het reinigingskwastje om de oscillator op de bodem van het waterreservoir schoon te maken. Spoel het waterreservoir uit en neem alle binnenoppervlakken af met een zachte, droge doek. Het waterreservoir moet iedere week worden schoongemaakt.
- Geen bijtende, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, zoals staalwol, gebruiken.
- Let bij het uitspoelen van het waterreservoir op dat u dit in de juiste richting doet, zoals op de afbeeldingen hieronder:



- Bij uw dealer kunt u twee reservevlotters en een reinigingskwastje als set kopen:
 - Artikelnr.: 14635
 - Artikelbenaming: Verzorgingsset voor Monsun 2.500 moodlight
 - Merk: Suntec

In geval van klachten

- Wanneer u klachten over het toestel heeft, kunt u deze binnen 24 maanden na de aankoopdatum (factuur) indienen.
- Gratis vervanging of gratis reparatie is uitgesloten als het product van tevoren ondeskundig is gemanipuleerd.
- Aan defecten aan slijtonderdelen, verbruiksmateriaal, evenals schoonmaken, onderhouden of vervangen van de genoemde onderdelen zijn dientengevolge kosten verbonden.
- Als u een klacht wilt indienen, breng dan het totale toestel in de originele verpakking en met aankoopbon/factuur naar uw dealer. Voor een snelle en gemakkelijke serviceaanmelding kunt u verder onze website www.suntec-wellness.de bezoeken, daar vindt u meer informatie.
- Zonder aankoopbon/factuur is geen gratis reparatie of vervanging mogelijk.
- Indien de klacht analoog aan onze servicebepalingen verloopt, worden alle defecten aan het toestel of de toebehoren op grond van materiaal- of productiefouten verholpen door gratis reparatie of, naar onze beoordeling, door vervanging van het toestel.
- De beschadiging van toebehoren leidt niet automatisch tot gratis vervanging van het gehele toestel. Neem in deze gevallen contact op met uw dealer. Aan breuk van glazen of kunststof onderdelen zijn altijd kosten verbonden.
- De dealer of reparatieservice kan na afloop van de garantietermijn reparaties, met de bijbehorende kosten, uitvoeren.

Milieuaanwijzingen



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil verwijderd worden, maar dient naar een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten te worden gebracht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst hierop. De grondstoffen zijn volgens hun markering weer opnieuw bruikbaar. Met het opnieuw gebruiken, de stoffelijke verwerking of andere vormen van gebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Vraag bij de gemeente na, welk verzamelpunt hiervoor verantwoordelijk is.

In het kader van onze uitgebreide fabrikantenverantwoordelijkheid is dit toestel gekenmerkt conform de Europese richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het doel is het voorkomen, verminderen en milieuvriendelijk verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Help actief mee het milieu te ontzien en verwijder afgedankte elektrische en elektronische apparatuur via de lokale milieustraten.

De verpakking en deze gebruiksaanwijzing zijn recyclebaar.

EG- conformiteitsverklaring

Het toestel voldoet aan de wezenlijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Unie. De EG-conformiteitsverklaring is de basis voor de CE-markering van dit toestel.

Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing verliezen alle tot nu toe gepubliceerde gebruiksaanwijzingen hun geldigheid. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC en het zonnelogo zijn geregistreerde handelsmerken.
© 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Voor drukfouten en vergissingen zijn wij niet aansprakelijk.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Humidificador ultrassónico



Manual de instruções

Indicações de segurança

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, em caso de vigilância ou se tiverem sido instruídas relativamente ao uso seguro do aparelho e tiverem compreendido os perigos resultantes da utilização. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem efetuar a limpeza e manutenção sem vigilância. Manter o aparelho longe do alcance de crianças com idade inferior a 3 anos e sem vigilância permanente.

As crianças com idade igual ou superior a 3 anos e inferior a 8 anos só devem ligar e desligar o aparelho se este estiver posicionado ou instalado na respetiva posição de utilização normal, se tiverem sido instruídas relativamente ao uso seguro do aparelho, em caso de vigilância e se tiverem compreendido os possíveis perigos.

As crianças com idade igual ou superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar o aparelho à tomada, regular, limpar ou realizar a manutenção do aparelho.

- **Certifique-se de que a tensão de rede indicada coincide com a da rede elétrica.**
- **Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação, ficha ou aparelho apresentarem danos. Se for necessário realizar uma reparação contacte o respetivo ponto de venda.**
- **Não tente reparar, desmontar ou modificar o**

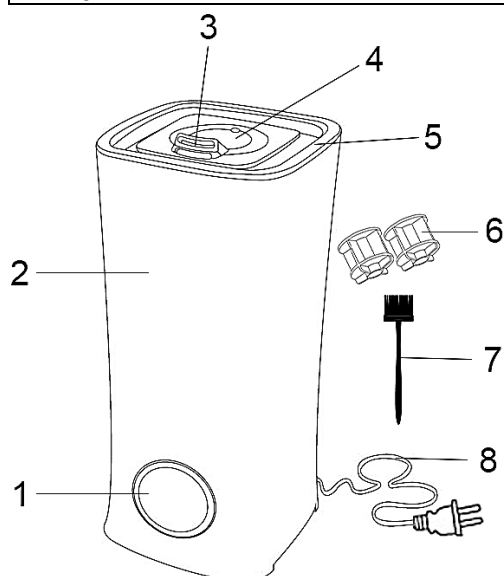
aparelho você mesmo.

- O aparelho só deve ser utilizado no âmbito doméstico e para o fim a que se destina. Não utilizar ao ar livre.
- Utilize o aparelho apenas em superfícies planas, estáveis e secas. Não incline o aparelho, caso contrário poderá derramar a água.
- Retire a ficha da tomada se não utilizar o aparelho durante algum tempo, ao limpá-lo, durante o transporte, se ocorrer uma anomalia, se substituir o flutuador ou para esvaziar ou encher o depósito de água.
- Não insira quaisquer objetos no aparelho. Isto pode conduzir a choques elétricos, incêndio ou danos no aparelho.
- Não deixe o aparelho sem vigilância.
- Certifique-se de que a saída de vapor do humidificador está desimpedida e livre de poeiras ou objetos estranhos.
- Não coloque água na saída de vapor.
- Durante a colocação em funcionamento, não coloque a mão na água nem em peças que se encontrem dentro de água. O nebulizador ultrassônico aquece durante o funcionamento e pode causar queimaduras.
- Quando desligar o aparelho da tomada, não puxe pelo cabo, mas sim pela ficha. Tenha em atenção que deve ter as mãos secas.
- Não coloque o cabo sobre a esquina da mesa nem o deixe entrar em contacto com superfícies quentes ou afiadas.
- Mantenha uma distância mínima de 10 cm das paredes e de 1 m do teto. Não coloque o aparelho

na proximidade imediata de cortinados, cortinas ou outros aparelhos elétricos.

- Não coloque o aparelho em água ou outros líquidos, de modo a evitar choques elétricos.
- Não utilize o aparelho na proximidade de materiais, gases ou vapores inflamáveis.
- Não coloque o aparelho em funcionamento com o depósito de água vazio.
- Certifique-se de que não entra água para a base, de modo a evitar danos no aparelho.
- Não abasteça o aparelho com água quente ou fria. A água deve estar à temperatura ambiente.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, tais como fogões, e evite a exposição solar direta.
- Não adicione quaisquer aditivos à água. Os óleos aromáticos apenas devem estar no depósito de óleos aromáticos e não diretamente na água.
- A utilização de acessórios de terceiros pode conduzir a ferimentos.
- Caso o aparelho tenha estado exposto a temperaturas negativas, antes de o colocar em funcionamento, deixe-o aquecer durante aprox. 30 min. até à temperatura ambiente.

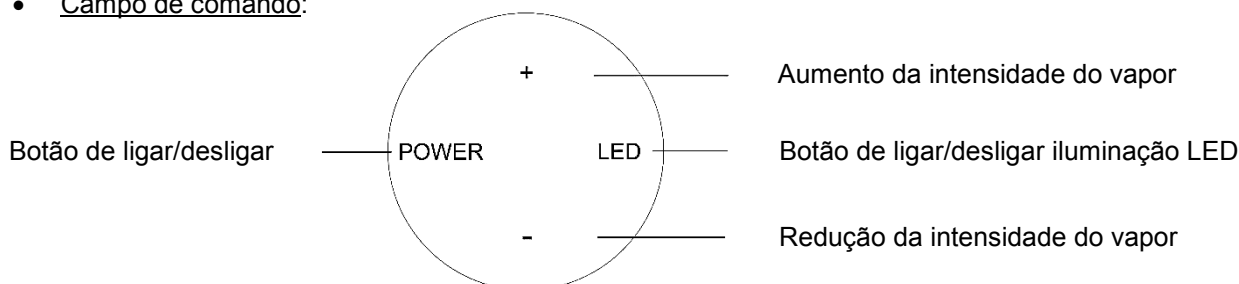
Componentes



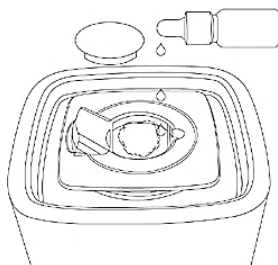
1. Campo de comando com anel de iluminação LED
2. Caixa
3. Saídas de vapor
4. Depósito de óleos aromáticos
5. Tampa
6. Flutuador suplente
7. Pincel de limpeza
8. Cabo elétrico com ficha

Colocação em funcionamento

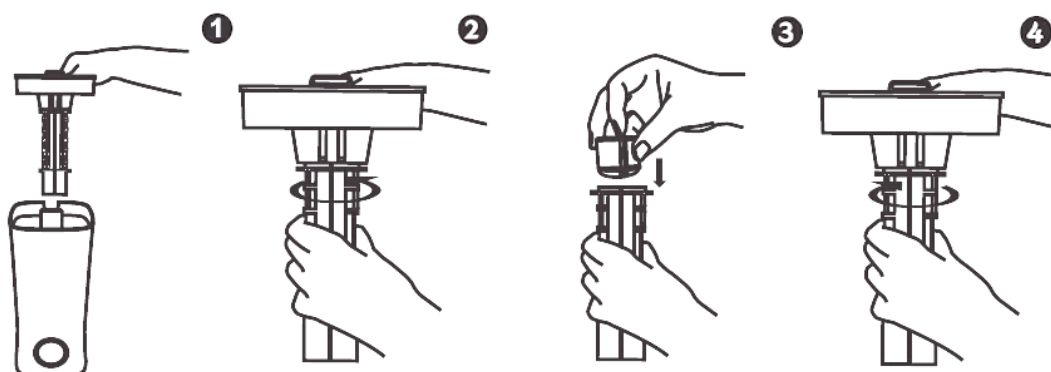
- Alimentação de corrente: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Campo de comando:



- Levante a tampa do depósito de água e encha-o com água. Utilize água canalizada e não purificada (desmineralizada), de modo a garantir a funcionalidade do aparelho. Não deve ultrapassar o nível máx. de água.
- Volte a colocar a tampa e ligue o aparelho à alimentação. Pressione o botão "Power" para ligar o aparelho.
- Pode ajustar a direção da saída de vapor interna, na tampa, conforme desejar, em 360°. A saída de vapor externa encontra-se fixada na tampa e não é móvel.
- Níveis de intensidade do vapor:
 - Com a ajuda dos botões "+" e "-" pode optar entre três níveis de intensidade do vapor, que são indicados pelo anel de iluminação LED no campo de comando:
 - LED azul – intensidade do vapor alta
 - LED verde – intensidade do vapor média
 - LED vermelho – intensidade do vapor baixa
- Iluminação LED:
 - Durante o funcionamento, a cor do LED de iluminação no interior do depósito de água muda automaticamente. Pode desligar a iluminação do depósito de água e do anel de iluminação, acionando o botão "LED" no campo de comando. Esta volta a ligar-se se acionar novamente o botão ou se premir os botões "+" e "-".
- Função aromatizante:
 - Se desejar utilizar óleos aromáticos, abra a tampa do depósito de óleos aromáticos. Coloque um pedaço de feltro no interior do depósito e humedecê-lo com um óleo aromático à sua escolha. Em alternativa, pode ainda colocar o óleo diretamente no depósito, mas nunca diretamente no depósito de água. Substitua ou lave o feltro e o depósito de óleos aromáticos com detergente e seque-os antes de utilizar um novo óleo aromático.

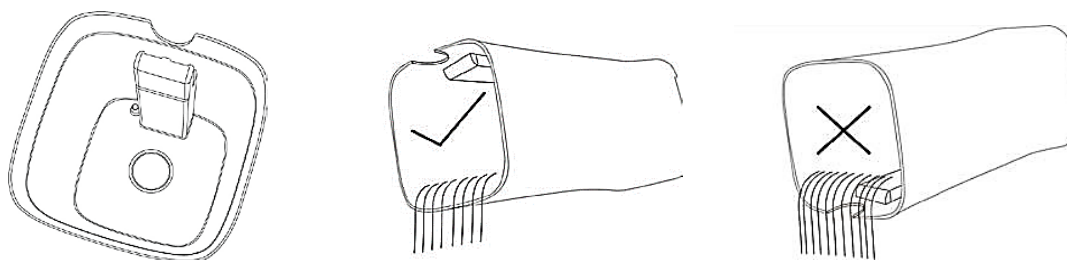


- Se o depósito de água não contém água suficiente, o anel de iluminação LED fica intermitente, durante 60 segundos, e desliga-se automaticamente. Acione o botão "Power" para desligar o aparelho e desligue-o da alimentação. Reabasteça agora com água e volte a ligar o aparelho à alimentação.
- **Substituição do flutuador:**
 - Se após utilização prolongada, a intensidade do vapor diminuir, isso poderá indicar um defeito no flutuador. Caso detete sinais de desgaste no flutuador, substitua o mesmo. Observe os seguintes passos.
 - Certifique-se de que o aparelho está desligado e levante a tampa juntamente com o tubo (ver Fig. 1).
 - Segure na tampa e rode o tubo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para separar a tampa do tubo (ver Fig. 2).
 - Substitua agora o flutuador por um dos flutuadores suplentes. Certifique-se de que o lado com a inscrição "UP" está virado para cima (ver Fig. 3).
 - Volte a colocar a tampa no tubo e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para voltar a unir os dois elementos (ver Fig. 4).
 - Coloque novamente a tampa com o tubo no aparelho.



Limpeza

- Antes de cada limpeza, desligue o aparelho da alimentação elétrica e deixe-o arrefecer. Nunca imerja o aparelho e os respetivos componentes elétricos em água para evitar choques elétricos.
- Para a limpeza das superfícies exteriores utilize um pano húmido e macio e para a secagem um pano seco.
- Coloque apenas água limpa no depósito de água e utilize o pincel de limpeza para limpar o oscilador no fundo do depósito de água. Enxague o depósito de água e passe com um pano macio e seco em todas as superfícies interiores. O depósito de água deverá ser limpo semanalmente.
- Não utilize detergentes agressivos ou químicos, nem produtos de limpeza abrasivos, como por ex. palha-de-aço.
- Ao enxaguar o depósito de água, tenha em atenção a direção correta, conforme ilustrado nas seguintes figuras:



- Você pode comprar dois flutuador suplente e uma pincel de limpeza como um conjunto de seu revendedor:
 - Número do item: 14635
 - Artigo: Conjunto de cuidados para Monsun 2.500 moodlight
 - Marca: Suntec

Em caso de reclamação

- Se pretende realizar uma reclamação relativamente ao aparelho, pode fazê-lo no prazo de 24 meses a contar da data de compra (recibo) .
- O manuseamento incorreto do produto anula a substituição gratuita ou a reparação gratuita.
- As peças de desgaste e materiais de consumo, assim como a limpeza, manutenção ou substituição das peças em questão serão cobrados .
- Caso pretenda realizar uma reclamação, entregue o aparelho completo na embalagem original e com a prova de compra do distribuidor. Para um pedido de assistência rápido e cómodo visite a nossa página de Internet www.suntec-wellness.de e obtenha mais informações.
- Sem a prova de compra não são realizadas reparações gratuitas ou substituições.
- No caso de a reclamação se enquadrar nas especificações da nossa assistência, todos os defeitos do aparelho ou dos acessórios decorrentes de defeitos materiais ou de fabrico serão eliminados através de uma reparação gratuita ou, de acordo com os nossos critérios, através da substituição do aparelho.
- Os danos em acessórios não resultam automaticamente na substituição gratuita do aparelho completo. Nestes casos contacte o revendedor . Em caso de vidros partidos ou peças de plástico partidas, o serviço será sempre cobrado.
- O revendedor ou o serviço de reparação pode realizar reparações cobradas após o período de garantia.

Indicações sobre a proteção ambiental



No fim da respetiva vida útil, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal; deve ser entregue num centro de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem, aponta para este facto. Os materiais são recicláveis de acordo com a respetiva marcação. Com o reaproveitamento, a reciclagem de materiais ou outras formas de reciclar lixo eletrónico está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente. Saiba qual é o centro de eliminação competente através da administração municipal.

No âmbito da responsabilidade alargada do fabricante, este aparelho está identificado de acordo com a diretiva europeia 2002/96/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). O objetivo é evitar, reduzir e eliminar ecologicamente os resíduos eletrónicos. Colabore ativamente na proteção do ambiente e elimine os resíduos eletrónicos através dos centros de recolha locais.

A embalagem e o presente manual de instruções são recicláveis.

Declaração de conformidade CE

O aparelho está em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais da União Europeia. A declaração de conformidade CE é a base para a marcação CE deste aparelho.

Este manual de instruções anula a validade dos manuais anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e o logotipo do sol são marcas registadas. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Não serão assumidas quaisquer responsabilidades decorrentes de erros de impressão e lapsos.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Ultrazvučni uređaj za vlaženje zraka



Priručnik za upotrebu

Zahvaljujemo Vam što ste kupili ovaj uređaj marke Suntec Wellness. Prije prve upotrebe, molimo pročitajte pažljivo ovaj priručnik. Čuvajte ga za kasnije savjete ili ga predajte novom vlasniku ukoliko ćete dati uređaj drugoj osobi.

Sigurnosne mjere opreza

Dit Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora.

Djeci mlađoj od 3 godine, koja nisu pod stalnim nadzorom, mora biti onemogućen pristup uređaju.

Djeca uzrasta između 3 i 8 godina smiju samo uključivati i isključivati uređaj, i to pod pretpostavkom, da je uređaj pozicioniran ili instaliran u svom normalnom radnom položaju, te da su djeca podučena u pogledu sigurne upotrebe uređaja, da stoje pod nadzorom i da su shvatila moguće opasnosti.

Djeca uzrasta između 3 i 8 godina uređaj ne smiju priključivati na utičnicu, ne smiju ga regulirati, čistiti niti vršiti održavanje uređaja.

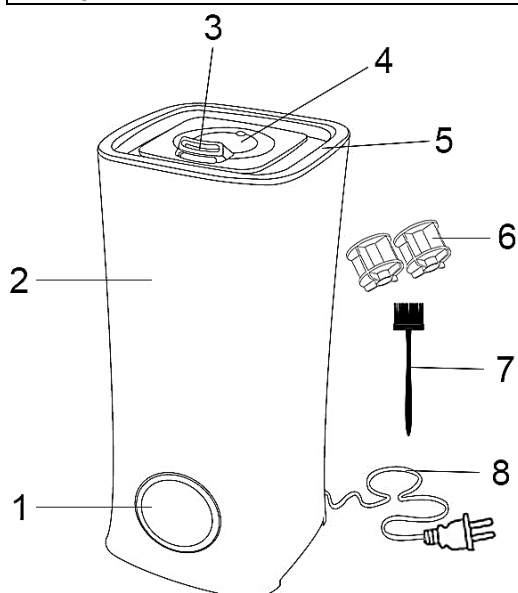
- Molimo uvjerite se da je navedeni mrežni napon jednak s naponom Vaše mreže za opskrbu električnom energijom.
- Molimo ne koristite uređaj ako je oštećen strujni kabel, mrežni utikač ili uređaj. Ako je nužan popravak, molimo Vas obratite se prodajnom mjestu.
- Molimo Vas nemojte pokušavati popravljati, rastavljati ili na bilo koji način vršiti promjene na uređaju.
- Uređaj se može koristiti samo u kućanstvu i u svrhu za koju je proizveden. Molimo ne koristiti na

otvorenom.

- Molimo Vas koristite uređaj samo na ravnim, stabilnim i suhim površinama. Molimo Vas ne naginjte uređaj, jer može doći do isticanja vode.
- Molimo Vas uklonite mrežni utikač iz utičnice ako na dulje vrijeme ne koristite uređaj, kada ga čistite, u slučaju kvara, kada želite zamijeniti plovak ili isprazniti odnosno napuniti spremnik za vodu.
- Molimo Vas nemojte umetati predmete u uređaj. To može dovesti do električnih udara, požara ili oštećenja uređaja.
- Molimo ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Molimo provjerite da ispust za maglicu ovlaživača zraka nije blokiran i da nema prašine ili stranih predmeta.
- Molimo nemojte puniti vodu u ispust za maglicu.
- Molimo Vas nemojte dirati vodu tijekom rada uređaja i ne dodirujte dijelove koji se nalaze u vodi. Ultrazvučni raspršivač postaje vruć tijekom rada i može uzrokovati opekline.
- Ako želite isključiti uređaj iz utičnice, molimo Vas nemojte povlačiti kabel već mrežni utikač. Molimo pazite da pritom imate suhe ruke.
- Nemojte ostaviti kabel obješen preko ruba stola ili da dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama.
- Molimo držite minimalni razmak od 10 cm od zidova i 1 m od stropova. Molimo nemojte postavljati uređaj u blizini zavjesa, zastora ili drugih električnih uređaja.
- Molimo Vas nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli električni udar.
- Molimo Vas nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala, plinova ili para.

- Molimo nemojte stavljati u pogon uređaj s praznim spremnikom za vodu.
- Molimo Vas provjerite da voda ne može prodrijeti u postolje kako bi se spriječilo oštećenje uređaja.
- Molimo nemojte puniti uređaj s toplom ili hladnom vodom. Voda treba imati sobnu temperaturu.
- Molimo Vas držite uređaj na odstojanju od izvora grijanja, kao npr. pećnice i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Molimo Vas nemojte dodavati nikakve dodatke u vodu. Aromatična ulja mogu se nalaziti samo u spremniku za aromatična ulja, a ne izravno u vodi.
- Uporaba stranih sastavnih dijelova može uzrokovati ozljede.
- Ako je uređaj bio izložen temperaturi zamrzavanja, molimo ostavite da se uređaj zagrije oko 30 minuta na sobnoj temperaturi.

Komponente

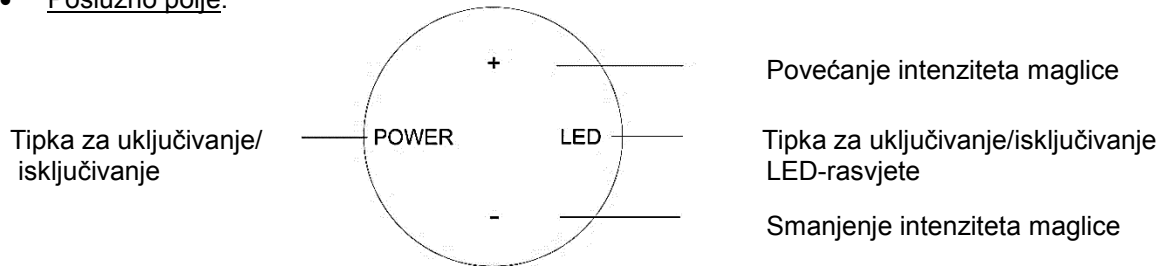


1. Poslužno polje s LED-rasvjetnim prstenom
2. Kućište
3. Ispusti maglice
4. Spremnik za aromatično ulje
5. Poklopac
6. Rezervni plovak
7. Četkica za čišćenje
8. Strujni kabel s mrežnim utikačem

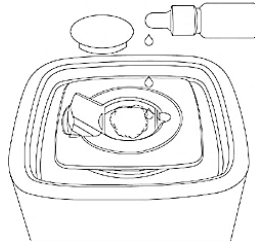
Stavljanje u pogon

- Opskrba električnom energijom: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W

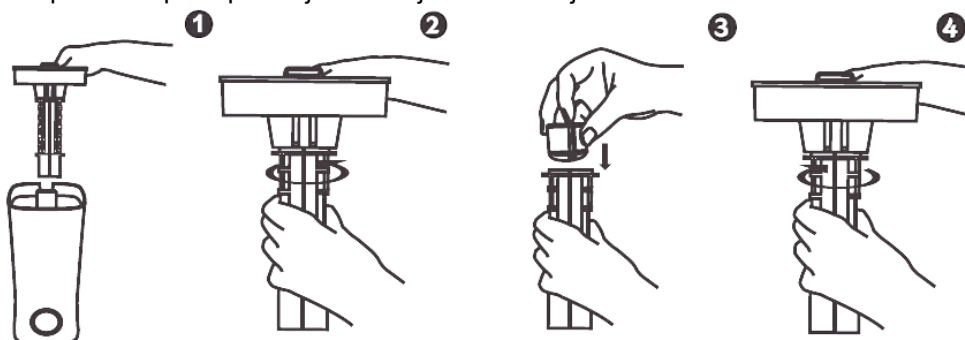
- Poslužno polje:



- Molimo prvo podignite poklopac i napunite vodom spremnik za vodu. Molimo koristite vodu iz slavine a ne pročišćenu vodu (voda bez mineralnih tvari) kako biste osigurali funkcionalnost uređaja. Ne smije se prekoračiti maksimalna količina vode.
- Molimo ponovno stavite poklopac i spojite uređaj na napajanje električnom energijom. Za uključivanje uređaja molimo pritisnite tipku "Power".
- Možete okrenuti smjer unutarnjeg ispusta maglice na poklopcu prema želji za 360°. Vanjski ispušni maglice je pričvršćen na poklopcu i nije pokretljiv.
- Razine intenziteta maglice:
 - Pomoću tipki "+" i "-" možete birati između tri razine intenziteta maglice, koje su označene LED-rasvjetnim prstenom na poslužnom polju:
 - Plava LED - Visoka razina maglice
 - Zelena LED - Srednja razina maglice
 - Crvena LED - Niska razina maglice
- LED-rasvjeta:
 - Tijekom rada mijenja se automatski boja LED-rasvjete unutar spremnika za vodu. Rasvjeta spremnika za vodu i rasvjetnog prstena mogu se isključiti pritiskom na tipku "LED" na poslužnom polju i uključiti će se ponovnim pritiskom na istu tipku kao i na tipke "+" i "-".
- Aroma-funkcija:
 - Ako želite dodatno koristiti aromatična ulja, molimo otvorite poklopac spremnika za aromatično ulje. Molimo stavite komad netkane tkanine u spremnik i navlažite ga s aromatičnim uljem po Vašem izboru. Alternativno, ulje možete staviti izravno u spremnik, ali ne izravno u spremnik za vodu. Molimo zamijenite ili operite tkaninu i spremnik za aromatično ulje deterdžentom za pranje posuđa i osušite ih prije uporabe novog aromatičnog ulja.

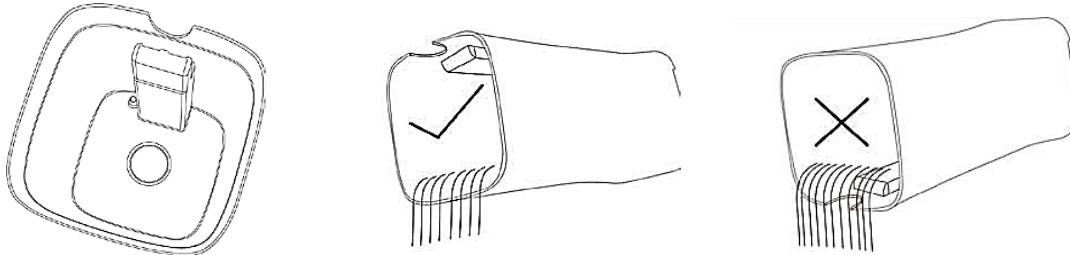


- Ako nema dovoljno vode u spremniku za vodu, LED-rasvjetni prsten treperi u trajanju od 60 sekundi, a zatim se automatski isključuje. Molimo pritisnite tipku "Power" kako biste isključili uređaj i odspojite ga od napajanja električnom energijom. Molimo sada napunite spremnik vodom i spojite uređaj ponovno na napajanje električnom energijom.
- Zamjena plovka:
 - Ako se ispuštanje maglice smanjuje nakon dugotrajne uporabe, to može ukazivati na neispravan plovak. Ako otkrijete znakove istrošenosti na plovku, molimo zamijenite ga. Molimo slijedite korake u nastavku.
 - Uvjerite se da je uređaj isključen i zatim podignite poklopac zajedno s cijevi (vidi sliku 1).
 - Molimo držite čvrsto poklopac i okrenite cijev u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste odvojili poklopac i cijev (vidi sliku 2).
 - Molimo zamijenite plovak jednim od rezervnih plovaka. Molimo pazite pri tom da stranica s natpisom "UP" pokazuje prema gore (vidi sliku 3).
 - Molimo stavite poklopac ponovno na cijev i okrenite cijev u smjeru kazaljke na satu, kako biste spojili oba elementa (vidi sliku 4).
 - Molimo postavite poklopac zajedno s cijevi na uređaj.



Čišćenje

- Molimo svaki put prije čišćenja odvojite uređaj od dovoda električne energije i ostavite ga da se ohladi. Molimo Vas nikada nemojte uranjati uređaj ili njegove električne sastavne dijelove u vodu, kako biste izbjegli električne udare.
- Molimo koristite za čišćenje vanjskih površina uređaja vlažnu, meku krpu a za sušenje suhu krpu.
- Molimo napunite spremnik za vodu čistom vodom i koristite četkicu za čišćenje oscilatora na dnu spremnika za vodu. Molimo isperite spremnik za vodu i obrišite sve unutarnje površine mekanom, suhom krpom. Spremnik za vodu treba se čistiti tjedno.
- Molimo Vas nemojte koristiti agresivna ili kemijska sredstva za čišćenje kao i bilo koja gruba sredstva za čišćenje, npr. čeličnu vunu.
- Molimo pazite pri ispiranju spremnika za vodu na ispravni smjer, kao što je prikazano na sljedećim slikama:



- Možete kupiti dva zamjenska plovka i četkicu za čišćenje kao set svog prodavača:
 - Br. artikla.: 14635
 - Oznaka artikla: Pflegeset für Monsun 2.500 moodlight
 - Marka: Suntec

U slučaju reklamacije

- Ako imate nekih reklamacija u vezi s uređajem, možete to učiniti u roku od 24 mjeseca nakon datuma kupnje (račun).
- U slučaju prethodnog nestručnog rukovanja proizvodom isključen je besplatni popravak ili besplatna zamjena proizvoda.
- Popravak kvarova na habajućim dijelovima, potrošni materijal, te čišćenje, održavanje ili zamjena navedenih dijelova naplaćuju se.
- Ako imate reklamaciju i želite koristiti jamstvo, donesite čitav uređaj u originalnom pakiranju zajedno s računom u trgovinu u kojoj ste ga kupili. Želite li brzo i jednostavno prijaviti uređaj za servis, posjetite našu internetsku stranicu www.suntec-wellness.de i tamo ćete dobiti pregršt dodatnih informacija.
- Bez računa načelno nema besplatnih popravaka ili zamjene uređaja.
- U slučaju da je u skladu s našim Odredbama o servisnim uslugama reklamacija prihvaćena, svi kvarovi na uređaju ili na priboru nastali zbog pogrešaka na materijalu ili u proizvodnji bit će besplatno uklonjeni, ili će prema našoj procjeni uređaj biti zamijenjen novim.
- Oštećenja pribora ne dovode automatski do besplatne zamjene čitavog uređaja. U takvim slučajevima obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini. Popravak loma stakla ili plastičnih dijelova uvijek se naplaćuje.
- Specijalizirana trgovina ili servis mogu za naplatu obaviti popravke nakon isteka jamstva.

Zaštita okoliša



Kad mu istekne životni vijek, ovaj proizvod ne smijete baciti u običan kućni otpad, već ga morate predati na zbirnim mjestima za prikupljanje električnih i elektronskih uređaja za reciklažu. Na to upozorava simbol na samom proizvodu ili na pakiranju. Materijali iz koji je izrađen mogu se ponovo upotrijebiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnom uporabom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj. U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2002/96/EZ za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada. Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je isključena za sve tiskarske greške i propuste.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultrazvučni ovlaživač zraka



Priručnik za upotrebu

Zahvaljujemo Vam što ste kupili ovaj uređaj marke Suntec Wellness. Prije prve upotrebe, molimo pročitajte pažljivo ovaj priručnik. Čuvajte ga za kasnije savjete ili ga predajte novom vlasniku ukoliko ćete dati uređaj drugoj osobi.

Sigurnosne mjere opreza

Dit Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora.

Djeci mlađoj od 3 godine, koja nisu pod stalnim nadzorom, mora biti onemogućen pristup uređaju.

Djeca uzrasta između 3 i 8 godina smiju samo uključivati i isključivati uređaj, i to pod pretpostavkom, da je uređaj pozicioniran ili instaliran u svom normalnom radnom položaju, te da su djeca podučena u pogledu sigurne upotrebe uređaja, da stoje pod nadzorom i da su shvatila moguće opasnosti.

Djeca uzrasta između 3 i 8 godina uređaj ne smiju priključivati na utičnicu, ne smiju ga regulirati, čistiti niti vršiti održavanje uređaja.

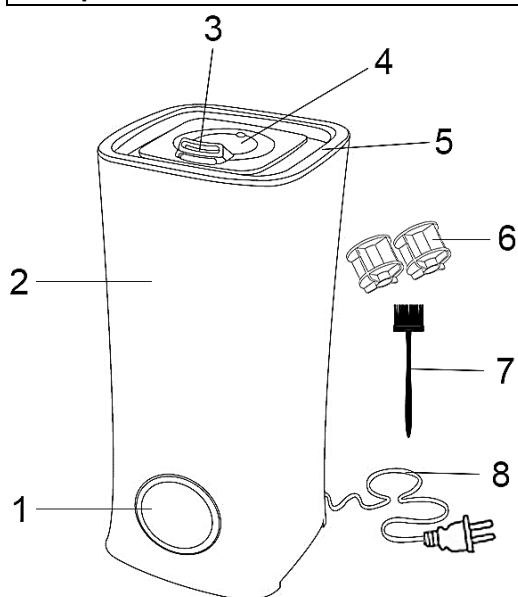
- Uvjerite se da navedeni mrežni napon odgovara naponu vaše strujne mreže.
- Ne koristite uređaj ako su strujni kabl, strujni utikač ili uređaj oštećeni. Ako je potreban popravak, obratite se prodajnom mjestu.
- Uređaj ne pokušavajte sami popravljati, rastavljati ili mijenjati na bilo koji način.
- Uređaj se smije koristiti samo u domaćinstvu i za svrhu za koju je proizveden. Ne koristite uređaj na otvorenom.

- Uređaj koristite samo na ravnim, stabilnim i suhim površinama. Nemojte naginjati uređaj jer u suprotnom iz njega može isteći voda.
- Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, ako ga čistite, ako se pojavi smetnja, ako mijenjate plovak ili ako želite isprazniti, odnosno napuniti spremnik za vodu, izvucite strujni utikač iz utičnice.
- Ne stavljajte predmete u uređaj. Oni mogu uzrokovati strujne udare, požar ili oštećenje uređaja.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora.
- Vodite računa da izlazni otvor za maglicu na ovlaživaču zraka ne bude blokiran i da bude očišćen od prašine i stranih predmeta.
- Nemojte sipati vodu u izlazni otvor za maglicu.
- Tokom uključivanja ne zahvatajte u vodu i ne dodirujte dijelove koji se nalaze u vodi. Ultrazvučni raspršivač se tokom rada zagrijava i može uzrokovati opekotine.
- Kada uređaj želite isključiti iz utičnice, ne povlačite za kabl, nego za strujni utikač. Vodite računa da vam ruke pritom budu suhe.
- Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola i da dođe u kontakt s vrućim ili oštrim površinama.
- Održavajte razmak od zidova od najmanje 10 cm, a od stropova od najmanje 1 m. Ne postavljajte uređaj u neposrednoj blizini zastora, zavjesa ili drugih električnih uređaja.
- Radi izbjegavanja strujnog udara, uređaj ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.
- Uređaj ne koristite u blizini zapaljivih materijala, plinova ili isparenja.
- Uređaj ne koristite praznog spremnika za vodu.
- Radi izbjegavanja oštećenja uređaja, vodite računa

da voda ne može prodrijeti u kućište.

- Nemojte puniti uređaj vrućom ili hladnom vodom. Voda treba biti na sobnoj temperaturi.
- Uređaj držite podalje od izvora toplote, kao što su peći, i izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost.
- U vodu ne stavljajte aditive. Aromatična ulja smiju se nalaziti samo u spremniku za aromatična ulja, a ne direktno u vodi.
- Korištenje dijelova dodatne opreme drugih proizvođača može rezultirati povredama.
- Ako je uređaj bio izložen temperaturama ispod nule, prije stavljanja u pogon ostavite ga da se zagrije oko 30 min. na sobnoj temperaturi.

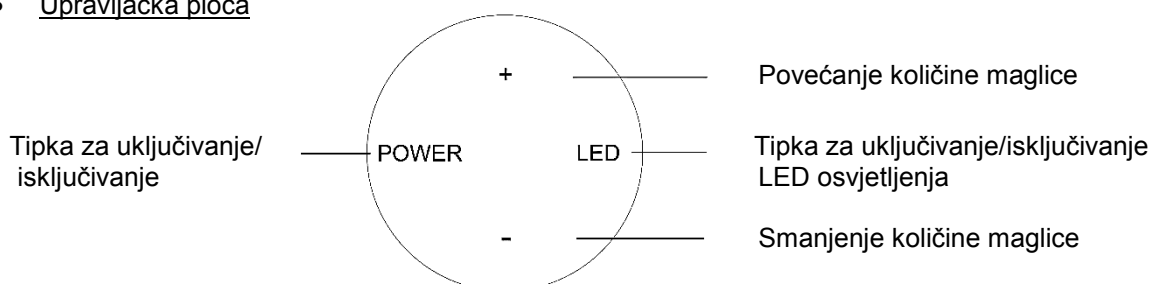
Komponente



1. Upravljačka ploča s LED svjetlosnim prstenom
2. Kućište
3. Izlazni otvori za maglicu
4. Spremnik za aromatična ulja
5. Poklopac
6. Zamjenski plovak
7. Četkica za čišćenje
8. Strujni kabl s mrežnim utikačem

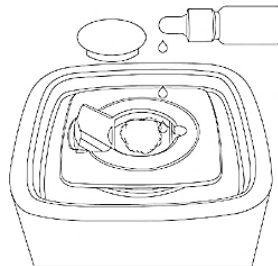
Stavljanje u pogon

- Strujno napajanje: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 25 - 28 W
- Upravljačka ploča

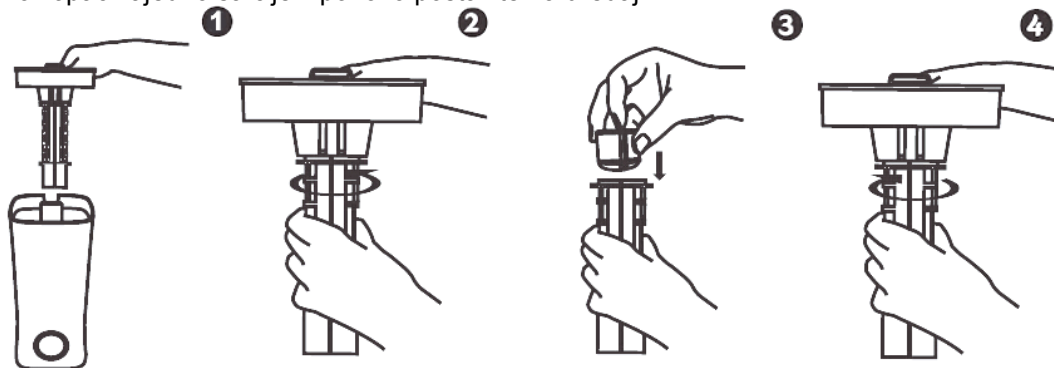


- Podignite poklopac i napunite spremnik za vodu vodom. Kako biste osigurali rad uređaja, koristite vodu iz slavine, a ne pročišćenu vodu (vodu bez mineralnih tvari). Maks. količina vode ne smije se prekoračiti.
- Ponovo stavite poklopac i priključite uređaj na strujno napajanje. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku „Power“.

- Smjer unutrašnjeg izlaznog otvora za maglicu na poklopcu možete okretati po želji za 360°. Vanjski izlazni otvor za maglicu fiksiran je na poklopcu i nije ga moguće pomicati.
- Vrijednosti količine maglice
 - Tri vrijednosti količine maglice koje se prikazuju putem LED svjetlosnog prstena na upravljačkoj ploči možete birati pomoću tipki „+“ i „-“.
 - Plavi LED svjetlosni indikator – visoka vrijednost količine maglice
 - Zeleni LED svjetlosni indikator – srednja vrijednost količine maglice
 - Crveni LED svjetlosni indikator – niska vrijednost količine maglice
- LED osvjetljenje
 - Boja LED osvjetljenja u spremniku za vodu automatski se mijenja tokom rada uređaja. Osvjetljenje spremnika za vodu i svjetlosnog prstena moguće je isključiti pritiskom na tipku „LED“ na upravljačkoj ploči i ponovo uključiti ponovnim pritiskom na odnosnu tipku i tipke „+“ i „-“.
- Funkcija aroma
 - Ako dodatno želite koristiti aromatična ulja, otvorite poklopac spremnika za aromatična ulja. U spremnik stavite komad netkane tkanine i natopite je aromatičnim uljem po želji. Ulje alternativno možete staviti direktno u spremnik, ali ne i direktno u spremnik za vodu. Prije korištenja novog aromatičnog ulja zamijenite tkaninu ili operite tkaninu i spremnik za aromatična ulja deterdžentom za pranje posuđa i osušite ih.



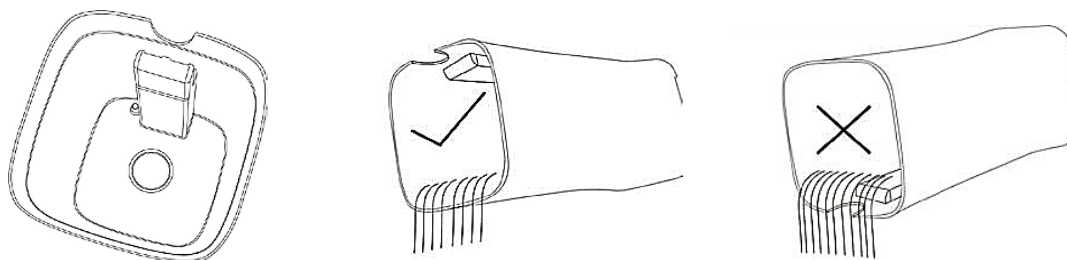
- Ako u spremniku za vodu nema dovoljno vode, LED svjetlosni prsten treperi 60 sekundi, a zatim se automatski isključuje. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku „Power“, a zatim ga isključite iz strujnog napajanja. Sada dolijte vodu i uređaj ponovo priključite na strujno napajanje.
- Zamjena plovka
 - Ako uređaj nakon dužeg korištenja stvara manju količinu maglice, razlog tome može biti neispravan plovak. Plovak zamijenite ako se na njemu pojave znakovi istrošenosti. Slijedite korake u nastavku.
 - Uvjerite se da je uređaj isključen, a zatim podignite poklopac zajedno sa cijevi (pogledajte sl. 1).
 - Čvrsto držite poklopac i okrećite cijev u smjeru suprotnom smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste odvojili poklopac i cijev (pogledajte sl. 2).
 - Sada zamijenite plovak s jednim od zamjenskih plovaka. Vodite računa da strana s oznakom „UP“ bude okrenuta prema gore (pogledajte sl. 3).
 - Vratite poklopac na cijev i okrećite cijev u smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste međusobno spojili oba elementa (pogledajte sl. 4).
 - Poklopac zajedno sa cijevi ponovo postavite na uređaj.



Čišćenje

- Prije svakog čišćenja isključite uređaj iz strujnog napajanja i pričekajte da se ohladi. Radi izbjegavanja strujnog udara, uređaj i pripadajuće električne komponente nikada ne uranjajte u vodu.
- Za čišćenje vanjskih površina koristite vlažnu, meku krpu, a za posušivanje suhu krpu.
- U spremnik za vodu ulijte čistu vodu i za čišćenje oscilatora na dnu spremnika za vodu koristite četkicu za čišćenje. Isperite spremnik za vodu i sve unutrašnje površine obrišite mekom, suhom krpom. Spremnik za vodu potrebno je čistiti svake sedmice.
- Za čišćenje ne koristite agresivna i hemijska sredstva za čišćenje ni abrazivna sredstva za čišćenje, kao što je npr. čelična vuna.
- Pri ispiranju spremnika za vodu vodite računa o ispravnom smjeru kako je prikazano na sljedećim

slikama:



- Možete kupiti dva replika i četkicu za čišćenje kao garnituru od svog prodavca:
 - Br. artikla.: 14635
 - Oznaka artikla: Nega je postavljena Monsun 2.500 moodlight
 - Marka: Suntec

U slučaju reklamacije

- Ako imate nekih reklamacija u vezi s uređajem, možete to učiniti u roku od 24 mjeseca nakon datuma kupnje (račun).
- U slučaju prethodnog nestručnog rukovanja proizvodom isključen je besplatni popravak ili besplatna zamjena proizvoda.
- Popravak kvarova na habajućim dijelovima, potrošni materijal, te čišćenje, održavanje ili zamjena navedenih dijelova naplaćuju se.
- Ako imate reklamaciju i želite koristiti jamstvo, donesite čitav uređaj u originalnom pakiranju zajedno s računom u trgovinu u kojoj ste ga kupili. Želite li brzo i jednostavno prijaviti uređaj za servis, posjetite našu internetsku stranicu www.suntec-wellness.de i tamo ćete dobiti pregršt dodatnih informacija.
- Bez računa načelno nema besplatnih popravaka ili zamjene uređaja.
- U slučaju da je u skladu s našim Odredbama o servisnim uslugama reklamacija prihvaćena, svi kvarovi na uređaju ili na priboru nastali zbog pogrešaka na materijalu ili u proizvodnji bit će besplatno uklonjeni, ili će prema našoj procjeni uređaj biti zamijenjen novim.
- Oštećenja pribora ne dovode automatski do besplatne zamjene čitavog uređaja. U takvim slučajevima obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini. Popravak loma stakla ili plastičnih dijelova uvijek se naplaćuje.
- Specijalizirana trgovina ili servis mogu za naplatu obaviti popravke nakon isteka jamstva.

Upute u vezi sa zaštitom okoline



Kad odsluži svoje, ovaj se proizvod ne smije zbrinuti kao obični kućni otpad, već se mora predati tamo gdje se prikupljaju električni i elektronski uređaji zbog reciklaže. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputstvu za upotrebu ili na pakovanju. Materijali se u skladu s njihovom oznakom mogu ponovo upotrijebiti. Ponovnom upotrebom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti naše okoline. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj. U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2002/96/EZ za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada. Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je isključena za sve tiskarske greške i propuste.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultrazvočni vlažilnik zraka



Predpis učbenik

Varnost previden

Otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so prejele ustrezna navodila o varni uporabi naprave in razumele, kakšne so možne nevarnosti uporabe naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

Otrokom, mlajšim od 3 let in brez stalnega nadzora, je treba preprečiti dostop do naprave.

Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo napravo samo vklopiti in izklopiti, pod pogojem, da je naprava nameščena ali vgrajena v običajnem položaju za uporabo, da so poučeni o varni uporabi naprave, da jih nadzorujete in da razumejo možne nevarnosti.

Otroci, stari od 3 do 8 let, naprave ne smejo priključiti na električno vtičnico, upravljati, čistiti ali vzdrževati.

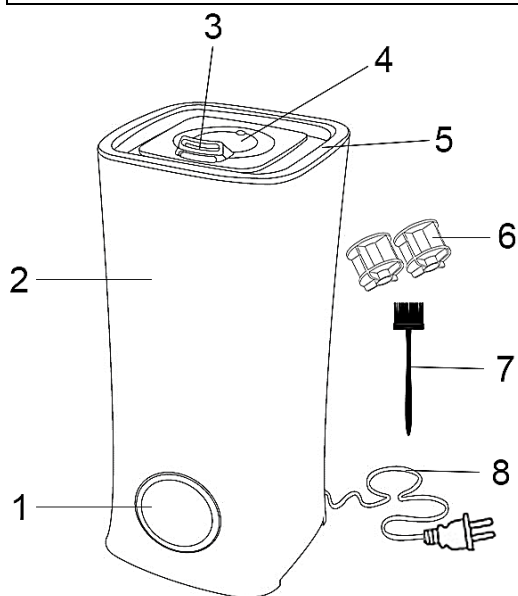
- Preverite, ali se navedena napetost električnega omrežja ujema z napetostjo vašega električnega omrežja.
- Naprave ne uporabljajte, če so na električnem kablu, vtiču ali napravi poškodbe. Če je potrebno popravilo, se obrnite na prodajalca.
- Naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami, jo razstaviti ali drugače spreminjati.
- Napravo je dovoljeno uporabljati samo v gospodinjstvu in v namen, za katerega je izdelana. Ne uporabljajte na prostem.
- Napravo uporabljajte samo na vodoravnih, trdnih in

suhih površinah. Naprave ne nagibajte, saj lahko iz nje začne iztekati voda.

- Kadar naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, jo nameravate očistiti, pride do motnje, želite zamenjati plovec ali kadar želite izprazniti oz. napolniti posodo za vodo, izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- V napravo ne vtikajte predmetov. To lahko povzroči električni udar, požar ali škodo na napravi.
- Naprave ne pustite brez nadzora.
- Pazite, da izhod za paro na vlažilniku ni zamašen in da na njem ni prahu ter tujkov.
- V izhod za paro ne dolivajte vode.
- Med delovanjem ne segajte v vodo in se ne dotikajte delov, v katerih je voda. Ultrazvočni razpršilnik se med delovanjem segreje in lahko povzroči opekline.
- Kadar želite napravo vzeti iz vtičnice, ne potegnite za kabel, ampak za vtič. Pazite, da imate pri tem suhe dlani.
- Kabla ne pustite viseti čez rob mize in pazite, da ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.
- Upoštevajte varnostno razdaljo 10 cm od sten in 1 m od stropa. Naprave ne postavljajte v neposredno bližino zaves ali drugih električnih naprav.
- Da preprečite električne udare, naprave ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov, plinov ali hlapov.
- Naprave ne uporabljajte s prazno posodo za vodo.
- Da preprečite škodo na napravi, pazite, da v podstavek ne vdre voda.
- Naprave ne polnite z vročo ali hladno vodo. Voda naj bo na sobni temperaturi.

- Naprava naj ne bo izpostavljena virom toplote in neposredni sončni svetlobi.
- Vodi ne dodajajte nikakršnih dodatkov. Aromatična olja smejo biti samo v posodi za aromatično olje in ne neposredno v vodi.
- Zaradi uporabe pribora drugih znamk lahko pride do poškodb.
- Če je bila naprava izpostavljena temperaturam pod ničlo, jo pred vklopom pustite 30 min, da se segreje pri sobni temperaturi.

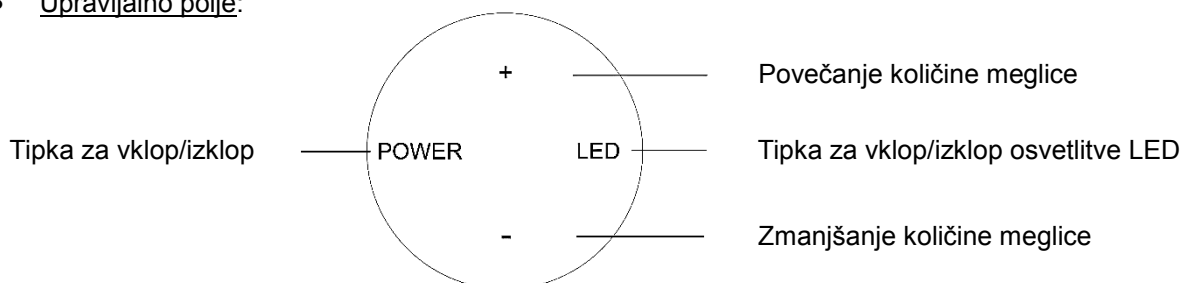
Sestavni deli



1. Nadzorna plošča s svetlobnim obročem LED
2. Ohišje
3. Izhodi za meglico
4. Posoda za aromatično olje
5. Pokrov
6. Nadomestni plovec
7. Čistilni čopič
8. Električni kabel z električnim vtičem

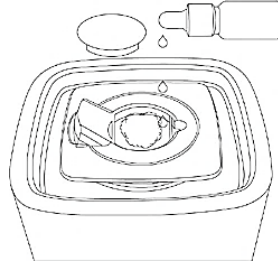
Začetek uporabe

- Napajanje: 100–240 V~, 50/60 Hz, 25–28 W
- Upravljalno polje:

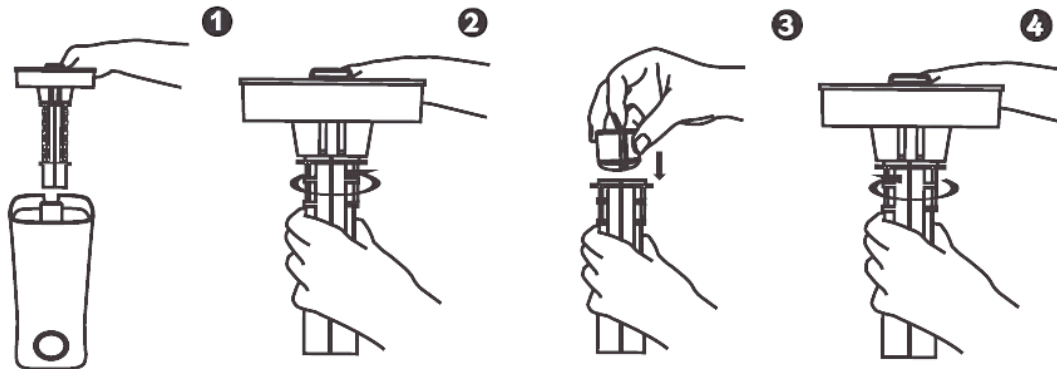


- Dvignite pokrov in posodo za vodo napolnite z vodo. Uporabljajte vodo iz vodovoda in ne prečiščene (demineralizirane) vode, da zagotovite delovanje naprave. Največje dovoljene količine vode ni dovoljeno preseči.
- Pokrov znova namestite in napravo priključite na električno napetost. Če želite napravo vklopiti, pritisnite tipko »Power«.
- Smer notranjega izhoda za meglico na pokrovu lahko poljubno vrtite za 360°. Zunanji izhod za meglico je pritrjen na pokrov in ga ne morete premikati.
- Stopnje moči meglice:
 - S tipkama »+« in »-« lahko nastavite tri stopnje moči meglice, ki se prikažejo s svetlobnim obročem LED na nadzorni plošči:

- Modra lučka LED – visoka moč meglice
- Zelena lučka LED – srednja moč meglice
- Rdeča lučka LED – nizka moč meglice
- Osvetlitev LED:
 - Med delovanjem se samodejno spreminja barva osvetlitve LED v posodi za vodo. Osvetlitev posode za vodo in svetlobnega obroča lahko izklopite s pritiskom tipke »LED« na nadzorni plošči in se znova vklopi pri vnovičnem pritisku ali ob pritisku tipke »+« ali »-«.
- Funkcija arome:
 - Če želite hkrati uporabiti aromatična olja, odprite pokrov posode za aromatično olje. V posodo dajte košček tkanine in jo omočite z aromatičnim oljem po svoji izbiri. Olje lahko tudi vlijete neposredno v posodo, vendar ne neposredno v posodo za vodo. Košček tkanine in posodo za aromatično olje zamenjajte ali sperite s sredstvom za pomivanje posode ter nato posušite, preden uporabite novo aromatično olje.

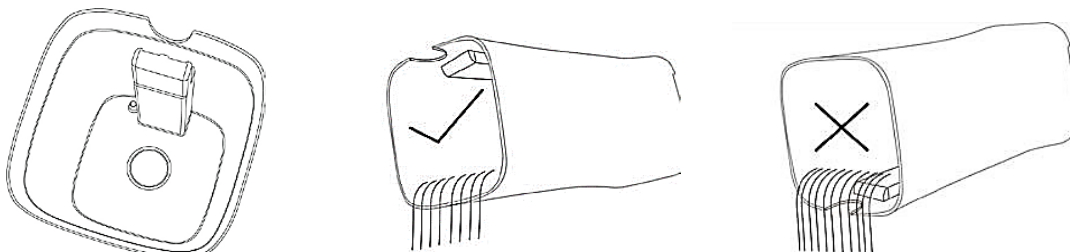


- Če v posodi za vodo ni dovolj vode, 60 sekund utripa svetlobni obroč LED, nato pa se samodejno izklopi. Pritisnite tipko »Power«, da napravo izklopite, nato pa jo ločite od napajalne napetosti. Zdaj dolijte vodo in napravo znova priključite na električno napetost.
- Zamenjava plovca:
 - Če se moč meglice po daljši uporabi zmanjša, lahko to kaže na pokvarjen plovec. Če opazite znake obrabe na plovcu, ga zamenjajte. Upoštevajte naslednje korake.
 - Poskrbite, da je naprava izklopljena, in dvignite pokrov skupaj s cevjo (glejte sliko 1).
 - Pokrov držite in cev zavrtite v levo, tako da pokrov ter cev ločite (glejte sliko 2).
 - Zdaj zamenjajte plovec z enim od nadomestnih plovcev. Pazite, da je stran z napisom »UP« obrnjena navzgor (glejte sliko 3).
 - Pokrov znova postavite na cev in cev zavrtite v desno, da elementa povežete (glejte sliko 4).
 - Pokrov postavite nazaj na napravo skupaj s cevjo.



Čiščenje

- Pred vsakim čiščenjem napravo odklopite od napajanja in jo pustite, da se ohladi. Da preprečite električne udare, naprave in njenih električnih sestavnih delov nikoli ne potopite v vodo.
- Zunanje površine očistite z vlažno in mehko krpo, osušite pa jih s suho krpo.
- Posodo za vodo napolnite s čisto vodo in s čistilnim čopičem očistite oscilator na dnu posode za vodo. Posodo za vodo sperite in z mehko suho krpo obrišite vse notranje površine. Posodo za vodo morate očistiti vsak teden.
- Ne uporabljajte agresivnih, kemičnih ali abrazivnih čistil in pripomočkov, na primer žične gobice.
- Pri spiranju posode za vodo pazite na pravilno smer, ki je prikazana na naslednjih slikah:



- Kupec lahko kupite dva nadomestna plovila in čopič za čiščenje:
 - št. artikla.: 14635
 - Oznaka artikla: Nega določena za Monsun 2.500 moodlight
 - Znamka: Suntec

V primeru reklamacije

- Če želite napravo reklamirati, lahko to storite v 24 mesecih od datuma nakupa (računa).
- Brezplačno nadomestilo ali brezplačno popravilo sta izključena, če je pred tem prišlo do nestrokovnega ravnanja z izdelkom.
- Posledično se okvare obrabljivih delov, potrošnega materiala ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjav omenjenih delov plačajo.
- Če želite uveljavljati reklamacijo, prinesite celo napravo v originalni embalaži skupaj z računom svojemu prodajalcu. Za hitro in udobno prijavo na servis obiščite našo spletno stran www.suntec-wellness.de, kjer boste našli še več informacij.
- Brez računa brezplačno popravilo ali zamenjava načeloma nista možna.
- V primeru, da reklamacija izpolnjuje naše servisne določbe, bomo vse okvare naprave ali pribora zaradi napak v materialu ali proizvodnji odpravili z brezplačnim popravilom ali, po naši presoji, z zamenjavo naprave.
- Poškodba posameznih delov pribora ne vodi samodejno do brezplačne zamenjave cele naprave. V teh primerih se obrnite na specializiranega prodajalca. Lom stekla ali plastičnih delov se vedno popravljata proti plačilu.
- Specializiran trgovec ali servisna delavnica lahko po poteku garancije izvajata popravila proti plačilu.

Napotki za varstvo okolja



Ob koncu življenjske dobe se izdelek ne sme odvreči v običajne gospodinske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališče za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so ponovno uporabni v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem surovin ali drugo obliko recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varstvu našega okolja. Pri lokalni upravi se pozanimajte o pristojni službi za odstranjevanje odpadkov. V okviru naše razširjene odgovornosti proizvajalca je ta naprava označena v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES za električne in elektronske naprave (WEEE).

Namen je preprečevanje, zmanjšanje in okolju prijazno odstranjevanje elektronskih odpadkov. Prosimo, aktivno pomagajte ohraniti okolje, in odvrzite elektronske odpadke na lokalnem zbirališču.

Embalaža in ta navodila za uporabo se lahko reciklirajo.

Izjava o skladnosti ES

Naprava ustreza bistvenim zdravstvenim in varnostnim zahtevam Evropske unije. Izjava o skladnosti ES je osnova za oznako CE te naprave.

Z izdajo teh navodil za uporabo, vsa prejšnja izgubijo veljavo. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC in logotip sonca so registrirane blagovne znamke. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Odgovornost je izključena za vse tiskarske napake in opustitve.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight
Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu



Návod na použitie

Ďakujeme vám za kúpu tohto prístroja značky Suntec Wellness. Pred prvým použitím si prosím prečítajte tieto pokyny. Návod uschovávajte pre neskoršie použitie a predajte ho novému majiteľovi, pokiaľ zariadenie zmení vlastníka.

Bezpečnostné opatrenia

Toto zariadenie je možné používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a nebezpečenstvo rozumieť zapojiť. Upratovanie a údržba užívateľ nesmie vykonávať deti bez dozoru. Deťom do 3 rokov bez neustáleho dozoru musíte zabrániť prístup k prístroju.

Deti od 3 do 8 rokov smú prístroj zapínať a vypínať len pod podmienkou, že prístroj je umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej bežnej používanej polohe, budú poučené o bezpečnom používaní prístroja, budú pod dozorom a pochopili možné nebezpečenstvá.

Deti od 3 do 8 rokov nesmú prístroj zapájať do zásuvky, regulovať ho, čistiť alebo vykonávať údržbu.

- Zabezpečte, aby sa uvedené sieťové napätie zhodovalo s napätím v elektrickej sieti.
- Prístroj neprevádzkujte, keď prúdový kábel, zástrčka alebo prístroj vykazuje známky poškodenia. Ak je potrebná oprava, obráťte sa na svoje predajné miesto.
- Neskúšajte prístroj sami opravovať, rozoberať ani nijako ináč meniť.
- Prístroj sa smie používať len v domácnosti a na účel, na ktorý bol vyrobený. Nepoužívajte ho v exteriéri.
- Prístroj používajte len na rovnej, stabilnej a suchej

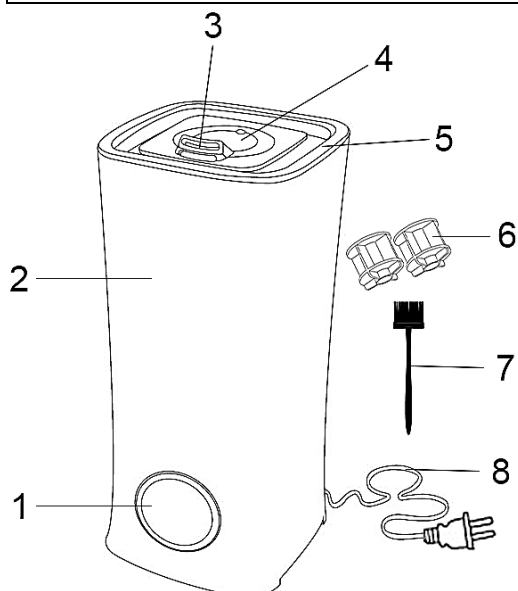
ploche. Prístroj nenakláňajte, pretože môže vyteiecť voda.

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky siete, ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, keď ho čistíte, ak sa vyskytne porucha, ak vymieňate plavák alebo ak chcete vyprázdniť resp. naplniť nádrž na vodu.
- Do prístroja nestrkajte žiadne predmety. Môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie prístroja.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výpust oparu zvlhčovača vzduchu nebol upchatý a aby na ňom nebol prach ani cudzie predmety.
- Do výpustu oparu nenalievajte vodu.
- Počas uvádzania do prevádzky nestrkajte nič do vody a nedotýkajte sa dielov nachádzajúcich sa vo vode. Ultrazvukový rozprašovač sa počas prevádzky nahreje a môže spôsobiť popáleniny.
- Keď chcete prístroj vybrať zo zásuvky, neťahajte za kábel, ale za zástrčku. Dbajte na to, aby ste mali suché ruky.
- Kábel nenechávajte visieť cez hranu stola a nedovoľte mu dostať sa do kontaktu s horúcimi alebo ostrými povrchmi.
- Udržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm od stien a 1 m od stropov. Prístroj neumiestňujte do bezprostrednej blízkosti závesov, záclon alebo iných elektrických prístrojov.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín, môže dôjsť k zásahu prúdom.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, plynov a pár.
- Neuvádzajte do prevádzky prístroj s prázdnu

nádržou na vodu.

- Dávajte pozor, aby do základne nenatiekla voda, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.
- Prístroj nikdy neplňte s horúcou alebo studenou vodou. Voda má mať izbovú teplotu.
- Prístroj držte mimo zdrojov tepla ako sú pece a vyhýbajte sa priamemu slnečnému svetlu.
- Do vody nepridávajte žiadne prísady. Aromatické oleje môžu byť len v nádržke na aromatické oleje, ale nie priamo vo vode.
- Používanie cudzích dielov príslušenstva môže spôsobiť zranenia.
- Ak je prístroj vystavený mínusovým teplotám, nechajte ho nahriať sa pred uvedením do prevádzky po dobu cca. 30 minút pri izbovej teplote.

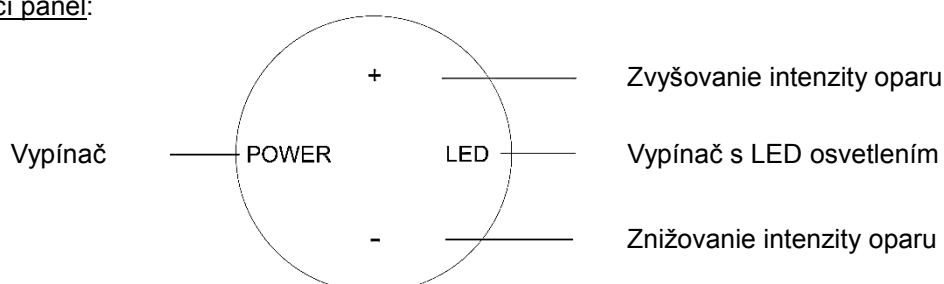
Komponenty



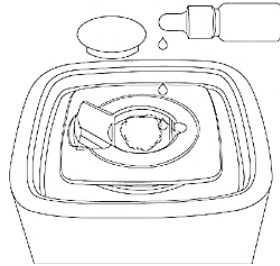
1. Ovládacie pole s LED osvetľovacím prstencom
2. Kryt
3. Výpusty oparu
4. Nádrž na aromatický olej
5. Kryt
6. Náhradný plavák
7. Štetec na čistenie
8. Prúdový kábel so zástrčkou do siete

Uvedenie do prevádzky

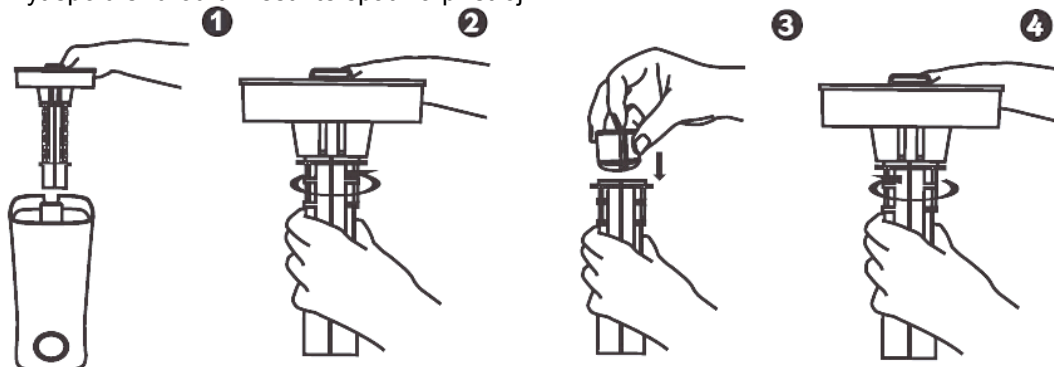
- Napájanie: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Ovládací panel:



- Vodnú nádrž naplňte s vodou tak, že najprv zdvihnete kryt. Aby ste zaručili funkčnosť prístroja, používajte vodu z vodovodu, a nie vyčistenú vodu (vodu bez minerálnych látok). Nesmiete prekračovať max. množstvo vody.
- Kryt znova nasadíte a prístroj zapojte k napájaniu zo siete. Prístroj zapnete stlačením tlačidla „Power“.
- Smer vnútorného výpustu oparu na kryte môžete podľa ľubovôle otáčať o 360°. Vonkajší výpust oparu je upevnený na kryte a nedá sa s ním hýbať.
- Stupne intenzity oparu:
 - Pomocou tlačidiel „+“ a „-“ môžete prepínať medzi tromi stupňami intenzity oparu, ktoré sú zobrazené na ovládacom poli prostredníctvom osvetľujúceho LED prstenca:
 - Modrá LED – Vysoký stupeň intenzity oparu
 - Zelená LED – Stredný stupeň intenzity oparu
 - Červená LED – Nízky stupeň intenzity oparu
- LED osvetlenie:
 - Počas prevádzky sa automaticky mení farba LED osvetlenia vnútri vodnej nádrže. Osvetlenie vodnej nádrže a prstenca sa dá vypnúť s tlačidlom „LED“ na ovládacom poli a zapína sa znova ďalším stlačením tlačidla a s tlačidlami „+“ a „-“.
- Aróma funkcia:
 - Ak chcete používať aj aromatické oleje, otvorte kryt nádrže na aromatický olej. Do nádrže vložte kus netkanej látky a pokvapkajte ju s aromatickým olejom podľa vlastného výberu. Olej môžete popripade dať priamo do nádrže, ale nie priamo do nádrže na vodu. Látku a nádrž na aromatický olej vymieňajte alebo čistite s čistiacim prostriedkom a pred použitím nového aromatického oleja ich nechajte vyschnúť.



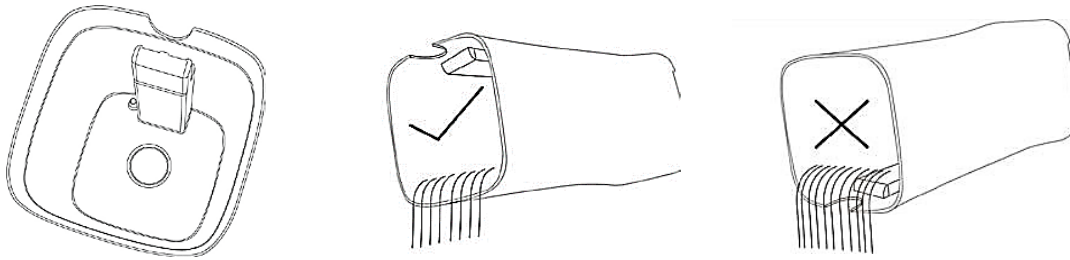
- Keď sa v nádrži na vodu nachádza dostatok vody, bliká osvetľujúci LED krúžok 60 sekúnd a potom sa automaticky vypne. Prístroj vypnete s tlačidlom „Power“ a odpojte ho od prívodu prúdu. Teraz znova dolejte vodu a prístroj zapojte k napájaniu zo siete.
- Výmena plaváka:
 - Ak po dlhšom používaní dôjde k zhoršeniu výstupu oparu, môže to byť znak chybného plaváka. Ak na plaváku vidíte známky opotrebovania, vymeňte ho. Postupujte podľa nasledujúcich krokov.
 - Uistite sa, že prístroj je vypnutý a nadvihnite kryt spolu s rúrou (pozri Obr. 1).
 - Kryt pevne držte a rúru vytočte smerom doľava, aby sa oddelila od krytu (pozri Obr. 2).
 - Teraz vymeňte plavák za náhradný. Dávajte pozor, aby strana s nápisom „UP“ bola nasmerovaná nahor (pozri Obr. 3).
 - Kryt nasadíte späť na rúru a rúru otočte doprava, aby sa oba prvky spojili (pozri Obr. 4).
 - Kryt spolu s rúrou umiestnite späť na prístroj.



Čistenie

- Pred každým čistením zariadenie odpojte a nechajte ho vychladnúť. Zariadenie, ani jeho elektrické časti, nikdy neponárajte do vody, inak môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Na čistenie vonkajších plôch používajte vlhkú mäkkú handričku a na vysušenie použite suchú handričku.
- Do nádrže na vodu nalejte čistú vodu a s použitím štetca na čistenie vyčistíte oscilátor na dne nádrže na vodu. Nádrž na vodu vypláchnite a všetky jej vnútorné plochy poutierajte s mäkkou suchou handričkou. Nádrž na vodu treba čistiť každý týždeň.
- Nepoužívajte žiadne agresívne ani chemické čistiace prostriedky ani žiadne drsné čistiace prostriedky ako napr. oceľovú vlnu.

- Pri vyplachovaní nádrže na vodu dbajte na správny smer, ako je vyobrazené na nasledujúcich obrázkoch:



- Môžete si kúpiť dve náhradné plaváky a čistiacu kefu ako súpravu od predajcu:
 - Číslo výrobku.: 14635
 - Označenie výrobku: Starostlivosť nastavená pre Monsun 2.500 moodlight
 - Značka: Suntec

Pre prípad reklamácie

- Záruka na prístroj poskytovaná spoločnosťou Suntec Wellness GmbH je 24 mesiacov a začína dátumom nákupu (účtenka).
- Záruka zaniká pri nesprávnej manipulácii so zariadením.
- Záruka sa nevzťahuje na poruchy dielov podliehajúcich rýchlemu opotrebeniu, spotrebný materiál, ako aj čisteniu, údržbu alebo výmenu uvedených dielov; vykonáva sa na Vaše náklady.
- V prípade uplatňovania nároku vyplývajúceho zo záruky prineste prosím prístroj k Vášmu predajcovi a pôvodnom obale a s dokladom o kúpe. Pre aktuálne a pohodlné nahlásenie služby prosím navštívte našu webovú stránku www.suntec-wellness.de a dozviete sa viac.
- K preukázaniu záruky slúži doklad o nákupe. Bez dokladu o nákupe nebude vykonaná bezplatná oprava či výmena.
- Všetky poruchy prístroja alebo príslušenstva spôsobené poruchami materiálu alebo pri výrobe budú odstránené cestou bezplatnej opravy alebo, podľa nášho uváženia, výmeny prístroja. Záručný servis nestanovuje predĺženie záruky ani právo na vznik novej.
- Poškodenie dielov príslušenstva nevedie automaticky k bezplatnej výmene celého prístroja. V týchto prípadoch kontaktujte Vášho špecializovaného predajcu. Rozbitie skla alebo dielov z plastickej hmoty je vždy spolplatnené.
- Po uplynutí záruky môže špecializovaný predajca alebo servis vykonávať opravy na Vaše náklady.

Poznámky k ochrane životného prostredia



Tento výrobok nesmie byť na konci svojej upotrebitelnosti likvidovaný v bežnom domácom odpade, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste určenom k likvidácii elektrických a elektronických zariadení. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na výrobku, návode na použitie alebo na obale. Suroviny sú podľa svojho označenia opäť použiteľné. Vďaka opätovnému použitiu, recykláciou surovín alebo iným formám recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia. Príslušné miesto pre likvidáciu odpadu si zistíte na obecnom úrade. V rámci našej rozšírenej zodpovednosti výrobcu je tento prístroj označený v súlade s Európskou smernicou

2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (WEEE). Cieľom je zamedzovanie vzniku elektrického odpadu, jeho znižovanie a ekologická likvidácia. Prosím pomôžte aktívne chrániť životné prostredie a elektrický odpad likvidujte prostredníctvom miestnych zberných miest.

Obal ako aj tento návod k obsluhu sú recyklovateľné.

EU Prehlásenie o zhode

Prístroj odpovedá zásadným požiadavkám Európskej únie na zdravie a bezpečnosť. EU Prehlásenie o zhode je základom pre označenie CE tohto prístroja.

S vydaním tohto návodu na obsluhu strácajú svoju platnosť všetky doterajšie návody na obsluhu.

SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slnka sú registrované známky. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Zodpovednosť je pre všetky tlačové chyby a opomenutia vylúčené.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu



Návod k použití

Děkujeme vám za koupi tohoto přístroje značky Suntec Wellness. Před prvním použitím si prosím podrobně přečtěte tyto pokyny. Návod uchovávejte pro pozdější použití a předejte jej novému majiteli, pokud zařízení změní vlastníka.

Bezpečnostní opatření

Toto zařízení může být používáno dětmi od 8 roků a osobami se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez zkušeností a/nebo s chybějícími znalostmi, pokud budou pod odpovídajícím dozorem nebo získají poučení k používání tohoto zařízení a chápou nebezpečí plynoucí z jeho provozu. Děti si nesmí hrát s tímto přístrojem. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu přístroje. Dětem do 3 let věku bez stálého dozoru je nutno zabránit v přístupu k přístroji.

Děti starší 3 let a mladší 8 let věku smějí přístroj zapínat a vypínat za předpokladu, že je přístroj umístěn nebo nainstalován v jeho normální provozní poloze, že byly děti poučeny ohledně bezpečného používání přístroje, že jsou pod dohledem, a že pochopily možná nebezpečí.

Děti starší 3 let a mladší 8 let věku nesmějí přístroj zapojovat do zásuvky, nastavovat a čistit jej či provádět jeho údržbu.

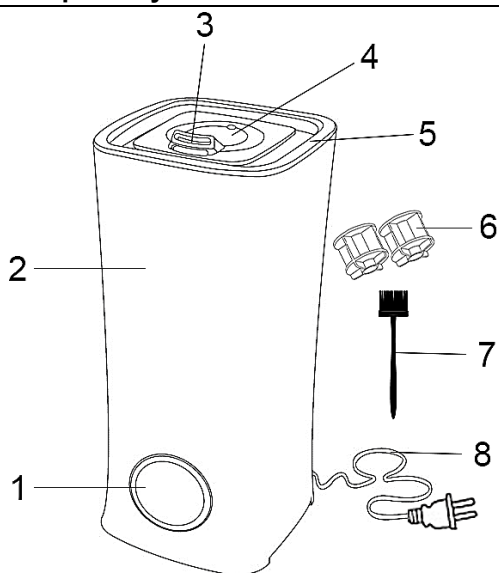
- Ujistěte se prosím, že uvedené síťové napětí souhlasí s napájecím napětím Vaší elektrické sítě.
- Nepoužívejte zařízení v případě, že napájecí kabel, síťová zástrčka nebo zařízení samotné vykazuje známky poškození. Pokud je nutná oprava, obraťte se prosím na svého prodejce.
- Nepokoušejte se prosím přístroj sami opravovat, rozebírat ani jiným způsobem měnit.
- Spotřebič smí být používán pouze v domácnostech k účelům, ke kterým byl vyroben. Nepoužívejte prosím venku.

- Příklad prosím používejte pouze na rovných, stabilních a suchých plochách. Příklad prosím nenaklápějte, protože z něj může vytékat voda.
- Odpojte prosím zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nebudete delší dobu používat, pokud jej budete chtít čistit, pokud se vyskytne porucha nebo pokud budete chtít vyměnit plovák nebo vyprázdnit či naplnit nádržku na vodu.
- Nevkládejte prosím do přístroje žádné předměty. Mohly by způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození přístroje.
- Příklad prosím nenechávejte bez dozoru.
- Dbejte prosím na to, aby nebyla na zvlhčovači vzduchu zablokována výpust' páry, a aby byl prostý prachu nebo cizích předmětů.
- Nelijte prosím do výpusti páry vodu.
- Během uvádění do provozu prosím nesahejte do vody a nedotýkejte se žádných částí, které se nacházejí ve vodě. Ultrazvukový rozprašovač se během provozu zahřívá a může způsobit popáleniny.
- Pokud chcete zařízení odpojit ze zásuvky, netahejte prosím za kabel, nýbrž za síťovou zástrčku. Dbejte na to, abyste přitom měli suché ruce.
- Nenechte prosím kabel viset přes hranu stolu a vyvarujte se kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.
- Udržujte prosím minimální vzdálenost 10 cm od stěn a 1 m od stropů. Příklad prosím neumísťujte do bezprostřední blízkosti záclon, závěsů nebo jiných elektrických přístrojů.
- Neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů,

plynů nebo výparů.

- Neuvádějte prosím spotřebič do provozu s prázdnou nádrží na vodu.
- Zajistěte prosím, aby do základny nemohla proniknout voda, aby nedošlo k poškození přístroje.
- Neplňte prosím přístroj horkou nebo studenou vodou. Voda by měla mít pokojovou teplotu.
- Chraňte prosím přístroj před zdroji tepla, jako jsou např. kamna, a zamezte působení přímého slunečního záření.
- Nepřidávejte do vody žádné přísady. Aromatické oleje se mohou nacházet pouze v nádobce na aromatický olej, nikoli přímo ve vodě.
- Používání cizího příslušenství může dojít ke zranění.
- Pokud byl přístroj vystaven teplotám pod bodem mrazu, nechte jej prosím před uvedením do provozu po dobu cca 30 minut zahřát při pokojové teplotě.

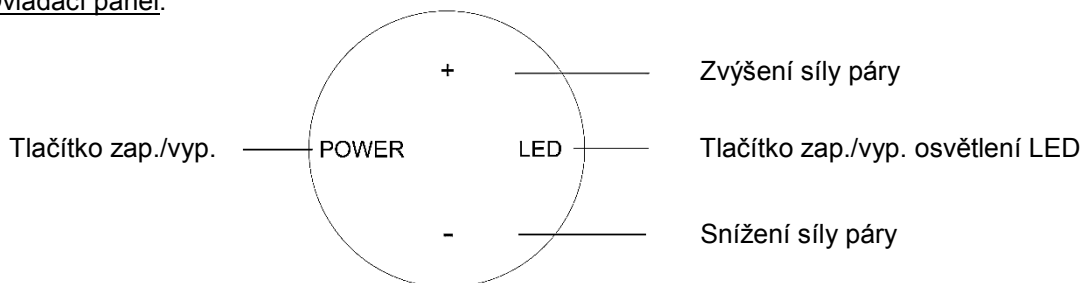
Komponenty



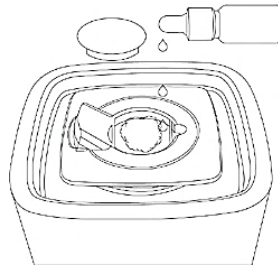
1. Ovládací panel s LED osvětlovacím kruhem
2. Tělo
3. Výpusti páry
4. Nádobka na aromatický olej
5. Víko
6. Náhradní plovák
7. Čisticí štětec
8. Síťový kabel se zástrčkou

Uvedení do provozu

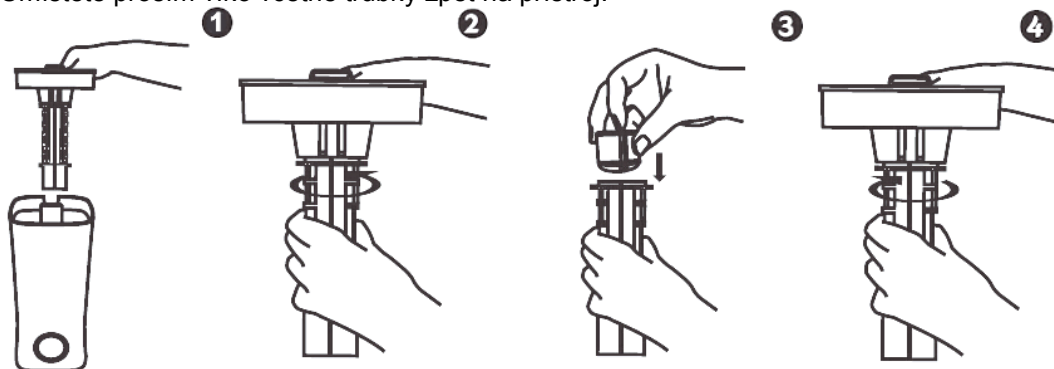
- Elektrické napájení: 100-240V~, 50/60Hz, 25-28W
- Ovládací panel:



- Naplňte prosím nádržku vodou tak, že nejprve zvednete víko. Pro zajištění funkce přístroje prosím používejte vodu z vodovodu a nikoliv čištěnou vodu (vodu bez minerálních látek). Nesmí být překročeno max. množství vody.
- Nasaďte znovu víko a připojte přístroj k elektrickému napájení. Stiskněte tlačítko „Power“ pro zapnutí přístroje.
- Směr vnitřní výpusti páry na víku můžete libovolně otáčet o 360°. Vnější výpust' páry je upevněna na víku a není pohyblivá.
- Stupně intenzity páry:
 - Pomocí tlačítek „+“ a „-“ můžete zvolit jeden ze tří stupňů intenzity páry, který je indikován LED osvětlovacím kruhem na ovládacím panelu.
 - Modrá LED – Vysoký stupeň intenzity páry
 - Zelená LED – Střední stupeň intenzity páry
 - Červená LED – Nízký stupeň intenzity páry
- Osvětlení LED:
 - Během provozu se automaticky mění barva LED osvětlení uvnitř nádrže na vodu. Osvětlení nádrže na vodu a osvětlovací kruh je možno vypnout stisknutím tlačítka „LED“ na ovládacím panelu a znovu se zapne při opětovném stisknutí a tlačítka „+“ a „-“.
- Funkce aroma:
 - Pokud chcete dodatečně používat aromatické oleje, otevřete prosím víčko nádoby na aromatický olej. Vložte prosím do nádoby kousek netkané textilie a nakapejte na ní aromatický olej podle svého výběru. Alternativně můžete olej nalít přímo do nádoby, nikoliv však přímo do nádrže na vodu. Před použitím nového aromatického oleje prosím vyměňte nebo vymyjte látku a nádobku na aromatický olej a oboje vysušte.



- Pokud se v nádobce nenachází dostatek vody, bliká LED osvětlovací kruh 60 sekund a poté se automaticky vypne. Pro vypnutí přístroje prosím stiskněte tlačítko „Power“ a poté jej odpojte od přívodu proudu. Nyní doplňte vodu a připojte přístroj znovu k elektrickému napájení.
- Výměna plováku:
 - Pokud po delší době poklesne vývin páry, může to ukazovat na vadný plovák. Pokud byste na plováku pozorovali projevy opotřebení, vyměňte jej prosím. Postupujte prosím podle následujících kroků.
 - Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a poté zvedněte víko včetně trubky (viz obr. 1).
 - Pro rozdělení víka a trubky držte víko pevně a vyšroubujte trubku proti směru hodinových ručiček (viz obr. 2).
 - Nyní plovák vyměňte za náhradní plovák. Dbejte na to, aby strana s popiskem „UP“ směřovala nahoru (viz obr. 3).
 - Poté znovu nasaďte víko na trubku a zašroubujte trubku ve směru hodinových ručiček, čímž oba prvky spojíte (viz obr. 4).
 - Umístěte prosím víko včetně trubky zpět na přístroj.

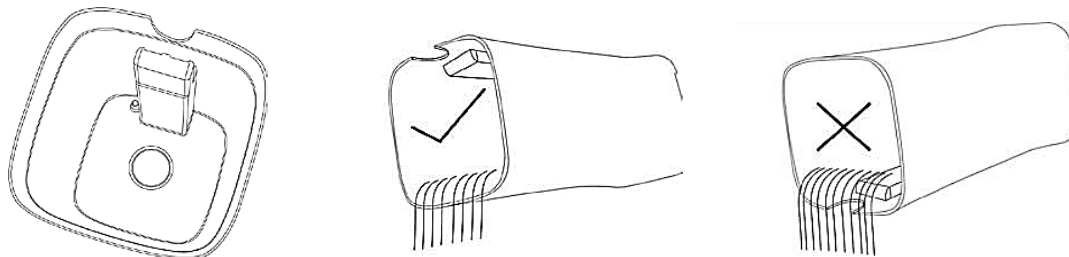


Čištění

- Před každým čištěním odpojte zařízení od přívodu proudu a nechte jej vychladnout. Nikdy neponořujte přístroj a jeho elektrické součásti pod vodu, abyste zabránili úrazům elektrickým proudem.
- K čištění vnějších ploch používejte neutrální vlhkou, měkkou utěrku a k osušení použijte suchou utěrku.
- Naplňte prosím do nádrže na vodu čistou vodu a použijte čisticí štětec k očištění oscilátoru na dně nádrže na vodu. Vypláchněte prosím nádrž na vodu a vytřete měkkou, suchou utěrkou všechny její

vnitřní plochy. Čištění nádrže na vodu byste měli provádět každý týden.

- Nepoužívejte agresivní a chemické čisticí prostředky ani abrazivní čisticí prostředky, např. drátěnku.
- Při vyplachování nádrže na vodu prosím dbejte na správný směr, jak vidíte na následujících obrázcích:



- Můžete si koupit dva náhradní plováky a kartáč na čištění jako sada od prodejce:
 - Číslo výrobku.: 14635
 - Označení výrobku: Nastavení péče Monsun 2.500 moodlight
 - Značka: Suntec

Pro případ reklamace

- Záruka na přístroj poskytovaná společností Suntec Wellness GmbH činí 24 měsíců a začíná datem nákupu (účtenka).
- Záruka zaniká při nesprávné manipulaci se zařízením.
- Záruka se nevztahuje na závady dílů podléhajících rychlému opotřebení, spotřební materiál, jakož i čištění, údržbu nebo výměnu uvedených dílů; provádí se na Vaše náklady.
- V případě uplatňování nároku vyplývajícího ze záruky přineste prosím přístroj k Vašemu prodejci v původním obalu a s dokladem o koupi. Pro aktuální a pohodlné nahlášení služby prosím navštivte naši webovou stránku www.suntec-wellness.de a dozvíte se více.
- K prokázání záruky slouží doklad o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude provedena bezplatná oprava či výměna.
- Všechny závady přístroje nebo příslušenství způsobené vadami materiálu nebo při výrobě budou odstraněny cestou bezplatné opravy nebo, podle našeho uvážení, výměny přístroje. Záruční servis nestanovuje prodloužení záruky ani právo na vznik nové.
- Poškození dílů příslušenství nevede automaticky k bezplatné výměně celého přístroje. V těchto případech kontaktujte Vašeho specializovaného prodejce. Rozbití skla nebo dílů z plastické hmoty je vždy zpoplatněno.
- Po uplynutí záruky mohou specializovaný prodejce nebo servis provádět opravy na Vaše náklady.

Poznámky k ochraně životního prostředí



Tento výrobek nesmí být na konci své upotřebitelnosti likvidován v běžném domácím odpadu, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě určeném pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Na tuto skutečnost upozorňuje symbol na výrobku, návodu k použití nebo na obalu. Suroviny jsou dle svého označení znovu použitelné. Díky opětovnému použití, recyklaci surovin nebo jiným formám recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Příslušné místo pro likvidaci odpadu si dotazem zjistíte na obecním úřadu. V rámci naší rozšířené odpovědnosti výrobce je tento přístroj označen v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotřebičích (WEEE). Cílem je zamezení vzniku elektrického odpadu, jeho snížení a ekologická likvidace. Prosím pomozte aktivně chránit životní prostředí a elektrický odpad likvidujte prostřednictvím místních sběrných míst. Obal jakož i tento návod k obsluze jsou recyklovatelné.

EU Prohlášení o shodě

Přístroj odpovídá zásadním požadavkům Evropské unie na zdraví a bezpečnost. EU Prohlášení o shodě je základem pro označení CE tohoto přístroje.

S vydáním tohoto návodu k obsluze pozbývají svou platnost všechny dosavadní návody k obsluze. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slunce jsou registrované známky. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Odpovědnost je pro všechny tiskové chyby a opomenutí vyloučeny.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Ultrahangos légnedvesítő



Használati útmutató

Köszönjük, hogy a Suntec Wellness készülékét választotta. Figyelmesen olvassuk el a használati útmutatót, mielőtt először használnánk a készüléket. A kézikönyvet tartsuk meg, ha később utána szeretnénk nézni valaminek benne, és adjuk tovább a készülékkel, ha az más kézbe kerül.

Óvintézkedések

Ez a készülék is használható a gyermekek részére 8 éves kor felett és a csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel illetve tapasztalattal és tudással, ha nem biztosít számára felügyeletet ne használják a készüléket biztonságos módon és ismerik a veszélyeket részt. Tisztítás és felhasználói karbantartását nem tett gyerekeket felügyelet nélkül. Az állandó felügyelet nélküli 3 év alatti gyermekeket meg kell akadályozni, hogy hozzányúljanak a készülékhez.

Három évesnél idősebb, de nyolc évesnél fiatalabb gyermekek a készüléket csak be- és kikapcsolhatják azzal a feltétellel, hogy a készülék a rendes használati helyzetében legyen elhelyezve vagy felszerelve, kioktatták őket a készülék biztonságos használatáról, felügyelet alatt vannak, és a lehetséges veszélyeket megértették.

Három évesnél idősebb, de nyolc évesnél fiatalabb gyermekek a készüléket nem dughatják be a konnektorba, nem szabályozhatják, tisztíthatják, és karbantartást sem végezhetnek rajta.

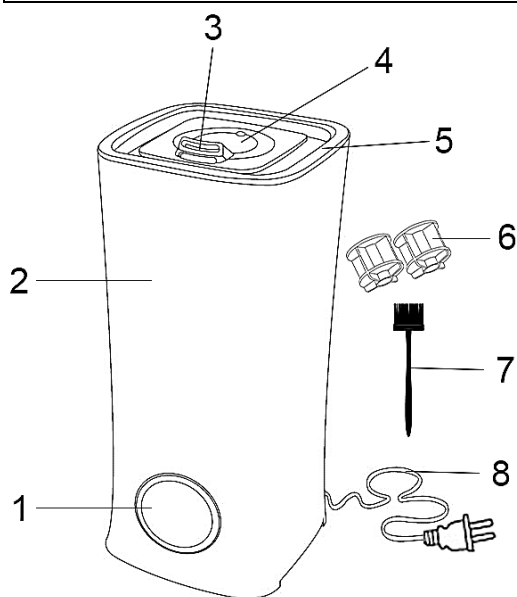
- Ellenőrizze, hogy a megadott hálózati feszültség megegyezik-e a hálózat feszültségével.
- Soha ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel, a csatlakozódugó vagy a készülék hibás. Ha javítás szükséges, kérjük, forduljon ahhoz a helyhez, ahol a készüléket vásárolta.
- Ne próbálja a készüléket önhatalmúlag megjavítani, szétszedni vagy más módon módosítani.
- A készüléket csak háztartásban és arra a célra szabad felhasználni, amire gyártották. Ne használja

a szabadban.

- A készüléket csak egyenes, stabil és száraz felületen használja. Ne billentse fel a készüléket, mivel víz folyhat ki belőle.
- A hálózati csatlakozódugót húzza ki a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ha tisztítja, ha üzemzavar keletkezik, ha az úszót ki akarja cserélni, vagy ha a víztartályt szeretné kiüríteni, ill. feltölteni.
- Ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék belsejébe. Ez áramütést, tüzet vagy károsodást okozhat a készülékben.
- Kérjük, a készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a párasító készülék pára kiengedő nyílását ne zárja el, és ne legyen rajta por vagy idegen tárgy.
- Ne töltsön vizet a párasító pára kiengedő nyílásba.
- Beüzemelés közben, kérjük, ne nyúljon vízbe, és ne érintse meg a vízben lévő részeket. Az ultrahangos porlasztó üzemelés közben felforrósodhat és égési sérüléseket okozhat.
- A készüléket soha ne a hálózati kábelnél, hanem a hálózati csatlakozódugónál fogva húzza ki a konnektorból. Ügyeljen arra, hogy a keze eközben legyen száraz.
- Ne hagyja a kábelt az asztal széle fölött lógni, és ne hagyja, hogy forró vagy éles felületekkel érintkezzen.
- Kérjük, tartson legalább 10 cm távolságot a falaktól és 1 m távolságot a födemektől. Ne helyezze a készüléket sötétítőfüggöny, függöny vagy más elektromos készülékek közvetlen közelébe.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok, gázok vagy gőzök közelében.
- A készülék beüzemelését ne végezze üres víztankkal.
- A károsodás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülékalapba ne hatoljon be víz.
- Ne töltsön a készülékbe forró vagy hideg vizet. A víz szobahőmérsékletű legyen.
- Tartsa távol a készüléket fűtőtestektől, pl. a sütőtől, és kerülje a közvetlen napsugárzást.
- A vízhez ne adjon adalékanyagokat. Az aromaolajok csak az aromatálban lehetnek, közvetlenül a vízben nem.
- Idegen tartozékok használata sérüléseket okozhat.
- Ha a készülék mínusz fokoknak volt kitéve, az üzembe vétel előtt hagyja kb. 30 percig a szobahőmérsékletre felmelegedni.

Összetevők

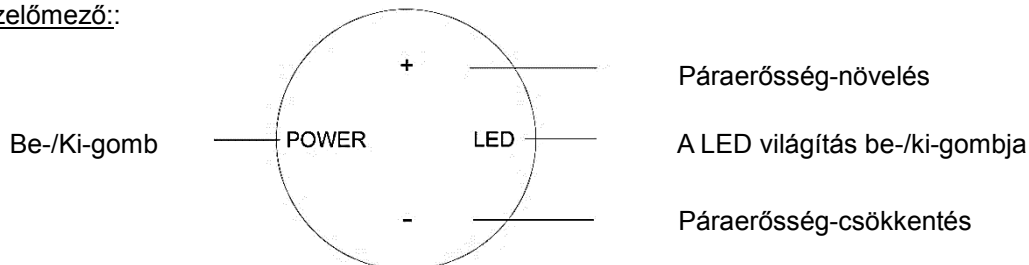


1. Kezelőmező LED világítógyűrűvel
2. Burkolat
3. Párakiengedők
4. Aromaolaj-tartó
5. Fedél
6. Pótúszó
7. Tisztítóecset
8. Hálózati kábel csatlakozódugóval

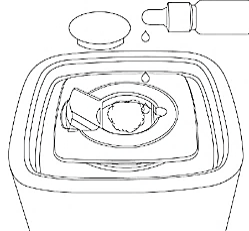
Üzembe helyezés

- Áramellátás: 100-240 V~, 50/60 Hz, 25-28 W

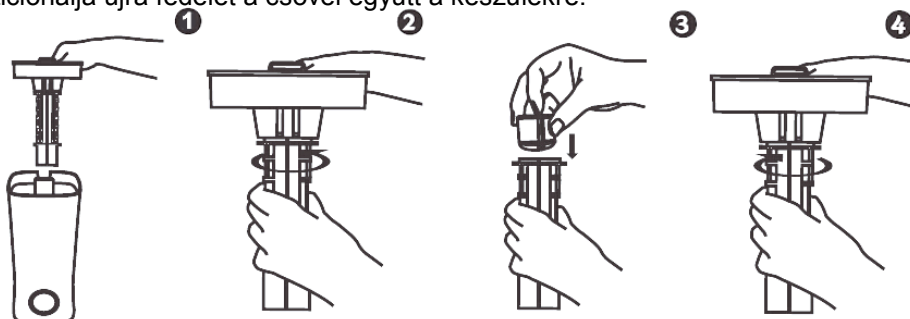
- Kezelőmező:



- Először emelje fel a víztartály fedelét, majd a tartályt töltsen meg vízzel. A készülék működőképességének megőrzése érdekében vezetés vizet használjon, ne pedig tisztított vizet (ásványi anyagok nélküli vizet). A max. vízmennyiséget ne lépje túl.
- Helyezze vissza a fedelet, majd csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra. Kérjük, a készülék bekapcsolásához nyomja meg a „Power” gombot.
- A fedélen található belső páraakieresztőt tetszés szerint 360° fokkal el lehet fordítani. A külső páraakieresztő a fedélhez van rögzítve, és nem mozgatható.
- Páraerősség-fokozatok:
 - A „+” és a „-” gombok segítségével három páraerősség-fokozat közül választhat, amelyek kijelzése a kezelőmezőn lévő LED világítókarika segítségével történik:
 - Kék LED – Magas páraerősség-fokozat
 - Zöld LED – Közepes páraerősség-fokozat
 - Piros LED – Alacsony páraerősség-fokozat
- LED világítás:
 - Üzemelés közben a víztartály belsejében lévő LED világítás színe automatikusan váltakozik. A víztartály világítása, valamint a világítógyűrű a kezelőmezőn található „LED” gomb megnyomásával kapcsolható ki, majd újbóli megnyomásával, és a „+” és „-” gombok megnyomásával, újra bekapcsolható.
- Aroma-funkció:
 - Ha kiegészítő aromaolajokat szeretne használni, nyissa ki az aromaolaj-tartó fedelét. Helyezzen egy nemezdarabot közvetlenül a tartályba, majd nedvesítse meg az Ön által kiválasztott aromaolajjal. Alternatív megoldásként az aromaolajat közvetlenül a tartályba is helyezheti, de ne közvetlenül a víztartályba. Cserélje ki vagy tisztítsa meg az anyagot és az aromaolaj-tartót mosogatószerrel, majd mindkettőt szárítsa meg, mielőtt új aromaolajat használ.

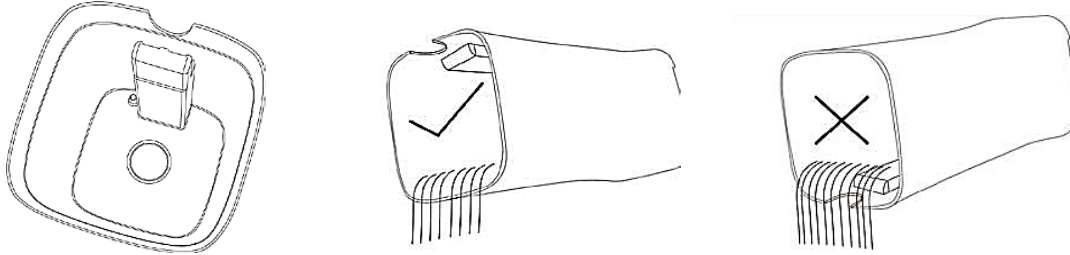


- Ha a víztartályban nincs elegendő víz, a LED világítógyűrű 60 másodpercig villog, majd azután automatikusan kikapcsol. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a „Power” gombot, majd válassza le az elektromos hálózatról. Töltsön a vizet a tartályba, majd csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózatra.
- Az úszó cseréje:
 - Ha a páraleadás hosszabb használat után alábbhagy, az az úszó meghibásodására utalhat. Amennyiben az úszón az elhasználódás nyomait véli felfedezni, cserélje ki. Ehhez kövesse az alábbi lépéseket.
 - Gondoskodjon a készülék kikapcsolásáról, majd emelje fel a fedelet a csővel együtt (lásd az 1. ábrán).
 - A fedél és a cső szétválasztásához tartsa meg a fedelet, majd tekerje a csövet az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd a 2. ábrán).
 - Cserélje ki az úszót egy másik úszóra. Ügyeljen arra, hogy az „UP” feliratú oldala mutasson felfelé (lásd a 3. ábrán).
 - Helyezze vissza a fedelet és a csövet, majd a két csavar összekapcsolásához csavarja a csövet az óramutató járásával megegyező irányba (lásd a 4. ábrán).
 - Pozicionálja újra fedelet a csővel együtt a készülékre.



Tisztítás

- Tisztítás előtt a készüléket válassza le az áramforrásról, és hagyja lehűlni. Kérjük, az áramütés elkerülése érdekében a készüléket és elektromos alkatrészeit soha ne merítse vízbe.
- A külső felületek tisztításához használjon nedves, puha kendőt, a szárításhoz pedig száraz kendőt.
- Töltsön friss vizet a víztartályba, majd a víztartály fenekén lévő oszcillátor megtisztításához használjon tisztítóecsetet. Öblítse ki a víztartályt, majd belső felületeit puha, száraz kendővel törölje ki. A víztankot hetente kell tisztítani.
- Ne használjon agresszív vagy kémiai tisztítószert, valamint súrolóeszközt, pl. acélgyapotot.
- A víztartály öblítésekor ügyeljen a helyes irányra, amelyet a következő ábra mutat:



- Két cserealátétet és egy tisztító kefért vásárolhat a kereskedőtől:
 - Cikkszám.: 14635
 - Termékmegnevezés: Gondoskodik a Monsun 2.500 moodlight
 - Márka: Suntec

Reklamáció esetén

- Ha kifogásolni szeretne valamit a készüléken, akkor azt a vásárlás dátumától számított (pénztári blokk) 24 hónapon belül teheti meg.
- Ha előtte szakszerűtlenül megváltoztatta a terméket, akkor az ingyenes csere vagy javítás ki van zárva.
- A kopó alkatrészek, fogyóeszközök hibája, a felsorolt részek tisztítása, karbantartása és cseréje következként díjköteles.
- Ha reklamációt szeretne benyújtani, akkor a készüléket eredeti csomagolásában a pénztári blokkal együtt vigye vissza az üzletbe. A gyors és kényelmes szervizről www.suntec-wellness.de weboldalunkon többet tudhat meg.
- Pénztári blokk nélkül a javítást vagy cserét nem tudjuk ingyen vállalni.
- Amennyiben a reklamáció megfelel szervizfeltételeinknek, akkor a készülék vagy tartozék valamennyi anyag- és gyártási hibából keletkezett hibáját ingyenes javítással vagy saját belátásunk szerint a készülék cseréjével orvosoljuk.
- A tartozékok sérülése nem vezet automatikusan a teljes készülék ingyenes cseréjéhez. Ebben az esetben forduljon a szaküzlethez. Eltört üveg vagy műanyag részek javítása mindig díjköteles.
- A garancia lejártá után a szaküzlet vagy szerviz költség felszámítása ellenében el tudja végezni a javítást.

Környezetvédelmi tudnivalók



A terméket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal kidobni, hanem elektromos vagy elektronikus készülékek gyűjtőhelyén kell leadni, ahol újrahasznosítják őket. A terméken, a használati útmutatón és a csomagoláson lévő jel elre utal. Alapanyagai jelölésük szerint újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással, az anyagok hasznosításával vagy az elhasznált készülékek másfajta értékesítésével nagyban hozzájárulunk környezetünk védelméhez. Az illetékes hulladékhasznosító címét önkormányzatunknál kérdezhetjük meg. Kiterjesztett gyártói felelősségünk keretében a készülék az elektromos és elektronikai berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv alapján jelöléssel van ellátva. Célunk az elektromos hulladékok elkerülése, csökkentése, valamint környezetbarát ártalmatlanítása. Kérjük, hogy aktívan vállaljon szerepet a környezetvédelemben és az elektromos hulladékot a helyi gyűjtőpontokon keresztül ártalmatlanítsa. A csomagolás és a használati útmutató újrahasznosítható.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A készülék megfelel az Európai Unió lényeges egészségügyi és biztonsági elvárásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a készülék CE jelölésének alapja.

A jelen használati útmutató megjelenésével valamennyi ezelőtt kiadott útmutató érvényét veszíti. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC és napsugaras logó bejegyzett védjegyek. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Felelősség kizárt minden nyomdai hibák és mulasztások.



KLIMATRONIC[®]

Monsun 2.500 moodlight

Ultradźwiękowy nawilżacz powietrza



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup tego urządzenia marki Suntec Wellness. Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu późniejszego skorzystania z niej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod nadzorem i pod warunkiem, że zostały one pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i że zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i prace konserwacyjne należące do obowiązków użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 roku życia bez nadzoru ze strony osób dorosłych nie mogą mieć dostępu do urządzenia.

Dzieci w wieku od 3 i poniżej 8 lat mogą jedynie włączać lub wyłączać urządzenie pod warunkiem, że urządzenie znajduje się lub jest zainstalowane w normalnej pozycji używania, dziecko zostało przeszkolone pod kątem bezpiecznego używania, jest nadzorowane i zrozumiało możliwe zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 i poniżej 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do gniazdka, regulować urządzenia, czyścić go lub konserwować.

- Prosimy upewnić się, że podane napięcie sieciowe jest zgodne z parametrami Państwa sieci elektrycznej.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka sieciowa lub samo urządzenie wykazywać będą uszkodzenia. Jeżeli konieczna będzie naprawa, należy zwrócić się do punktu

sprzedaży.

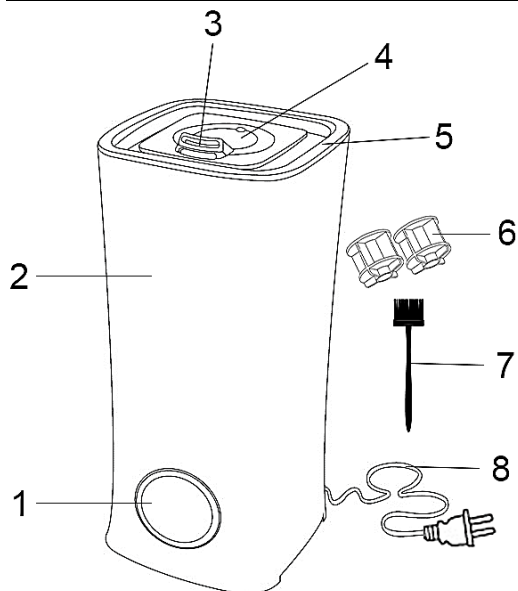
- Prosimy nigdy nie próbować dokonywać samodzielnych napraw urządzenia, demontować go lub modyfikować w inny sposób.
- Urządzenie można stosować wyłącznie do celów domowych i tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. Nie stosować urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie na płaskich, stabilnych i suchych powierzchniach. Nie należy przechylać urządzenia, gdyż może wyciec woda.
- Jeżeli urządzenie nie jest przez dłuższy czas używane, ma być czyszczone, jeżeli pojawi się usterka lub ma nastąpić wymiana pływaka, opróżnienie lub napełnianie zbiornika wody, wówczas wtyczkę sieciową prosimy odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- W urządzeniu prosimy nie umieszczać żadnych ciał obcych. Takie postępowanie może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
- Prosimy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Prosimy zwracać uwagę, aby wylot mgły nawilżacza powietrza nie był niczym zablokowany oraz aby był wolny od kurzu i ciał obcych.
- Wylotu mgły nie wolno napełniać wodą.
- Podczas uruchomienia urządzenia prosimy nie dotykać wody ani żadnych innych części, które znajdują się w wodzie. Ultradźwiękowy rozpylacz jest w czasie pracy gorący i może powodować oparzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego nigdy nie wolno ciągnąć za kabel, lecz

za wtyczkę. Należy zwrócić uwagę, aby w tym czasie Państwa ręce były suche.

- Prosimy nie pozostawiać kabla zwisającego nad krawędzią stołu. Nie powinien on także stykać się z gorącymi lub ostrymi powierzchniami.
- Prosimy zachować minimalny odstęp 10 cm od ścian oraz 1 m od sufitu. Prosimy nie umieszczać urządzenia w bezpośrednim pobliżu zasłon, firan ani jakichkolwiek innych urządzeń elektrycznych.
- Aby uniknąć porażenia elektrycznego, urządzenia prosimy nigdy nie zanurzać w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Prosimy nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, gazów lub oparów.
- Prosimy nie uruchamiać urządzenia, jeżeli zbiornik wodny jest pusty.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, prosimy zwracać uwagę, aby do podstawy nie przedostała się woda.
- Prosimy nie napełniać urządzenia ani gorącą, ani zimną wodą. Woda powinna mieć temperaturę pokojową.
- Urządzenie prosimy trzymać z dala od źródeł ciepła, np. pieców, oraz unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- Do wody prosimy nie dodawać żadnych dodatków. Olejki aromatyczne prosimy umieszczać tylko w specjalnym zbiorniczku, a nie bezpośrednio w wodzie.
- Używanie akcesoriów pochodzących od innych producentów może doprowadzić do obrażeń.
- Jeżeli urządzenie wystawione było na działanie temperatur ujemnych, wówczas przed

uruchomieniem urządzenia prosimy pozostawić je na ok. 30 minut, aby się nagrzało do temperatury pokojowej.

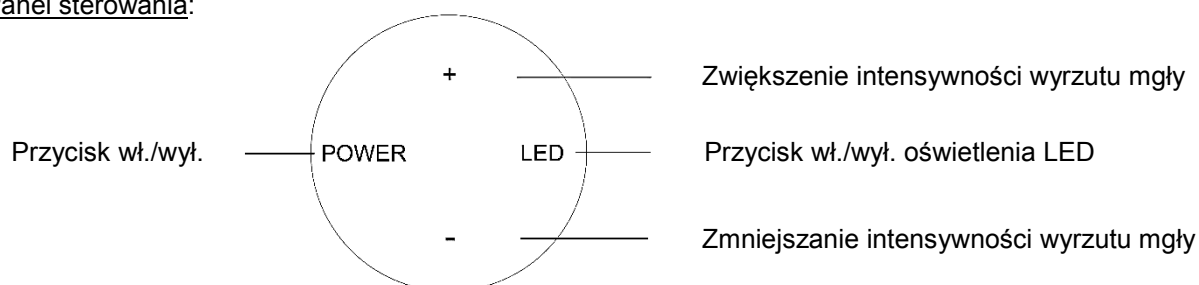
Elementy składowe



1. Panel sterowania z LED-owym pierścieniem oświetlającym
2. Obudowa
3. Wyloty mgły
4. Zbiorniczek olejku aromatycznego
5. Pokrywa
6. Zapasowy pływak
7. Pędzelek do czyszczenia
8. Kabel zasilający wraz z wtyczką sieciową

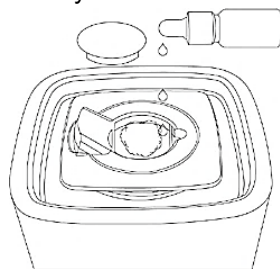
Uruchomienie

- Zasilanie elektryczne: 100–240 V~, 50/ 60 Hz, 25–28W
- Panel sterowania:

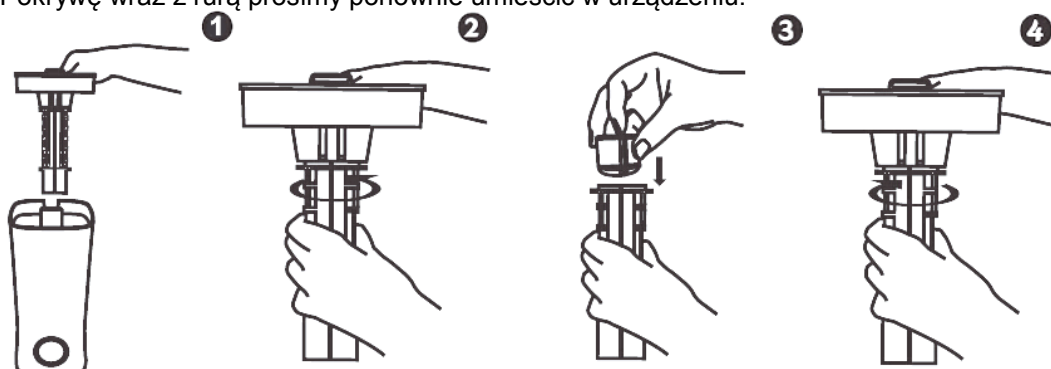


- Aby zbiornik napełnić wodą prosimy wpierw unieść pokrywę. Aby zagwarantować prawidłową pracę urządzenia, zbiornik prosimy napełniać wodą kranową i nie stosować wody oczyszczonej (zdemineralizowanej). Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego poziomu napełnienia wodą.
- Następnie prosimy ponownie nałożyć pokrywę i podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego. Aby włączyć urządzenie, prosimy nacisnąć przycisk „Power”.
- Kierunek wewnętrznego wylotu mgły na pokrywie mogą Państwo obrócić w dowolną stronę o kąt 360°. Zewnętrzny wylot mgły jest na pokrywie umocowany na stałe i nie jest ruchomy.
- Stopnie intensywności wyrzutu mgły:
 - Postępując się przyciskami „+” oraz „-”, które są wskazywane na panelu sterowania za pomocą LED-owego pierścienia oświetlającego, mogą Państwo wybierać spośród trzech stopni intensywności wyrzutu mgły:
 - Niebieska dioda LED – wysoki stopień intensywności wyrzutu mgły
 - Zielona dioda LED – średni stopień intensywności wyrzutu mgły
 - Czerwona dioda LED – niski stopień intensywności wyrzutu mgły
- Oświetlenie LED-owe
 - Podczas pracy urządzenia kolor oświetlenia LED-owego w wewnętrznym zbiorniku wody będzie się zmieniał w sposób automatyczny. Oświetlenie zbiornika wody, jak również pierścień oświetlający można wyłączyć za pomocą naciśnięcia na przycisk „LED” na panelu sterowania, a następnie można włączyć ponownie, naciskając przyciski „+” i „-”.
- Funkcja aromatyzowania:
 - Jeśli Państwo będą chcieli również używać olejków aromatycznych, prosimy w tym celu otworzyć pokrywę zbiorniczka olejków aromatycznych. W zbiorniczku prosimy umieścić kawałek włókniny i zwilżyć go olejkiem aromatycznym. Ewentualnie olejek można wlewać bezpośrednio do zbiorniczka olejków aromatycznych, ale nie bezpośrednio do zbiornika na wodę. Przed

użyciem nowego olejku aromatycznego prosimy włókninę wymienić na nową lub wyprać, a zbiorniczek z olejkiem aromatycznym wmyć środkiem do zmywania naczyń i następnie zarówno włókninę jak i zbiorniczek wytrzeć do sucha.

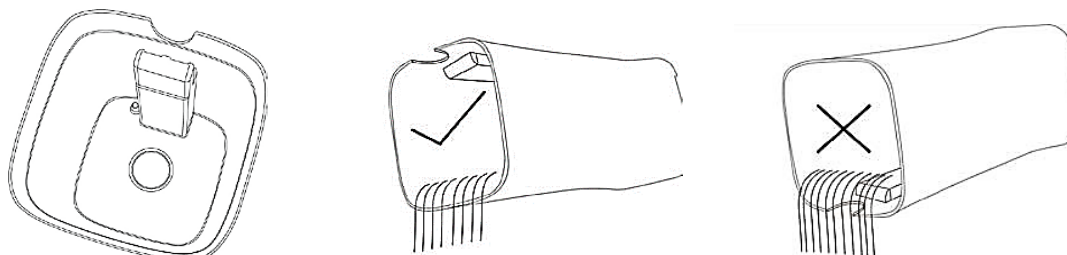


- Jeśli w zbiorniku na wodę nie będzie wystarczającej ilości wody, pierścień podświetlający LED będzie przez 60 sekund migotał, a następnie wyłączy się automatycznie. Prosimy wówczas nacisnąć przycisk „Power”, aby urządzenie wyłączyć, a następnie prosimy odłączyć je od gniazda zasilającego. Prosimy następnie uzupełnić wodę w zbiorniku i ponownie podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
- Wymiana pływaka:
 - Jeżeli po dłuższym użytkowaniu urządzenia wyrzut mgły pogorszy się, może to wskazywać na usterkę pływaka. Jeżeli pływak wykazywać będzie oznaki zużycia, wówczas prosimy go wymienić na nowy. Prosimy w tym celu przeprowadzić następujące kroki.
 - Prosimy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a następnie podnieść pokrywę z rurą (il. 1).
 - Aby odłączyć rurę od pokrywy, prosimy pokrywę przytrzymać i pokręcić rurę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (il. 2).
 - W tym momencie prosimy wymienić pływak na zapasowy. Prosimy zwracać uwagę, aby pływak był ustawiony stroną z napisem „UP” (il. 3) w górę.
 - Następnie prosimy pokrywę ponownie nałożyć na rurę i w celu ponownego połączenia obu tych elementów, rurę prosimy przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (il. 4).
 - Pokrywę wraz z rurą prosimy ponownie umieścić w urządzeniu.



Czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem prosimy odłączyć urządzenie od prądu i pozostawić je aż do schłodzenia się. Aby uniknąć porażenia elektrycznego, urządzenia ani jego elementów elektrycznych prosimy nigdy nie zanurzać w wodzie.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych prosimy stosować wilgotną, miękką ściereczkę, a do wycierania suchą ściereczką.
- Zbiornik wody prosimy napełnić czystą wodą i w celu oczyszczenia zamontowanego na dnie zbiornika wody oscylatora, prosimy posłużyć się pędzelkiem do czyszczenia. Zbiornik wody prosimy przepłukać i wszystkie powierzchnie wewnętrzne wytrzeć miękką, suchą ściereczką. Zbiornik wody prosimy czyścić raz w tygodniu.
- Prosimy nie używać agresywnych i chemicznych środków czyszczących oraz szorujących środków czyszczących, np. wełny stalowej.
- Podczas płukania zbiornika wody prosimy zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek, który można zaobserwować na poniższych ilustracjach:



- W sklepie można kupić dwa zapasowe pływaki i szczoteczkę do czyszczenia:
 - Nr kat.: 14635
 - Oznaczenie artykułu: Zestaw pielęgnacyjny do Monsun 2.500 moodlight
 - Marka: Suntec

Reklamacja

- Reklamacje dotyczące urządzenia można zgłaszać w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu (paragon).
- Bezpłatna wymiana lub naprawa jest wykluczona w razie uprzedniego przeprowadzenia nieprawidłowych manipulacji przy produkcie.
- Usuwanie wad części zużywających się i materiałów użytkowych oraz czyszczenie, konserwacja lub wymiana tych części są w takim przypadku odpłatne.
- W razie reklamowania urządzenia należy przynieść urządzenie w oryginalnym opakowaniu wraz z paragonem do sprzedawcy. Na stronie internetowej www.suntec-wellness.de można dokonać szybkiego i wygodnego zgłoszenia serwisowego oraz zasięgnąć dodatkowych informacji.
- Bez paragonu wykluczona jest zasadniczo bezpłatna naprawa lub wymiana.
- Jeżeli reklamacja odbywa się zgodnie z naszymi postanowieniami serwisowymi, wszystkie wady urządzenia lub akcesoriów spowodowane błędami materiałowymi lub producenta są usuwane poprzez bezpłatną naprawę lub — według naszego uznania — poprzez wymianę urządzenia.
- Uszkodzenie elementów akcesoriów nie prowadzi automatycznie do bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą. Pęknięcie szkła lub elementów plastikowych jest zawsze związane z poniesieniem kosztów.
- Sprzedawca lub serwis naprawy może po upływie okresu gwarancji przeprowadzić naprawy odpłatnie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno utylizować ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy go oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazują na to symbole umieszczone na produkcie, w instrukcji użytkowania oraz na opakowaniu. Materiały nadają się do ponownego wykorzystania zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki recyklingowi, ponownemu użyciu materiałów i innym formom ponownego wykorzystania zużytych urządzeń, w dużym stopniu przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. Informacje o właściwych punktach zbiórki surowców wtórnych można uzyskać w urzędzie gminy.

W ramach rozszerzonej odpowiedzialności producenta urządzenie to jest oznakowane zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Naszym celem jest unikanie powstawania złomu elektronicznego, zmniejszenie jego ilości oraz ekologiczna utylizacja urządzeń elektronicznych. Prosimy o aktywną pomoc w ochronie środowiska poprzez utylizację złomu elektronicznego za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Opakowanie oraz instrukcja obsługi nadają się do recyklingu.

EC-DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Urządzenie spełnia zasadnicze wymagania Unii Europejskiej w zakresie zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa. Deklaracja zgodności WE jest podstawą oznakowania tego urządzenia symbolem CE.

Publikacja niniejszej instrukcji obsługi oznacza wygaśnięcie obowiązywania wszystkich dotychczasowych dokumentów. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC oraz logo w postaci słońca są zarejestrowanymi znakami towarowymi. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Firma nasza nie przyjmuje na siebie jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu błędów w druku oraz pomyłek.



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Warranty-Card

For this appliance we assure 24 months warranty.

During the 24 months warranty we guarantee to repair your appliance free of charge or to provide your seller the spare parts free of charge if the appliance fails to work due to production failure. Other claims are excluded from this warranty. We will not be liable for any defects caused by acts of nature, improper use, neglect of the instruction manual, damage from continuous use and damages during transportation.

This warranty card is only applicable with the according invoice.

In case of service please bring your purchased product to your seller.

Product name:

Serial number:

Name of buyer:

Date of purchase:

Stamp and signature of seller:

Manufacturer:
Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Documento de garantía

El aparato tiene una garantía de 24 meses.

Durante los 24 meses de garantía, se llevarán a cabo de forma gratuita las reparaciones y se enviarán a su distribuidor especializado las piezas de repuesto necesarias, en caso de que se produzcan fallos de funcionamiento a causa de fallos de fabricación o material de los que sea responsable el fabricante. Se rechaza toda responsabilidad por el resto de reclamaciones. No nos responsabilizamos de los daños producidos por fuerza mayor, uso indebido, incumplimiento de las instrucciones de uso, deterioro inherente al uso o daños producidos durante el transporte.

Este documento solo tiene validez en compañía de la factura de compra correspondiente.

En caso de que necesite asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Denominación del producto:

Número de serie:

Nombre del comprador:

Fecha de compra:

Sello y firma del distribuidor especializado:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Alemania



Certificat de garantie

Pour cet appareil, nous accordons une période de garantie de 24 mois !

Nous nous engageons de remettre en état votre appareil gratuitement pendant la période de garantie de 24 mois ou alors de mettre à disposition les pièces détachées gratuitement à votre commerçant spécialisé, si votre appareil devait défaillir en raison d'une erreur de fabrication ou d'un vice de matériel côté production. Toute revendication à notre encontre allant au-delà est exclue. Nous n'assumons pas de responsabilité pour des endommagements dans des cas de force majeure, en cas de manipulation incorrecte, en cas de non-respect de la notice, en cas d'usure due au fonctionnement ou pour des dommages survenus sur le chemin du transport.

Ce certificat est uniquement valable avec la facture correspondante.

En cas d'intervention de service, veuillez ramener le produit acheté à votre commerçant spécialisé.

Désignation de l'article :

Numéro de série :

Nom de l'acheteur :

Date de l'achat :

Cachet et signature du commerçant spécialisé :

Fabricant :

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Allemagne



Garanzia

Questo dispositivo presenta una garanzia di 24 mesi!

Nel periodo dei 24 mesi coperti dalla garanzia ci impegniamo a riparare gratuitamente il dispositivo o di mettere a disposizione del rivenditore gratuitamente i pezzi di ricambio laddove si presentasse un difetto di produzione o del materiale. Ulteriori diritti verso di noi sono esclusi. Non ci assumiamo la responsabilità di danni derivanti da forza eccessiva sul prodotto, utilizzo non conforme alle disposizioni, mancato rispetto del manuale d'uso, usura a causa dell'utilizzo o danni dovuti al trasporto.

Questo documento ha valore solo se allegato alla ricevuta di acquisto.

In caso di assistenza portare il prodotto acquistato dal proprio rivenditore.

Descrizione articolo:

Numero di serie:

Nome dell'acquirente:

Data di acquisto:

Timbro e firma del rivenditore:

Produttore:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germania



Garantiecertificaat

Voor dit apparaat verstrekken wij een garantie van 24 maanden!

We verplichten ons ertoe om tijdens de 24 maanden van de garantieperiode uw apparaat kosteloos te repareren of uw dealer kosteloos onderdelen te verstrekken als het apparaat als gevolg van een productie- of fabricagefout niet correct mocht functioneren. Verdere aanspraken tegen ons zijn uitgesloten. We zijn niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door overmacht, ondeskundige behandeling, niet opvolgen van de handleiding, slijtage door gebruik of beschadiging tijdens het transport.

Dit certificaat is alleen geldig in combinatie met de daartoe behorende factuur.

Voor onderhoud moet u het gekochte product naar uw dealer brengen.

Artikelbenaming:

Serienummer:

Naam van de koper:

Datum van aankoop:

Stempel en handtekening van de vakhandelaar:

Fabrikant:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Duitsland



Declaração de garantia

Este aparelho tem 24 meses de garantia!

Durante um período de 24 meses comprometemo-nos a reparar gratuitamente o seu aparelho ou a disponibilizar gratuitamente ao revendedor as peças de substituição em caso de avaria decorrente de defeitos materiais ou de fabrico relacionados com a produção. Quaisquer outras reivindicações dirigidas a nós estão excluídas. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de casos de força maior, manuseamento incorreto, incumprimento das instruções, desgaste relacionado com a operação ou danos durante o transporte.

Esta declaração só é válida com a respetiva fatura.

Em caso de assistência entregue o produto comprado ao revendedor.

Designação do artigo:

Número de série:

Nome do comprador:

Data de compra:

Carimbo e assinatura do revendedor:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



JAMSTVENI LIST

Zahvaljujemo na kupnji novog uređaja proizvođača Suntec Wellnes. Za kupljeni uređaj dajemo 24-mjesečnu garanciju od datuma kupnje. Jamstveni list je važeći samo uz priloženi račun.

Broj artikla:

Oznaka artikla:

Ime kupca:

Datum kupnje:

Pečat i potpis trgovine:

Servis:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za ovaj uređaj preuzimamo garanciju u trajanju od 24 mjeseci!

Obavezujemo se, da ćemo za vrijeme trajanja 24-mjesečne garancije. Vaš uređaj besplatno popraviti tj. Vašem trgovcu besplatno na raspolaganje staviti zamjenski uređaj, ukoliko se isti uslijed tvorničke greške ili greške u materijalu, nastale u proizvodnom procesu, pokvari. Daljnji zahtjevi prema nama su isključeni. Nismo odgovorni za oštećenja nastala uslijed više sile, neprimjerenog korištenja, nepoštivanja uputstva, trošenja prouzrokovanog korištenjem ili transportiranjem.

Ovaj list vrijedi uz prikaz odgovarajućeg računa.

U slučaju garancije kupljeni proizvod molimo Vas odnesite Vašem trgovcu.

Oznaka artikla:

Serijski broj:

Ime kupca:

Datum kupovine:

Pečat i potpis trgovca:

Proizvođač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za to napravo prevzamemo 24-mesečno garancijo!

Zavezujemo se, da bomo med 24-mesečno garancijsko dobo vašo napravo brezplačno popravili oz. vašemu trgovcu brezplačno dali na razpolago nadomestne dele, ce bi naprava zaradi napake v proizvodnji ali v materialu nehala delati. Drugi zahtevki proti nam so izključeni, Ne jamcimo za poškodbe zaradi višje sile, nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil, običajne obrabe zaradi uporabe ali poškodb med transportom.

Garancijski rok začne teči s predajo izdelka potrošniku. Dajalec garancije jamci za lastnosti in brezhibno delovanje naprave, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.

Pri izdelkih, pri katerih je izstavitve garancije obvezna, nudimo po poteku garancije 3-letno garancijsko dobo za vzdrževanje, nadomestne dele in priključne naprave.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Listina je veljavna le skupaj s pripadajočim računom. Garancija velja le na območju Republike Slovenije.

Ce je potrebno popravilo, izdelek prinesite specializiranemu trgovcu.

Ime izdelka:

Oznaka izdelka:

Serijska številka:

Ime kupca:

Datum izročitve blaga:

Žig in podpis specializiranega trgovca:

Dajalec garancije:
Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Záručný list

Na tento výrobok poskytujeme záruku 24 mesiacov!

Zaväzujeme sa v priebehu tejto záručnej doby 24 mesiacov opraviť Vaše zariadenie bezplatne, prípadne, dať bezplatne Vášmu špecializovanému predajcovi k dispozícii náhradné diely, ak zlyhanie nastane v dôsledku poškodenia materiálu alebo chyby pri továrenskej výrobe. Ďalšie nároky voči nám sú vylúčené. Neručíme za poškodenia zapríčinené vyššou mocou, neprimeraným zaobchádzaním, nedodržaním návodu, opotrebovaním alebo pri preprave.

Tento list je platný len s prislúchajúcim dokladom o zaplatení.

V prípade servisu prineste zakúpený výrobok Vášmu špecializovanému predajcovi.

Popis tovaru:

Sériové číslo:

Meno kupujúceho:

Dátum zakúpenia:

Pečiatka a podpis špecializovaného predajcu:

Proizvoďač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Nemecko



Záruční listina

Za tento přístroj neseme záruku po dobu 24 měsíců!

Zavazujeme se k tomu, že během 24měsíční záruční doby bude Váš přístroj zdarma opraven, případně poskytneme Vašemu prodejci zdarma náhradní díly, a to pokud došlo k selhání v důsledku chyb ve výrobě nebo materiálových vad. Další nároky vůči nám jsou vyloučeny. Neneseme odpovědnost za škody způsobené vyšší mocí, nesprávným použitím, nedodržením pokynů, opotřebením v důsledku častého používání nebo při přepravě.

Tato záruční listina je platná pouze spolu s platnou účtenkou.

V případě potřeby údržby přineste prosím zakoupený výrobek Vašemu prodejci.

Název výrobku:

Sériové číslo:

Jméno kupujícího:

Datum nákupu:

Razítko a podpis prodejce:

Výrobce:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Německo



Importőr:
SUNTEC WELLNESS GMBH
HOLZSTRASSE 2
40221 DÜSSELDORF
NÉMETORSZÁG
www.suntec-wellness.de

Garanciajegy

.....
vásárlás helye

.....
vásárlás dátuma

.....
cikkszám/EAN

Kedves Vásárló,

Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a termék megfelelő használatához.

Beüzemelés

A terméket a kezelési útmutató információi alapján üzemelje be.

Karbantartása

A termék karbantartását, ápolását a kezelési útmutatóban leírtak szerint végezze.

Garancia

A termékre a vásárlástól számított 12 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. **Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges.**

A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-aiban, a 151/2003. (IX. 22.)

Kormányrendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- kijavítást/kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne;
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicserélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye;
- ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait).

2. A kijavítást/kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A jótállás nem vonatkozik:

A termék mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó alkatrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értékesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag árutovábbításból eredő sérülésekre. A termék karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károkra (ld kezelési útmutató) Nem szakszerű használatból eredő károkra.

Normál elhasználódásra, kopásra. A jótállás a termék javítására, illetve cseréjére vonatkozik. Ezen túlmenő igények érvényesítését kizárjuk.

Hulladékkezelés



A készüléket életciklusa végén ne tegye a háztartási hulladékok közé, hanem adja le az elektromos készülékek kijelölt gyűjtőhelyén az újrahasznosítás érdekében. A terméken, kezelési útmutatón és a csomagoláson szereplő piktogram erre utal. A készülék anyaga a jelzés szerint újrahasznosítható.

Az újrafelhasználás



Dokument gwarancji

Na niniejsze urządzenie przysługuje 24-miesięczna gwarancja!

W okresie 24 miesięcy obowiązywania gwarancji zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy urządzenia lub do udostępnienia sprzedawcy bezpłatnie części zamiennych, jeżeli urządzenie przestanie działać wskutek błędów produkcyjnych lub materiałowych. Dalsze roszczenia w stosunku do naszej firmy są wykluczone. Nie odpowiadamy za uszkodzenia urządzenia spowodowane siłą wyższą, nieprawidłową obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji, uwarunkowanym eksploatacją, zużyciem lub uszkodzeniami w transporcie.

Niniejszy dokument obowiązuje wyłącznie w połączeniu z przynależną fakturą.

W razie korzystania z usług serwisowych należy dostarczyć zakupiony produkt do sprzedawcy.

Oznaczenie artykułu:

Numer seryjny:

Nazwisko kupującego:

Data zakupu:

Pieczętka i podpis sprzedawcy:

Producent:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Niemcy